

# له سؤراخی لافاوی نووحدا

هەر له دۆندی ئاراراتهوه تا قوولاییهکانی ده‌ریای رهش

## سه‌لاح ری‌یوار

لیکۆلینه‌وه‌یه‌که سه‌بارهت به لافاوی نووح و ساخ‌کردنه‌وی  
له رووی میژووی روودانی، هۆکار و ده‌رئه‌نجامه‌کانی

مافی له چاپدانی پارێزراوه

ئهو په‌رتوو‌که له‌کاتی ئێستادا ته‌نیا له‌سه‌ر ئینته‌رنێت و تۆره‌ کۆمه‌ڵایه‌تییه‌کان ب‌لاو  
ده‌کرێته‌وه. داگرتن و کۆپی کردنی ئازاده، به‌مه‌رجی بازرگانی پێوه نه‌کری.

٢٠١٧



ئەو پەرتووكە، پېشكەشە بە گىيانى پاكى برا گەورە و ھاورپىم عەبدوللا رېئوار.  
كە لە كۆتايى ژيانى زۆر ئازارى بينى و ھەسرەتى خوارد. زۆر بە بې نازى  
سەرى نايەوہ.

يادت بەخېر و رەوانت شاد

سەلاح



## روونکردنه

خوښه‌ری هینزا

ئەو باسەى له‌به‌رده‌ستت دایه، لیکۆلینه‌وه‌یه‌کى زانستیه له‌سه‌ر لافاوى نوح، بۆیه په‌چاوى ئەوه مه‌که نووسینیکى ئى لایهن ئى. له‌بنه‌رتدا بۆ چوون و پرسىارى دیارىکراوى خۆى هه‌یه، که به‌دواى وه‌لامدا ده‌گه‌رێن.

ئامانجى بنه‌رتیش گه‌رانه به‌دواى دۆزینه‌وه‌ى وه‌لامى گونجاو و بنه‌ر، که بتوانن پرسه‌کان به‌زانست پشتراست بکه‌نه‌وه. پاشخانى نووسینه‌که‌ش ده‌گه‌رێنه‌وه بۆ به‌گومان بوون، له‌پاستى ئەو لافاوه‌ى په‌رتووکه دینییه‌کان ده‌بخه‌نه‌روو. هه‌ر ئه‌وه‌ش بۆته هۆى په‌نجوورى و ئاره‌زووى به‌دواداچوون بۆ ساخکردنه‌وه‌ى وورده‌کارى رووداوه‌که.

بۆ ناوه‌رۆک و ورده‌کارییه‌کانى، به‌پێى میتوودى زانستى کارى له‌سه‌رکراوه و هه‌ول دراوه تا ئەو ئاسته‌ى له‌تواندایى مافى خۆى بدریتى.

ئەو ده‌ق و برگانه‌ى ناو ئەو تیکسته، که له‌زمانانى تر وه‌رگێردراون چى زانستى، شارستانى یان دینى له‌لایهن نووسه‌ره‌وه کراونه‌ته‌کوردى.



## پږست

|         |                                                    |
|---------|----------------------------------------------------|
| 9.....  | دهسټنیک                                            |
| 11..... | چوونه ناویاس                                       |
| 15..... | بهشی په کم                                         |
| 15..... | لافاو و کهراکتهری پژگارکه له شارستانیه دیرنهکان    |
| 18..... | ۱. لافاو و کهراکتهری پژگارکه لای سؤمهریهکان        |
| 27..... | ۲. داستانی لافاو و کهشتی پژگارکه لای نهکه دیرنهکان |
| 29..... | ۳. لافاو و کهشتی پژگارکه له لای بابلییهکان         |
| 33..... | ۴. داستانی لافاو و کهشتی پژگارکه لای یونانییهکان   |
| 36..... | ۵. داستانی لافاو له نهفسانهی روم دا                |
| 39..... | بهشی دووم                                          |
| 39..... | داستانی لافاوی نوح له پرتوکه دینیهکان              |
| 41..... | دینهکانی گه لانی ناری و سؤمهر                      |
| 43..... | داستانی لافاو و کهشتی پژگارکه له ناوېستا           |
| 50..... | لافاوی گوره له پرتوکی رمی نژیدیان                  |
| 53..... | داستانی لافاو له پرتوکی فیدای هیندوسی              |
| 56..... | لافاوی نوح له پرتوکی دینه شیراهیمیهکاندا           |
| 56..... | داستانی لافاوی تاوان و کهشتی نوح له تهورات دا      |
| 62..... | پووداوی لافاوی تاوان له ئنجیل                      |
| 64..... | داستانی توفان و کهشتی نوح له قورئاندا              |
| 72..... | بهشی سئیم                                          |
| 72..... | کهنیه و گهران بهدوای کهشتی نوح دا                  |
| 81..... | بهشی چوارم                                         |
| 81..... | ۱. لیتوژنیهوی زانستی سهبارت شوینهواری لافاوی نفرین |
| 87..... | ۲. هملستانی ناوی دهریای سپی ناوهراست               |
| 90..... | ۳. بهرزبونهوی ناوی دهریای سپی ناوهراست             |
| 93..... | بهشی پنجم                                          |
| 93..... | هملسهکاندن لافاو و کهشتی نوح له سنی خالدا          |

|     |                                                             |
|-----|-------------------------------------------------------------|
| 106 | بەشى شەشەم .....                                            |
| 106 | پىرسى لافاۋ و بەراۋردىك لە نىۋان دىن و زانست .....          |
| 110 | بەشى ھەوتەم .....                                           |
| 110 | ۱. تويزەكانى زەۋى لە ناۋەپاستى ئاسىيا و ئاسىيلى پچووك ..... |
| 113 | ۲. تەمەنى پەچەلەكى مەۋف .....                               |
| 115 | ۳. ھەلىستانى لافاۋى گەۋرە و مەۋزۋى .....                    |
| 117 | ۴. قۇناخى نىۋىلىتىك و ھەلۋەرجەكانى پەرسەندىن .....          |
| 124 | بەشى ھەشتەم .....                                           |
| 124 | ۱. بەراۋردىكى ئەفسانەى سۆمەرى لە گەل تەۋرات و قورئان .....  |
| 126 | ۲. تەمەنى مەۋف لە پىش لافاۋدا .....                         |
| 129 | ۳. دەستەلات و زانين .....                                   |
| 134 | ۴. لافاۋ ۋەك سەرجاۋەى پىرۋى .....                           |
| 137 | بەشى تۆيەم .....                                            |
| 137 | شەۋفە و دەرتەنجام .....                                     |



# دهستیک

بابهقی لافاو و کهشتی نوح و داستانهکانی تری ناو پهتوکه دینیبهکان زور جار لهگډل هزری مندا سهرتاکیکیان کردووه. پرسپارگلیلیکان دروستکردووه، که ندهکرا وهلامیکی گونجاو و لوژیکیان ههین. تا له کوتابی سالانی ۱۹۹۰، وورده وورده لاپهری گوڤاره زانستیه نهوړوپویهکان، لیزه و لهوین لایان له لافاوی نوح کردووه. پهردیان لهسهر زور نهینی هملالی. نایشارمهوه ټو نووسینهان، له سهرتادا وهک خویندنهوهدیکی ټاسایی و سهرپینی به نههایهک کوتابیان دهات و جارجاریش نووسینهکام له لای خوم دپاراستن. تیر دهکوتنه ناو ټارشیفی لهبرچوونهوه.

لهو سالانه‌ی دوواپیدا زور جار بیرم له‌وه ده‌کرده‌وه که بۆچی باسینکی وا به زمانی کوردی نیه؟ بۆچی کوردیش وه‌ک نته‌وه‌کانی تر ناتوانی له‌گه‌ل ره‌وتی پیشکه‌وتی زانستی دانی. ئەو بیرکردانه‌وه‌م که یاندیمبیانه ئەو باوه‌ره‌ی، ده‌بی هه‌ول بده‌م نووسینییک له‌سه‌ر ئەو بابته‌ ئاماده‌ بکه‌م. به‌لام هه‌میشه‌ هه‌ستم به‌وه ده‌کرد که له‌ شتیکی که‌مه. باسی زانستی ده‌بی باسینکی چهند لایه‌نی ئی. مروه‌ف بتوانی به‌ لای که‌می له‌ چهند گوشه‌نگای جیاواز بڕوانیته‌ بابته‌که‌ و به‌راره‌ریک له‌تیوان گوشه‌ نیگا جیاوازه‌کاندا بکات. تا به‌وه شیوه‌یه‌ له‌لایه‌ک مافی ره‌وا بدانه‌ نووسینه‌که‌. له‌لایه‌کی تریش ده‌ره‌فت بۆ خوێنەر بڕه‌خسینی. تا مه‌ودای به‌ه‌واداوچوونی زیاتر و کیشه‌که‌ له‌ مه‌یادتیکی فراوان تریبێتی.

لهو دواييپاندا، هاڼه سهر تهو باوردي که دهن شتي برههه پتم. بهلای که می روشنایی بخاته سهر تهو باهسته. رهنکه وهلامیکش بی بؤکومه ئی پرسپار. دهرتهجام تهو نووسینه له دایک بوو.

ئىدى لىزە خوئىنەر خۇى سەرىشكە و بىر يار دەدا. تاكە خۇزگى مى ئەو، ئەو نووسىنە بىتوانى وەلامى  
چەند پىرسىارىكى بىيى. يان پىرسى تىر بوروورۇتى و رىخۇشكەرىنى بۇ ئەوى لە ئاينەدە، بىيىتە سەرجاوەپەك  
بۇ ئەو كەسانى دەپانەوى لەم بابەتە بۆئەو. چونكە بەراى مى ئەك تەبنا ئەو داستانە، بەلكو سەرجەمى  
داستانەكانى لە سەر لاپەرەى پەرتووكە دىنيەكان ھاتوون، دواى بەدواداچوون دەمانگەيىننە بەنرەپتىكى جيا  
لەوى بىيى ئاشان، كە زۆرىش جىاوازى لەوى كە پەرتووكە دىنيەكان پىيان روادەيىن.

## سه لاج ريبوار

ژوڼی ۲۰۱۷ سوید



## چۈنە ناوباس

ئەگەر بە دۈادىچۈننىك لەسەر پەرسەندىنى مېژۈۋى مۇقايەتى بگەين، بۇمان دەردەكەۋى كە پىرىيەتى لە كارەساقى جەرگىر، جا ئەۋ كارەساتانە سرووشتى يان دەستىكرى مۇۋىن، كەم يان زۇر تۈنۈپۈيەنە رۇلى كارىگەريان لەسەر رەۋىتى زىيانى كۈمەلگە و پەرسەندىنى ھەين. گەلى لەۋ كارەساتانە، ھەر دۈۋى ماۋەيەك نەك خۇيان بەلكو شۈينەۋارىشان ديار نەماون. كەچى ھەندىكى تريان ئەۋەندە كارىگەرن، بوۋنەتە بەشىك لە كۈلتۈۋى كۈمەلەيەتى. بە زىندۈۋى شانبەشانى مۇقايەتى بە توۋىنلەكانى مېژۈۋدا شۇر بوۋنەتەۋە. ئەۋ رۈۋادۈە كارىگەرەنە لە شىۋە داسان يانىش ۋەك ئەفسانە نەۋە دۈۋى نەۋە دەگىرپەنەۋە، ۋەك پەند يان ئەفسانە كۈمەلەيەتى، دەبنە بەشىك لە كۈلتۈۋى كۈمەلگە و تىكەلى بىر و رەفتارى مۇۋى دەبن. ئەۋ رۈۋادۈۋە ئەۋەندە كارىگەريان دانائە، نەك ھەر لەناۋ ناچن بەلكو بە ھۋى تىپەربۈۋى كات و دەماۋ دەم گىرەنەۋە. فۇرمە بنەپەتتەكەيان لەدەست دەدەن، و دەبنە ديارەدەيكى بەرز ۋەك پىرۈزىيەك چاۋيان لىدەكرى. جا لىزەدا رۈۋادۈۋى كارەساتەكە ئەۋ گرنگىيە نامىنى، بەلكو فۇرمەيكى تر ۋەردەگرى و دىمەتتىكى ئەفسۈۋانۈۋى لە دۈۋى خۇى بەجى دىلى. ئەۋەى جىگەلى سەرنج پاكىشانە، كۈمەلگە تەۋۋى تۈۋانكانى خۇى بۇ بەدۈادىچۈۋى كارىگەرەنە ئەفسۈۋانۈۋىيەكە و شىۋەى گىرەنەۋەى تەرخان دەكا، نەك خۈدى رۈۋادۈەكە. ھەر ئەۋەش واىكرىدۈۋە، سەرجەمى كارىگەرەنەكانى سەر مۇۋى، بەرھەمى گىرەنەۋەى ئەفسانەبن.<sup>1</sup> واتە مۇۋى ئەۋەندەى گىرۈدەى دەستى

---

Discourse and Truth: The problematization of Parrhesia. 6 lectures <sup>1</sup>  
given by Michel Foucault at the University of California at Berkeley. Oct  
– Nov. 1983

گېرانه و پەروردهی ئەفسانەکانیەتی، نیوەی ئەوەندە خۆی بە جیپانیی رپالیستانە و گەران بەدوای راستی پرووداوەکاندا خەریک ناکا .

جا لێردا پرسە بنەرەتیەکە ئەوەیە، ئەو پرووداوانە لە میژووی مرۆڤایەتی پرووداوە، چۆن دەگێردرێنەو؟ تا چی ئاستیک دەتوان و ئەلامدەرەوێ لۆژیکێ رووداو و دەرئەنجامەکانی بن؟ ئایا بۆ هەڵسەنگاندنیان لە رووی هەردوو سەنگی میژوویی و کۆمەڵایەتی، کام پێوانە دەتوانی مافی رەوای خۆیان بدات؟ هەر ئەوەش مەبەستی سەرەکی ئەو نووسینەیه. سەرەرای ئەو هەولدا ئیکیشە بۆ بەدواداچوون و دۆزینەوێ رپاستیەکانی سرووشتی بۆ پرووداوەکان و کاریگەرییان لەسەر رەوتی پەرەسەندن.

هەر لە خۆراپیەو نییە، کە زۆریە هەرە زۆری داستان و ئەفسانەکانی ناو توپی پەرتوو کە دینیەکاندان، مرۆڤ دەخەنە دوورپاڤی لۆژیکێ. ئەو داستانە ناکۆکی لە نێوان ژێدەرەکانی پرۆسەی پروودا و بیرکردنەوێ رپالیستانە دروست دەکەن. و دەبنە مایە بیرکردنەوێ مرۆڤ لەسەر داستانەکان، تا دەگاتە ئاستی گومان لەسەر دروستی پروودانی شتیکی وا.

ئەو داستانانەش کەم نین کە جێگە ی گومان بن. رەنگە بتوانم بڵێم تەواوی ئەو داستانانە ی ناو پەرتوو کە دینیەکان ئەو ئاکارە وەردەگرن. بە راشکاوێ دەتوانین بڵێین ئەگەر لیتۆژینەوێ بێر لەسەر هەر داستانێکی ناو توپی پەرتوو کە دینیەکان بکری، پەردە لەسەر هەندیک رپاستی هەڵدەمالێ، کە دەرئەنجامێکی چاوەروان نەکرومان بداتە دەست. دەرئەنجامێک دوورێ لەو رافە کردنە ی پێی رەوا بینراو. ئەو نووسینەش یەک لەو داستانانە دەکاتە ئامانج کە لە گشت شارستانیە دیرینەکان دا هاتوو. لە پەرتوو کە دینیەکانیشدا دووبارە بۆتەو، جیگایەکی تا ئاستیکێ بەرچاو بەرزی پێی بەخشاو .

ئەو داستانەش داستانى لافاۋى تاۋان و كەشتى نوۋو. پووداۋىكە بە زۆر ناۋى جىاۋاز باسكراۋە، بەلام لېرەدا ھەر بە ناۋى (لافاۋى نوۋو) ناۋى دەبەن، چونكە لە ساپەى دېنە ئېبراھىمىيەكان و كارىگەرەريان لە جىھانى ئىمە بەو ناۋە ناسراۋە. بەلام ئەگەر لەو شوئىنەنى ناۋ پەرتوۋكە دىنىيەكانى تر يان شارستانىيە دىرىنەكان ناۋىكى ترى ھەبوو، ئەوا بەو ناۋە باسى دەكەن كە لەو شارستانىيەتە پىلى ناسراۋە.

كەس نىيە لە جىھاندا جا لە ھەر نەتەۋەيەك يان سەر بە ھەر دىنىك بى، بەو داستانە (لافاۋى نوۋو) ئاشنا نەبى. ھەر بەو پىيەش دەبىتە يەككىك لەو داستانەنى بە دىرئايى مېژوو سەرى بە ھەموو مالىك داكرىڭ و لە گەل گىرپانەۋەيان جا چى دەماۋ دەم يان بە نوۋسىن لە گەل ھزرى گەۋرە وچوۋكدا تىكەل نەبوۋى. تا گەبىشتۈتە ئەو ئاستەى كە دەرئەنجام و كارىگەرەپىيەكانى لە زۆر جىگا، بە تايىەقى پەرستگا دىنىيەكان ۋەك بەلگەى راستى بۇ ئامۇژگارى و پەند و ترساندن لە دلى خەلكىدا بەردەوام بەكار بېتىرى.

لە بەرامبەرىشدا بە دىرئايى مېژوو، ھەمىشە مەرۋى خاۋەن ئاۋەزى خىستۈتە بەردەم دوورپايتىكى سەخت. لەلايەك لە ناخەۋە ھەستى بەۋە كىدوۋە كە پووداۋەكانى ناۋ ئەو داستانە ناتوان جىنگاى باۋەپىن و پىنچەۋانەى لۇژىكن. لەلايەكى تر نەبوۋى ئالترەتەتقىنكى لۇژىكانە كە بىتتە جىگەى مەنە.

ھەردوۋ شارستانى دىرىن و دىن بۇ تىگەبىشتن و بەدۋاداجوۋى راستى ئەو پووداۋە، بەرەبەستن و دىۋارىكى ئەۋەندە بەھىزىيان لە ترس و تۆقاندن ھەلناۋە، كە رەنگە بەپاشكاۋى بلىم. بەگومان بوۋن و خىستەن ژىر پىرسىارى ئەو ئەفسانەيە ئەگەر كارىكى مەھاللىش نەبوۋى، ئەوا زۆر ئەستەم بوۋە. لەيەنە دىنىيەكان ۋەلامەكەى بە ھىزىكى سەرسروۋىشت دەسپىرن و بە شىۋەى ستىرىۋتايپ ھەر خۇيان دووبارە دەكەنەۋە .

كەركتەرى رزگار كەر كە لە ناو پەرتوو كە دىنيەكان بە نووح ناسراو، شتىكى نوئ نىيە، بەلكوو زۆر كۆنترە و بەشىۋەيەكى يەجگار نىك وەك كۆپى دووبارە دەيئەو. ئەو ەش وای كەدو، كە ەمەيشە مەرف وەك بوونەو ەرىكى كۆلتوورى. ئەگەر ەيچ وەلامىكىشى نەن، ەلۆيئستەيەك ەەر بكا. و چەندىن پەرسىار لەسەر ئەو رووداو ە مەشكى خۇيدا بوو ورتى.

بە ەرحال ئەو باسەى بەردەست، ەولئىكە بۆ خستەروو و ساخكردنەو ە داستانى لافا و كەشتى نووح. باسەكە برىتيە لە تىراماينىكى چەندلايەنى، واتە لە پوانگەى جياوازەو داستانەكە دەكرىتە ئامانج. دواى ئەو تاروتوىكردن و ەولئىك بۆ ساخكردنەو ە بەيپى ئەو بەلگانەى لە بەر دەستدان. لە كۆتايىشدا شەرفەيەكى دەرنەنجامەكەى، بەيپى چۆنيەقى بۆچوونى مەزووى و جىلۆزى دەخريئە روو.

## بەشى يەكەم لافاو و كەراكتەرى رزگار كەر لە شارستانىيە دىرېنەكان

بىرۆكەى دىن و پىرۆزكردنى دياردەكان لە مېژووى پەرەسەندى مەرۆف. پاشخانىكى زۆر دوورى ھەيە. بە پىي ئەو زانباريانەى تا ئىستا لەبەر دەستدان. پەرستى دياردەكانى سرووشت لەلایەن مەرۆفەو دەگەرپتەو بۆ نزيكەى ۹۰ ھەزار سال لەمەوبەر.

لە سەرەتادا مەرۆف بە شىوہى زۆر سادە و سەرەتايى، لە ئەنجامى دروست بوونى كۆمەلەى پرسیار رووى لە دياردە نامۆكانى سرووشت دەکرد. دواى پەنجوورى لە ژيانى رۆژانەى دا شىوہى پىرۆزكردن و رېتوالى تاييەتى دەنواند.<sup>1</sup>

دروستبوونى پەرستى دياردەكانى سرووشت لەلای مەرۆف بەرەبەرە پەرەى دەسەند و شىوہى نوێى وەردەگرت. لە نزيكەى ۱۰ ھەزار سال بەر لە ئىستا. بە شىوہەيەكى بەرجەستە بىرۆكەى پەرستى فرەخودايى سەرى ھەلدا و لە ھەر شارستانىيەتيكى كۆن بە شىوہى جيا، خۆى بەرجەستە دەکرد. ئەوەش دەگەرپتەو بۆ ئاستى پەرەسەندى شارستانىيەتى ئەو كۆمەلگەيە.<sup>2</sup>

---

<sup>1</sup> جيجو، فەرھان امين (۲۰۱۰) القومية الآزديە. جندورھا- مقوماتھا- معاناتھا. بغداد

<sup>2</sup> ھەمان سەرچاوە

ھەر ئەۋەش ۋامان لىدەكا، بەرلەۋەدى باسى داستانى لافاۋى نوۋىك لىسەر لاپەرەدى پەرتوكە دىنىيەكان بىكەين، باشترە بگەرپىنەۋە پىش سەردەمى پەيداۋونى بىرۋەكى تەكپەرسىتى و بوۋى ئەۋ داستانە لەناۋ شارستانىيە دىرپىنەكاندا. چۈنكى ۋەك دەردەكەۋى داستانى لافاۋ و كەرەكتەرى رىزگارگەر زۆر كۆنترە لە مېژۋى پەيداۋونى دىنى تەكپەرسىتى. ھەر يەك لە دىنەكان بەرھەمى پەرسەندى بىرى ژىنگەى ئەۋ كۆمەلگەين كە لىنى لەدايك بوۋىن. دواتر بە ھەر شىۋەيەكى، دىن داستان و كۆلتور و نەرىتەكانى ئەۋ شارستانىيەتەيان قوزتۇتەۋە. و ۋەك بەشپىك لە پەيامى ئاسمانى خۇيان تۆماریان كىدوۋە. جا لە ھەر بارىكدانى، گىرپانەۋەدى پىرۋسە و پەيامى داستانەكە لە شارستانىيە كۆنەكان دەپىتە رېخۆشكەر، بۇ باشتر تىگەشتەنمان لەۋ پىرسە مېژۋىيە..

دەستپىكى ھەزارەى سىيەمى پ.ز سەرتەيەك بوۋ بۇ گرگىتەن روۋداۋەكانى مەۋفەيتى. بەھىزەتەن و قوۋلەتەن شىۋەنەۋارى كۆلتورەى و دەروۋىيان، لىسەر پەرسەندى مەۋف و بىياتانى كۆمەلگە لە رۇژەلەق ناۋەرەست بەجى ھىشت. روۋداۋەكانى ئەۋ سەردەمە شارستانىيەتەكى مەزنى بۇ ئىمە بىياتنا، كە ئىمە تا ئىستاش دەربارەيان خەرىكى لىتۆرپەنەۋەين. چۆن و تا چ ئاستىك روۋداۋەكانى ئەۋ سەردەمە تۋانىۋانە رېچكەى پەرسەندى مەۋفەيتى بەۋ ئاقارە دابەن، كە تا ئىستاش لەلەيك ئىمە خۇشەختانە پەرە پىدەرى ئەۋ شارستانىيەتەين كە ئەۋان بىناخەكەيان دانا. لەلەيكى تىش بۆتە كۆسپىك، بە ھۇى ئەفسانە سەرتەيەكانى ئەۋ شارستانىيە، مەۋفەيتى گىرۋەدى گەۋرەتەن نەھامەتى كىدوۋە. كە تا ئىستاش لىنى دەرنەچى.<sup>1</sup>

كۆنترە سەرجاۋە، سەبارەت بە داستانى لافاۋ و كەرەكتەرى رىزگارگەر دۆزايىتەۋە، ئەۋ بەردە نووسراۋانەن كە دەگەرپىنەۋە بۇ شارستانىيەتى كۆنى مىسۋىۋتاميا. ھەر لە ۳۵۰۰

<sup>1</sup> د. سىد القەنى. قەسە الخلق آو منابع سفر التكوين ل ۵



سال پ. ز. تا دهگانه لاوژهی گلگامش که میژوووه کهی دهگه ریتیهوه بۆ ۲۸۰۰ سال پ. ز.<sup>1</sup> سهره رای نهوه داستان که له سهرتاسه ری جیهان، له ناو میلله ته جیا جیاکان بوونی هه یه وه دهگه ریتیهوه. بۆ نمونه هیند، سۆمه ری، بابلی، ئه که دی، یۆنانی، چینی، ماپو وچی، مایا، ئه زتیک و .... هتد، به بێ ره چاو کردنی شوینی جوگرافی و شارستانیه قی نهو داستانیهان له ناو باوه و نهوه دوا ی نهوه دهگه ریتیهوه .

له ههر هه موو شارستانیه کاندایه ک په یامی هاو بهش هه یه. په یامه که بریتیه له وهی مرۆفه کان فره مان خودایان فره امۆش کردووه و دهستیان به خراپه کاری کردووه. خوداش لییان به قین داچووه و له داخی ئه وان دهیه وئ ته وای بوونه وه ره کانی سهر زه و ی له ناو به ری. ژیان له م جیهانه دا بنبرکات. پرۆسه ی رووداوه که تا ئاستیکی دیار جیاوازی له ناو گه له جیا جیاکان هه یه، به لام ههر هه موویان یه ک ئه نجام ده ده نه ده ست. خودا راسپه ریه ک بۆ که سیک ی باش وجینی مته انه ی خۆی ده نیرئ، که بتوانی مرۆفایه قی، و ژیان به گشتی به هۆی چه ند که س و بوونه وه ری تر رزگار بکا. تاجاریکی تر له سهره تا وه واته له سفر ژیان له سهر زه و ی ده ست پیکاته وه و بگه شپه قیه وه. به لام نهو جاره یان به دئی خودا بێ و به پئی فره مایشت و ریتیه کانی نهو بێ.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Populärhistoria 2001 mars 19

<sup>2</sup> Världshistoria (1983) del 1 av 16 pp.134 میژوو ی جیهان له ۱۶ بهرگدا، بهرکی ۱ ل. ۱۳۴

## ۱. لافا و کەراکتەری رزگارکەر لای سۆمەریەکان

سەرەتای پەیدا بوونی سۆمەریەکان میژوویەکی ناروون و لیلی ھەیە. بەپێی بۆچوونی میژوونووسان، دەین لە باکووری میسۆپۆتامیا ھاتین، ھەندیک میژوونووسی تر پێیانوایە لە خوارووی رۆژھەڵاتی ئەنەدۆلەو ھاتوون. لە ھەردوو بۆچوونەکەدا، شونەکە کوردستان دەگرێتەو. زۆریە لیتۆزەرەوان لەسەر ئەو کۆن، کە سۆمەریەکان نەتەوێکە سامی نین. و بەر لە کۆچ و رەوی سامیەکان، ھاتوونەتە ناوچەکانی میسۆپۆتامیا، بەلام رەگوریشە رەچەلەکیان تەماوی و نادیارە.<sup>۱</sup> لە قوناخی نیۆلیتیک<sup>۲</sup> دەورووبە ۶ ھەزار ساڵ پ.ز. کۆچ و رەویان، بەرەو باشووری میسۆپۆتامیا کردوو و ئیتر لەوێ شارستانیەتەکیان دەستی پێکردوو.

سۆمەریەکان وەک یەکەمین شارستانی دێرین لە میسۆپۆتامیا، لە نیوان ۵۹۰۰ تا ۲۰۰۰ ساڵ پ.ز. لە دەورووبەری دوو رووباری دجلە و فورات ژباون و بە سەردەمی جیاچیا دا تێپەریبون. ھەر لە یەکەم نیشتەجی بوونیان تا دەگاتە دەستەڵاتدارییەتی و دواتریش کزبوون بە یەكجاری لەناوچوون. ئەو میژوووەش لە لیستی پاشاکانی سۆمەری بە ووردی تۆمارکراوە (بەروانە تابلۆی خوارەو). ھەرچەندە ناتوانرێ بە لیبراوانە جیتی متمانەبێ، لەبەر ئەوەی ھەزار ساڵ دوای پاشای یەکەمی سۆمەری دەست بە نووسراوەی کراوە و هیچ سەرچاوەیەکی تریش لەبەردەست دانییە تا ئەو میژوووە رەتبکاتەو.<sup>۳</sup>

<sup>۱</sup> د. سید القمى، قصة الخلق آو سفر التكوين، ل ۸

<sup>۲</sup> نیۆلیتیک Neolithic چاچی بەردی نوێ، قوناخی گواستەوێ مەرۆف لە ژباو شکار بۆ نیشتەجیوون و دەستکردن بە کشتوکال

<sup>۳</sup> Nationalencyklopedi ئینسایکلۆپیدی نیشتانى بە زمانى سویدی.

بەم شىۋەى خوارەو سەردەمەكانى سۆمەرى دابەشەدەكرى:

| سەردەم                           | سال                                                   |
|----------------------------------|-------------------------------------------------------|
| نيۇليتېك                         | نەزائراو - ۵۹۰۰ پ.ز                                   |
| سەردەمى عوبىدىيەكان <sup>1</sup> | ۶۰۰۰ - ۴۳۰۰ پ.ز                                       |
| سەردەمى ئورك                     | ۴۳۰۰ - ۳۱۰۰ پ.ز                                       |
| سەردەمى سۆمەرى گلگامش            | ۳۱۰۰ _ ۲۳۰۰ پ.ز                                       |
| سەردەمى ئەكەدى گلگامش            | ۲۳۰۰ - ۲۱۰۰ پ.ز                                       |
| سەردەمى سۆمەرى نوى               | ۲۱۰۰ - ۲۰۰۰ پ.ز<br>بۇ ئەو تابلۇيە بروائە <sup>2</sup> |

مىژوونووسان پېيان وايە سۆمەرىيەكان، ھەروەك لە پېشتىر باسكرا. لە بنەرەتدا لە چىكانى باكوورى مىسوپۇتاميا ھاتوون. كۆنترىن شويئەوارى نىشتەجى بوونى مرۇف، لە ناوچە شاخاويەكانى باكوور و رۆژھەلات و رۆژئاواى مىسوپۇتاميا دۇزراوتە. لەو شويئە بە ھوى ئاوى رپووبار و زەوى بەيىت كە يارمەتى دەريووە بۇ پەردان و بەرەو پېشەوہەردنى كشتوكال.

<sup>1</sup> سەردەمى عوبەيدى يەكەمىن قۇناخى جىگىريوونى سۆمەرىيەكانە. ھەر بەناوى ئەو شويئەى ھەلگۇلىنى شويئەوارناسى لىكراوہ ناسراوہ. كە پنى دەللىن (نل عبيد)

<sup>2</sup> Lisman et al (2013) At the beginning, Cosmogony, Theogony and Anthropology in sumerian texts of the third and second millenium BCE

كۆنترىن شوئىنەوارى ئاودىرى دەستكردىش لە خوارووى مىسۇپۇتاميا دۇزراوئەو،  
دەكەوئىتە بەشى خواروو و ناوەرەستى ئىراقى ئىستا و دەگەرپىتەو بۇ كەمتر لە ۶۰۰۰  
سال يان راستر بلىن ۵۹۰۰ سال پ.ز.<sup>1</sup>

بەپلى بۇچوونى مىژوونووسان دەپى يەكەم شار لە جىپاندا، سۆمەرىيەكان لە دەوروپەرى  
۵ ھەزار سال پ.ز. دروستيان كرىن. ئەوئەش بە شىوئەيەكى لەسەر خۆ و ھەنگاو بە  
ھەنگاوى، نىشتەجى بوونى خىلەككەكان و واژەينانىن لە راووشكار و دەستكردىن بە  
كشتوكال، بەردى بناخەي يەكەم گوندىان داناو و لە دەورى يەكترى كۆبوونەتەو.  
لەسەر خۆ پىي بە پىي لە زىادى دابوون تا دواي بوونەتە شار. ئەو شارانەش ئەنجامى  
پەرەسەندى بەردەوام بوونەتە شارستانى سۆمەرى و دروستكردى دەولەتى شار.<sup>2</sup>

لە دەوروپەرى ۴ ھەزار سال پ.ز. كۆلتوورى سۆمەرىيەكان لە گشت لاىكەوئەكەشەي  
سەندو و. ھەر لە رىتولى دىنى و نەرىتى كۆلتوورى كۆمەلايەتى، ھەر و ھا سەركەوتووبوون  
لە دەمەزراندن و بەرپۆبەرايەتى، بىركارى و پلانى شاردانان و كشتوكال.<sup>3</sup> لە ھەزارەي  
سۆمەرىيەش دا دەستيان كرى بە نووسىنى سادە لەسەر تابلوى گلەن، و دواتر بە نووسىنى  
مىخى.<sup>4</sup>

بەپلى ئەو بەردەنووسانەي شوئىنەوارناسان لە شوئىنەوارى سۆمەرىيەكان دواي گەراپىكى  
مەيدانى زۆر توانيويانە تەختەيەكى قورى سوورەو كراوى سۆمەرى بدۆزنەو. ئەو تابلۆيە  
زۆر كۆنترە لە لاوژەي گلگامش. مىژووەكەي بۇ ۳۵۰۰ سال پ.ز. دەگەرپىتەو. لەو

---

<sup>1</sup> Samuel Noah Kramer (2000) The Sumerians, their history, Culter and Character.

<sup>2</sup> Anciet Mesopotamia

<sup>3</sup> Khan Akademy

<sup>4</sup> Eopch Time

تابلۆيەدا باسی لافاویکی ناوچەیی دەکا. پالەوانی داستانی لافاو و کەشتی رزگارکەر ناوی زیۆسوودرایە<sup>1</sup>. بەپێی میژوووی ئەو تابلۆیە ۷۰۰ ساڵ لە لاوژەیی گلگامش کۆنترە. ئەفسانەکە وا دەست پێدەکا. دواي ئەوەی خودا مرۆفی دروستکرد، بینی زۆر زوو لە زیاد بووندایە و دەنگ و هەرایان خودایانی مەزنیان بیزارکردوو. خوداکان هەر زوو وەدەستەتان تا چارەیک بۆ ئەو کێشەییە بدۆزنەو. هەر زوو نامتار (خودای مەرکە بەرپرس بوو لە نەخۆشیەکان) راسپێردرا کە نەخۆشیەکان بەرەللا بکاتە گیانی خەلکی ژن و پیاو. ئێنکی خودای ئاو و ژیان. ئەو خودایەیی کە رەگەزی مرۆفی دروستکردبوو، توانی رزگاریان بکا. دواي ئەوە خوداکان کارەساتی تریان یەک لە دواي یەک دەنارد، بەلام ئێنکی هەر جارە یارمەتی مرۆفی بە ژن و پیاووە دەدا و رزگاری دەکردن. ئێنلیل خودای رەشەبا، زۆر ئیرەیی بە پێوەندی ئێنکی و بوونەوەرەکان دەبرد. برپاری دا لافاویکی سەرئاسەری هەلستیتی و تەواوی مرۆفایەتی تقوم کا. جا ئێنکی ھاتە خەونی زیۆسوودرا<sup>2</sup> و رینمایی کرد و نەخشەیی دروستکردنی کەشتی دایە. زیۆسوودرا کەشتیەکی دروست کرد و خۆی و بنەمالەکی چوونە ناو کەشتی. دواي ئەوەی بارائیکی بەخوور باری تا ھەوت رۆژ و ھەوت شەو لافاو ھەلستا. دواي نیشتنەوێ لافاو زیۆسوودرا و بنەمالەکی لە کەشتی دابەزین و قوربانیان بو خوداکان کرد کە برسی بوون. ئێنلیل زۆر توورەبوو، ئۆقرەیی لیبرابوو. دانی بەو داناکە مرۆفایەتی لە ناو نەچوو و لە لافاو رزگاری بوو. ئیتەر بەدواي چارەیکدا دەگەرا بۆ ئەوەی بە ھەر شیوەیک بێ خوداکان چیتەر لەدەستی مرۆف ھەراسان نەبن. ئەو دەرفەتی دایە ئێنکی بۆ رازیکردنی ئێنلیل و لە ھەنا کاتدا بەردەوام بوونی رەچەلەکی مرۆف. ئێنکی پێشنیاریکی مام ناوەندی بۆ ئێنلیل کرد. پێشنیارە کە بریتی بوو لەوەی کە لەمەودوا نەین ئێن مرۆف و بەخیرایی زیاد بکەن، ھەمیشە

<sup>1</sup> Seppo, Nurmi (2007-2010) Mytt möter fakta. kosmiska

<sup>2</sup> زیۆسوودرا میری سۆمەری بوو و ژباڤی ھەتھەتایی لەلایەن خوداوہ یی بەخشرابوو.

نەخۇشى يەك لەسەر سىيان دابىرى (بە نەخۇشى بىرن). ئىتر لەو رۇژەو نەخۇشى يەخەى  
مىرۇقايەتى گىرئوۋە و ھەر سالە بەشى خۇى قورىانى دەۋى.<sup>1</sup>

ھەمان داستان بە شىۋەيەكى تر سەبارەت بە لافاۋ و كەشتى رىزگار كەر دەگىر دىتەۋە. كە  
دەن دۋاى ئىنكى زىۋسودرا كە مىرى شار بوو، لە لافاۋ ئاگادار دەكتەۋە. زىۋسودراش  
كەشتىيەكى ئازەل گۈاستنەۋە پەيدا دەكات. بە كەشتىيەكە خۇى و مال و خىزىنى و  
مەرومالانى پى رىزگار دەكات و خەلكىتر بەجى دىلى. خەلكى شار لە ناكەسبەچەپى مىر  
تورەدەن. ئىتر زىۋسودرا بە كەشتى بەرەو باكوورى رۇژئاۋا خۇى دەريازدەك. ھەمان  
داستان بە زور شىۋەى تر گىر دراۋەتەۋە. لە ھەندىكىان وەك قارەمان مىرۇقايەتى رىزگار  
دەك، جىنگاى رەزامەندى خودايانە. لە ھەندىكى تر كەراكتەر لە پىناۋى خودا و خۇپەرىستى  
گەلەكەى بەجى دىلى. بە ھەر حال لە گىرەنەۋى داستانەكە بىجگە لە ناۋى كەراكتەرى  
سەرەكى، وەك دەقى ئەو داستانە وايە كە دواتر لە لاۋژەى گلگامش ھات.

لە لاۋژەى گلگامشى سۆمەرىش داستانى لافاۋ ھاتوۋە (پروانە وىنەى ۱) و كەراكتەرى  
سەرەكى ناۋى زىۋگىدۋ يە .

زىۋگىدۋ كەسىكى نەمرە (خاۋەنى ژيانى ھەتا ھەتايىيە لە ئاستى خودا دايە) ئەو نەمىيەشى  
لەلەين ئىنلىلەۋە پى بەخىراۋە. پاشان زىۋگىدۋ لەۋە ئاگاداردە كىتەۋە كە خودا لە مىرۇقەكان  
بەقېن داجوۋە. لەبەر ئەۋەى فەرمانەكانى ئەۋيان فەرامۆش كىدوۋە، و دەستيان بە  
خراپەكارى و گومراپى كىدوۋە. بۆيە خوداش دەيەۋى سزايان بدات. ھەر بەۋ مەبەستەش  
بەتەمايە لافاۋىكى گەۋرە بىئىرى تا جىيان لە گىشت بوۋنەۋەرەكان پاككاتەۋە و ژيانى تىندا  
نەيەلى.

---

<sup>1</sup> British Museum

زىۋىگىدۇش ۋەك رىزگار كەرىك دېتە مەيدان و بۇ رىزگار كەرنى مەۋقايەتى و ژيان بەتەۋاۋى  
لەسەر زەۋى، كەشتىيەك دروست دەكات. لەۋ كەشتىيەدا بىنەمالەى خۇى و لە ھەر  
بۈۋنەۋەرىك جوۋىتىك يەك ئىر و يەك مى لەگەل خۇى سواری كەشتىيەكەى دەكات.  
لە ناۋ كەشتى چاۋەروان دەكەن تا لافاۋى تاۋان ھەلدەستى. كەشتىيەكە دوۋاى  
سەرنائو كەۋتن ماۋەى ھەۋت رۆژ و ھەۋت شەۋ لەسەر ئاۋ دەسوۋرپىتەۋە. لە كۇتايدا  
ئاۋى لافاۋەكە دىنىشپىتەۋە و كەشتىيەكەش لەسەر كىۋىك لەنگەر دەگرى و، ئىتر ژيان  
لە سەرەتاۋە دەست پىپى دەكتەۋە و زىۋىگىدۇش ۋەك رىزگار كەر و پاشاى ئەۋ خەلگە  
ھەۋلدەدا بەپىپى فەرمانەكانى خودا، گوپرايەلى خەلگى بۇ مەيسەر بكا.<sup>1</sup>

ئەۋەى لىرەدا گرنگە كە ھەلۋىستەى لەسەر بىكەين ئەۋەيە، لە لاۋژە كۇنەكانى سەردەمى  
سۆمەرى، تەنيا باسى لافاۋىكى ناۋچەى پىچوۋى روۋبارەكانى مىسۋىتامايا دەكا. كە دەپى  
ئاۋ شارى داپۇشپىن و تا دۇندى چىا ھەلگشاۋى. كەچى لە فىرژەناكانى دواتر لە ئەنجامى  
گىرانەۋەى دەماۋ دەم و لە شوپىنىك بۇ شوپىنىكى تر، لافاۋ تا دى فۇرمىكى گەۋرەتر  
ۋەردەگرى، و ۋور دەۋور دەگۇردى بۇ دەريا. رەنگە ھۆيەكەى بگەپىتەۋە بۇ نىزىكى  
شارستانىيەتى سۆمەرى لە روۋداۋى لافاۋىكى گەۋرە. ئەۋەش جىگای باۋەرە، لەبەر  
ئەۋەى روۋدانى لافاۋ لە ناۋچەكانى باكوۋرى مىسۋىتامايا ئاسايە و زۆر جار شارپىشى  
لەگەل خۇيدا راداۋە.<sup>2</sup> لە جىپى خۇيەتى ھەر لىرە روۋداۋىكى تر بەسەر كەينەۋە. خۇ رەنگە  
لاۋژەى گلگامش ھەر لەۋ روۋداۋەۋە ھاتى.

---

<sup>1</sup> Eden and Saga

<sup>2</sup> Nurmi, Seppo (2007-2010) Myt möter Fakta. Kosmiska

سۆمەرىيەكان لە ۲۹۰۰ سالى پ.ز. لە بەشى خوارووی ميسۆپۇتاميا شارستانىيىكى گەشەسەندووڧان ھەبوو. پايتەختى شارستانىيەتەكەيان باد-پيترا بوو. كە بە نزيكەى ۳۰ كىلۆمەتر دەكەوتە خوارووی شارى شوروپاك. لەو سەردەمە لافاويك ھەلستا و ئەو دەفەرەى داپۇشى. خەلكەكەى تووشى كۆچ و ڤەو دەين، بەرەو باكوور ھەلدین. لەو دەمەدا ئەكەديەكان نيشتەجيني باكوورى سۆمەرىيەكان بوون. و بەو كۆچكردنە شيوەى جوگرافياى دانىشتوان دەگۆڤى و پايتەختى سۆمەرىيەكان گواسترايەو ە بۆ كيش كە دەكەوتىتە سەرەوتەر(پروانە و ينەى ۲). ئەو ەش ڤيى تيدەجى، بە ييى ميژووى جيهان، سۆمەرىيەكان لە ۳ ھەزار سالى پ.ز. لە شارى كيش بۆ پاريزگارى لە شارستانىيەتى خۇيان، دەستان كرددو ە بە دروستكردنى سوپايەكى بەھيژ و قوولە دروستكردن. ئەو ەش بۆ بەگريگردن بەرامبەر ھيژشى عيلامىيەكان لە رۆژھەلاتەو ە (ئيرانى ئيستا)، كە ئيمپراتورىيەتيكى بە ھيژيان ھەبوو.<sup>1</sup>

داستانەكە كۆتايى بەو ەدى كە لە دەورو ەرى شوروپاك گردۆلكەى بەرزى ليئە. بەيىي گيڤانەو ەى داستانەكە ، لافاو ئەو گردۆلكەنى داپۇشيون. دواى ئاو نيشتنەو ەكەشتى لەسەر يەكيك لەو گردۆلكە چەقيو ە.<sup>2</sup>

ماو ەى تيوان ئەو ڤووداو ە كە ۲۹۰۰ سالى پ.ز. و يەكەم تابلۆى لاوژەى گلگامش كە ۲۸۰۰ سالى پ.ز. دەكاتە سەد سالى. ئەو ماو ەيە زۆر كۆرتە و بەسنييە بۆ دارشتنى بنەرەقى دروستبوونى ئەفسانەى لەو شيو ەيە. لەبەر ئەو ەى ڤەنگە كەسان ھەبن كە باو ڤايرانيان لافاو ەكەيان ديي و شايئحالى نزيكى بن. چى لە كارەساقى ڤووداوى لافاو و

<sup>1</sup> گولالە كەماگەر (۲۷۱۲) قورئان لە تيوان ئوستور ە و جادوو دا. ل. ۱۵۲

<sup>2</sup> Världshistoria del 1 av 16 pp.140.



هه لائن و کوچ وره و هک نيشانهى زيندوو. چى له شيوهى گيرانه وه كه سهخته نه وه نده زېده پړوي تيدا بکړئ.

بويه رپي تيناچي نه وه هه مان لافاوي كه له تابلوكان هاتېن. هه لېه ته نه وه داستانه يه كيكه له گيرانه وه كافي سهرده مى سؤمهر ييه كان. له هيچ سهرچاوه يه كي تر بهرچا و ناكه وي كه پشتراست كرايته وه. سهره راي نه وه ماوه مى ژووي له گهل نه وه تابلو بهردينه ش ناگونجى كه بهر له ۳۵۰۰ سال پ.ز نوو سرائي (كه پيشتر باسكرا).

چونيه تي لافاوه كان نيشانهى نه وه يه له ناوچه كافي ميسو پوتاميا، به هوى هه لستانى هه ردوو پروبارى ديچله و فورات ده بي چنده ها لافاوى گه وړه و بچووكى ديبى. گيرانه وه كانيش تا ئاستيكي باش نه وه ده سه لمين، كه په نگدانه وه نه وه لافاوانه كاريگه رى له سهر كولتور و ژيانى سؤمهر ييه كان هه بووه.



وينه ۱

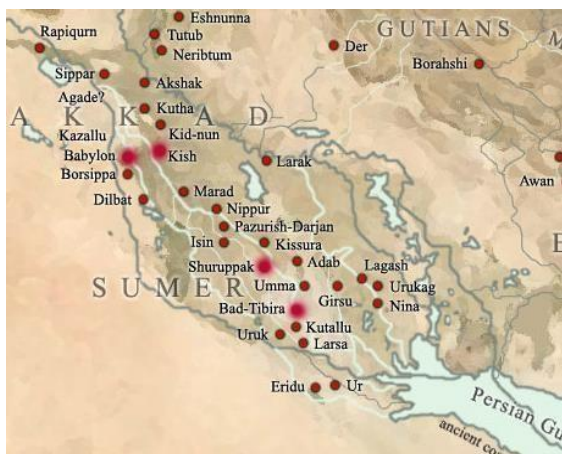
British\_Museum\_Flood\_Tablet

وينه تابلوى لاوژى گلگامش

كه ئيس تا له مووزه خانهى

بهريتانيايه

له دەورووبەری سالانی ۲۵۰۰ پ.ز دەولەتی شارەکانی سۆمەری کەوتنە شەر و ناکۆکی له‌گەڵ یەکتەری. بەهۆی کوشتن و تالان و برۆی ناوخۆ، زۆر بێ هیزی بووبوون و توانای بەرەنگارییان بەرامبەر هێرشی دەرەووە نامابوو. سەرچۆنی ئەکەدی ئەو بێ هیزییە قۆستەووە و له دەورووبەری سالانی ۲۳۰۰ پ.ز هێرشی توندی کرد و سەر سەرزمینی سۆمەری و داگیری کرد، بەو سەکەوتنە، ئەکەدیەکان کۆتاییان بە دەولەتی شار هیناویە کەمین ئیمپراتۆرییەتی له جیهاندا دروستکرد.<sup>1</sup>



وێنەی ۲

دیمەنی وولاتی سۆمەری له ۲۹۰۰

سال پ.ز کە دیمەنی لافاوێکی

ناوچەیی هەنسێانی و خەلکی

دەرەدەر کردن. بۆ زیاتر روونبوونەووە

بروانە خالە سوورەکانی (گەورەکراو)

ناو نەخشەکە.

<sup>2</sup> Nationalencyklopedin سویدیئەنسکۆلۆییدیای نیشتان - سویدی

## ۲. داستانی لافاو و کەشتی رزگارکەر لای ئەکەدییهکان

لە دەستپێکی ھەزارەیی سییەمی پ.ز. شەپۆلێکی گەورەیی مەرۆف بە کۆچ و رەوی جیاجا، زۆر بەخێزایی بە دەشتایەکانی ميسۆپۆتامیا و شام دا بڵاوبووئەو. ئەو شەپۆلەیی کۆچکەرانی ناوی لینزا (کۆچی گەلانی سامی). پە پێی بۆچوونی زۆریەیی لیتۆزەرەوان، دەبی ئەو کۆچ و رەو لە نیچە دوورگەیی عەرەبییەو، بۆ ئەو ناوچانە بە دواي ئاو و بژێوی دا دەگەران. و چارەنووسیانی ھاتە ئە وولاتە بە پیتە.<sup>1</sup>

ھەرچەندە دەزانی ئەوانە لە نیچە دوورگەیی عەرەبییەو بۆ ئەو ناوچانە ھاتوون، کەچی مێژوونووسان لەسەر ئەو کۆک نین، ئایا نیشتمانی رەسەنی ئەو گەلە سامییانە نیچە دوورگەیی عەرەبی بوو یان لە بنەرەدا لە ئەفریقاوە کۆچیان بۆ ئەو کێدوو و دواي بۆ ناوچەکانی ميسۆپۆتامیا و شام ھاتوون.<sup>2</sup>

ئەکەدییهکان یەک لەو گەلە سامییانەن کە لە ناوەرەستی ميسۆپۆتامیا گیرساوئەو و دواتر لە دەورووبەری ۲۳۰۰ – ۲۱۰۰ پ.ز. لە باکووری سنووری سۆمەریەکان دەژیان. و شارستانیەتی ئەکەدییان دامەزراند. بەناوبانگترین پاشا و بنیاتنەری ئیمپراتۆرییەتی ئەکەدی ناوی (سەرچۆن) بوو کە توانی لە ئەنجامی شەری ناوخوای سۆمەریەکان و بێھێزبوونیان سوود وەرگیرێ. ھێرشیان بکاتە سەر و سەرزمینی سۆمەری داگیرکات. بەو داگیرکردنەش کۆتایی بەکجاری بە دەوڵەتی شار بێنی و ئیمپراتۆرییەتیکی فراوانتری بەھێز دروست بکات کە زیاتر لە ۱۰۰ سالی تاکە فەرمانرەوایی. ئیمپراتۆری ئەکەدی لە دواي

<sup>1</sup> د. سید الفنی. قصة الخلق أو سفر التكوين. ل ۶

<sup>2</sup> د. سید الفنی. قصة الخلق أو سفر التكوين. ل ۶

نارامسین ۲۲۰۰ پ.ز. پېن به پېن له شکهست دابوو و وا لاواز بوو له کۆتايي دا دووباره  
کهوتنهوه ژیر دهسته لاتی سۆمهريهکان.<sup>1</sup>

داستانی لافاو و کهراکتەری رزگارکەر لای ئەکەدییهکان هەروەک سۆمهريهکان وایه  
ئەوێ جیای دەکاتەوێ ناوی رزگارکەرە که له لای سۆمهريهکان ناوی زیۆسوودرا یان  
زیۆگیدۆیه، کهچی لای ئەکەدییهکان ناوی ئەتراهاسیس و کۆری ئوبەر-تاتوو پاشای  
شوورویاک بووه. ئەگینا داستانەکه کتومت وەک یەک وان

ئەگەرچی داستانەکان زیاتر ماوێ نێوانیان له چەند سەدە زیاترە، کهچی دەبینین بێجگە  
له ناوەکان و پەيوەندی رزگارکەر لەگەڵ سەرەویدا و شیوەی گونجاندنی کۆلتووری گێڕانەوێ  
گۆڕانی بەسەر داھاتوو. ئەگینا ئەوێندە لەیەک نزیکن، وەکوو دوو کۆپین یەکتەین. ئەوێش  
بۆ ئەوێ دەگەرێتەوێ، هەریەک لەو شارستانییهتانه لاوژە ی گلگامشی خۆی هەبوو و وەک  
سەرچاوەیەکی کۆلتووری خۆی دەبینی. هەرچەندە چی گلگامش خۆی و چی لاوژەکە ی  
له بنەرەتدا سۆمەری. کهچی هەمان لاوژە له ناو هەر شارستانییهک، به ناوی جیا جیا  
دووبارە بۆتەوێ. ئەوێش وایکردووێ گێڕانەوێ وەک یەک وای، هەر شارستانییهتیکیش  
به مائی خۆی بزانی، به پێی روونکردنەوێ میژووی جیهان بەرگی ۱ له هەر تابلۆیهکدا  
لاوژەکه ماک و دیمەنی شارستانییهتی خۆی تیندا بەدی دەکۆی، که لەوانی تر جیا دەکاتەوێ.<sup>2</sup>

---

Nurmi, Seppo (2007 – 2010) Myt möter Fakta. Kosmiska <sup>1</sup>

Världshistoria del 1 av 16 pp.140 <sup>2</sup>

### ۳. لافاو و کهشتی رزگارکه ره لای بابلییهکان

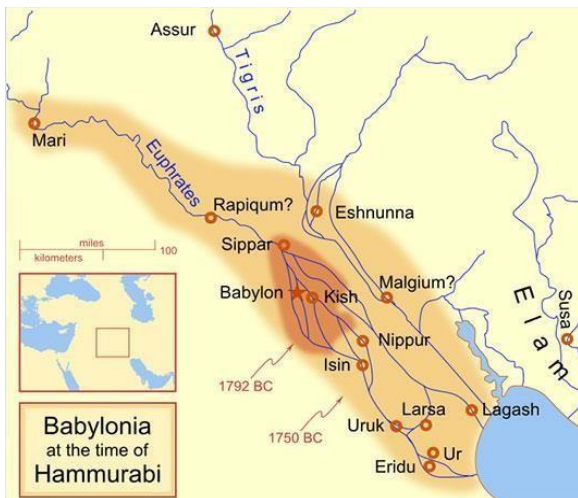
بابلییهکان ۱۷۵۰ - ۵۳۹ پ.ز گهلیکی سامین و له دهورو بهری رووباری فورات له خوارووی ئیراقی ئیستا دهژیان. دواى کزبوونی سۆمهري نوئ دهولهتینکی ئاشووری له بابل دامهزرا. ئهو دهولهته له ههردوو ئیمپراتورییهتی سۆمهري و ئهکهدی توکمهتر و خاوهن پلانتربوو بهناوبانگترین پاشایان خاموورایی بوو.

سه رهتا ئاشوورییهکان لهسه رکولگهی سۆمهريیهکان ئیمپراتورییهتیکی ناوچه بیان دروست کرد (بروانه وینهی ۳). دواى خو بههیزکردن و دروستکردنی سوپایهکی بههیز پهلاماری ههموو لایهکیان دا. له رۆژههلاتهوه ئیمپراتوری عیلامییهکان و رۆژئاواش تا گهیشته پاشایهتی میسر (بروانه وینهی ۴).

لهو دوو وینهیهدا دهییزنی چۆن ئیمپراتورییهتی ئاشووری له بابل بهو سنوورهی سۆمهري و ئهکهدییهکان نهوهستا بهلکوو دهستهلاقی خوی ههم له رۆژههلات تا ناوهندی ئیمپراتوری عیلامی له رۆژئاواش تا خوارووی میسر درێژ کردبووهوه.

داستانى لافاو و کهشتی رزگارکه ره شارستانییهتی بابلی دهق وهک ههمان داستانى سۆمهري و ئهکهدی وایه که لهسهر بهردی به میخ نووسراو و بهتاییهتی له لاوژهی گلگامشی بابلی داهاتوو، بینجگه لهوهی له گیرانهوهی بابلی زیده رۆی له گهورهی لافاوکهدا کراوه. لافاوی بابلی له گیرانهوهیدا دهی تهواوی جیهانی گرتیتهوه و تا دۆندی

چىاي بۇ ماوهى چەند مانگ داپۇشىيى ئەوەش دەگەرپتەوۋە بۇ ئەوۋى شارستانىيەنى بابلى يەكەم ماوۋەكەي<sup>1</sup>



ۋىنەى ۳

ئىپراتۇرى بابلى لە

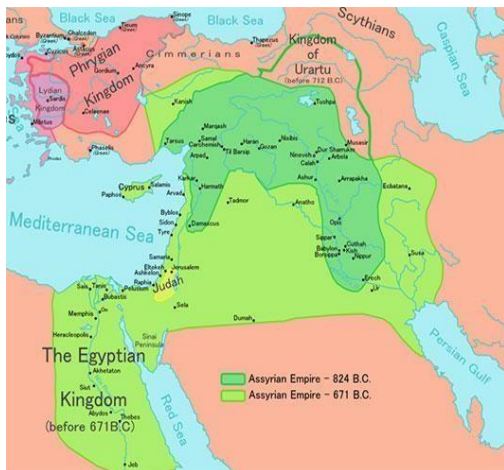
سەردەمى خاموورابى لە

نىوان سالانى ۱۷۹۲ تا

۱۷۵۰

دووتر كەوتۇتەوۋە لە پوودانى لافاۋەكە و دواى گىرپانەوۋى پىشتاۋ پىشت، شتى لەسەر زىاد كرايى. دواى ئەوۋەش شىتىكى سەير نىيە. فراوان بوونى قەلەمەرەۋى دەستەلەتتى ئىپراتۇرى

كولالە كەمانگەر (۲۷۱۲) قورپان لە نىوان ئوستوورە و جادوودا. ل ۱۵۳<sup>1</sup>



۴ ۋىنەي

دەستەلەت ئىمپېراتورىيە ئاشوورى

لە كۆتاي سالى ۶۷۱ پ.ز

ناۋچەكەنى رۇزھەلەت ناۋەرەستى

گېئودە ھەر لە ئىمپېراتورى عىلام

شارى سۈسە تا دەگەنە پاشايەتتى

مىسىر .

ئاشوورى و دەرچوونى لە ناۋچەيەكى ديارىكراو بۇ جىيانگىرى بەرفراوان. كاريگەرى لەسەر داستانى لافاۋىش ھەبوو. بە درىژايى تىيەرىپوونى ئەو كاتە دوورودرىزە و دووبارە گىرپانەو و تۆماركردنەو لە گەل ھەلومەرجەكاندا گونجىندراو. بۆيە سەير نىيە لافاۋ لە لاۋزەي گلگامش لە سەردەمى بابلىيەكان لە ناۋچەيەكى چووك، بىتتە لافاۋىكى سەرتاسەرى و تەواۋى گۆي زەوى گرتىتەو.

لە داستانى بابلى، كەسىك بەناۋى ئۆتەنەپىستىم كەرەكتەرى سەركىيەو كەسىكى وەك زىۋىگىدو نەمرە (خاۋەنى ژيانى ھەتە ھەتايىيە لە ئاستى خودا دايە) دەبىتە رزگارگەرى ژيان لەسەر زەوى.

ئۆتنەيىسىم لەلەين خودای ئاو و زانین (ئىيا)<sup>1</sup> لەو ئەگادار دەكرىتەووە كه خودا، لەبەر خراپى و گوناھكارى مرؤف نيازى وایە ژيان لەسەر زەوى بئركا.

سەرەپای ئەوێش ئىيا پەیمان بە ئۆتنەيىستىم دەدا كه فێرى كەشتى دروستكردى بكا. ئۆنەيىستىم دواى دروستكردى كەشتى، ئامادە بوو بۆ رزگار كرى ژيان لەسەر زەوى. جا كاتى كەشتىيەكەى دروست كرد لە ھەر بوونەوهرىك جووتىك واتە يەك نىر و يەك<sup>2</sup> مېيى سواری كەشتى كرد. لێرەشدا ھەروەك كەشتى زىگىدۆى سۆمەرى كەشتى سەر ئاو دەكەى. كەچى لێرەدا لافاو بۆ ماوەى چەند مانگىك ھەلەستى. دواى وەستانى لافاو، تاماوەى ھەوت شەو و ھەوت رۆژ كەشتى بى چارەنوس دەسوورپتەو، تا لافاو دەوەستى و ئاو دەنیشپتەو جا كەشتى لەسەر كىويك لەنگەر دەگرى. ئەوسا ژيان لەوانەو لەسەر زەوى دەست پىندەكاتەو. مرؤفەكانىش بەو تەمبى دەكرىن كه ئەگەر بە فەرمى خودا نەكەن، ئەوا خودا ھەر رۆژىك دەتوانى ژيان لەسەر زەوى قركات.<sup>3</sup>

---

<sup>1</sup> Nurmi, Seppo (2007 – 2010) Myt möter fakta. Kosmiska

<sup>2</sup> ئەوێ جى سەرنجە بۆ يەكەجار لەسەردەمى بابليەكان، رزگارەر لە ھەر بوونەوهرىك جووتىك (نىر و مې) بۆ رزگاركردى ھەلەمىزى.

<sup>3</sup> Nurmi, Seppo (2007 – 2010) Myt möter fakta. Kosmiska



## ۴. داستانی لافاو و کەشتی رزگارکەر لای یۆنانییەکان

یۆنانی کۆن زیاتر لە سێ ھەزار سال پێش زاین دەستی بە بنیاتنانی دەستەڵاتی خۆی کردوو. بەلام یۆنانی مەزن (ماگا گریتسیا ۷۰۰ - ۳۰۰ پ.ز). ھەر ئەو سەردەمەشە کە گەورەیی دەستەڵاتی یۆنانییەکان لە ھەموو پروویکەووە گەشتبوو بەرزترین پلەیی شارستانی. یۆنانییەکان لە بواری ئەفسانەدا دەستەڵاتیان لە دەستەڵاتی سەبازی و سیاسی و کۆلتوری کەمتر نەبوو. ئەوەش بە شیوەیەک ئاشکرا لە ھەردوو پرووی فراوانی و ئاستی ناوەرۆکەکانیان دەرەکەوێ. داستانی لافاو و کەشتی رزگارکەر لە ئەفسانەی یۆنانیدا دا بە چەند شیوە ھەیە. کە لێرەدا سیانیان بۆ دەکەین. ئەگەر ناوەرۆکی گیرانەوێ ئەو سێ داستانە ھەندێ جیاوازی لە نیوان خۆیان لەلایەک و لەلایەکی تر لەگەڵ داستانی شارستانیەکانی تردا بەدەیدەکرێ، کەچی ھەمان پەیامیان پێیە. وەک چون لە شارستانیەکانی تردا ھەیە. ئەوەش دەگەرێتەووە بۆ چوارچێوەی ئەفسانەی یۆنانی و گونجانی لەگەڵ رووداوێکە دا، کە بەو شیوەیە .

کۆتێن داستان لە ئەفسانەی یۆنانی بریتیە لە لافاوی گەورەیی دارەنوووس. دارەنوووس کۆری زیوس و ئەلیکترای کچی ئەتەس بوو. دارەنوووس بنیاتنەری شاری دارەنوووس لە داوین جیای ئیدا بوو، بەلام خۆی ھەمیشە لە ئەکاردیا نیشتەجی بوو. دارەنوووس ھاوسەرگیری لەگەڵ کرێسە کچی پالاس کرد و دوو کۆریان بوون، بە ناوی ئیدانیوووس و دایماس<sup>۱</sup>. کاتی لافاوە گەورەکە ھات سەرلەبەری دەشتاییەکانی ئاکاردیانی داوۆشی. خەڵکەکە بەرەو چیاکان ھەڵاتن و دەرەدەر بوون. لە ھەوارگەیی قەد شاخ ھەر زوو درکیان بەوێ کرد کە ئەوێندە زەوی نەماوێ بۆ کشتوکال بایی ھەموویان بکا.

<sup>1</sup> Atlandipedia

بۆيە خەلکەکه بوونه دوو بەش بەشینیکیان لەگەڵ دایمەسی کۆری داردەنووێس مانەوه و کردیانە پاشای خۆیان<sup>1</sup> بەشەکهی تریان بە کەشتی لەگەڵ داردەنووێس بەرەو سامۆتراکى کەوتەپەڕی. کاتی گەشتە سامۆتراکى داردەنووێس بینی زەوهی و زاری زۆر بێ پرشتە، بۆیە ئەویان بەجێهێشت و بەرەو ئاسیای بچووک بەپەڕی کەوتن.<sup>2</sup>

#### داستانی دووهم

لافاوی ئۆگیگیس لە تێبە لەسەردەمی زۆر زوو ئەو کاتەى ئۆگیگیس کە بنیاتنەری شارى تێبەیه و پاشای شارپەشە. لافاویکی زۆر گەورە هەلستا، سەرتاسەری جیهانی داپۆشی. هەمووشتیکی تیکدا شارى وێرانکرد. وولات بێ پاشا مایەوه تا سەردەمی فەرمانرەواى شا شیکروپس. تێبە دەکەوتە باکووری خۆرئاوای ئەسینای پایتەختی یۆنان.

#### داستانی سیپەم کە بەناوبانگترین داستانە لە ناو ئەفسانەى یۆنانى

زیۆس وەک لە هەموو ئەفسانەکانى ترى یۆنانى، گەورەترین خودایە و ھەر ئەویش بریارەرە لە ئەفسانەکاندا:

سەردەمیک ھات مەرقەکان زۆر خراپ و گوناھکار بووبوون، ھیچ کاریکی باشیان نەدەکرد. ھەموو ئەو فەرمانانەى کە زیۆس پێی داوون و چاوەڕوانى حێ بەحێ کردیان بوو، ئەوان پشت گوێیان دەخست. ئەوەش زیۆسى زۆر وەپس کردبوو و دەیهویست بە ھەر شێوەیەکی سەر زەویان لێ پاكبکاتەوه. لەبەر ئەوە بریاریدا لە لافاوی تاواندا تقوومیان بکا و زەویان لێ پاک بکاتەوه. ئەوسا جاريکی تر سەرلەنوێ ژيان بەو شێوەیە بنیات بنیتەوه، کە مەرقەکان لە ژێر فەرمانى خوى دەرنەچن و خراپەکاری نەکەن. زیۆس لە ناو

<sup>1</sup> Nurmi, Seppo (2007 -2010) Myt möter fakta. Kosmiska

<sup>2</sup> Anno, mundi. From Noah to Dardanus

ئەو خەلگە دېڭكالىن و پىرھاي ھەلېئارد كە بەبەر لافاۋ نەكەۋون. لەبەر ئەۋەى دوو مرۇف بوون بە كىدار و ئاكار باش بوون و لەگەل خەلگى تر جىاۋازبوون .

لافاۋى تاۋان ھورژمى ھىناۋ ھەموو شتىكى لەگەل خۇى راداۋ تقوومى كىد. باران و لافاۋ بۇ ماۋەى تۆرۈز و تۆشەۋ بەنن وچان ھەر دەبارى. ھەموو شارەكانى سەرجهى جىھان كەۋتە ژىر ئاۋ، دۋاى ئەۋەى ھەموو شتىك كۇتايى ھات و سەر زەۋى پاك بوۋەۋە، ئەۋسا، كەشتى لەنگەرى گىرت. دېڭكالىن و پىرھاي كە بە كەشتى رىزگارىيان بوۋەۋە، پىشكەشى خوداكان كان بۇ ئەۋەى خىزانى مرۇقاىەتى لە نوپۈە دروست بىتەۋەۋە پەرە بستىنن، پەپرەۋى ئامۇزگارى و رېئايەكانى زىوسىيان كىد. دۋاى ئەۋەى ھەردوۋىكان بە دەمامك دەم و چاۋى خۇيان داپۇشى دەستيانكىد بەرۋىشتن و ھاۋكات بەردىيان بەرەۋە دۋاۋەى خۇيان دەھاۋىشت. ھەر بەردىك دېڭكالىن دەھاۋىشت دەبوۋە كۆر و ھەر بەردىكىش پىرھاي دەھاۋىشت دەبوۋە كىچ. بەۋ جۆرە سەدەھا مندالى كۆر و كىچيان ئەفراند . بىجگە لەۋانە مندالى خۇشيان بوون كە دەبوۋە مندالى زىوس. ئەۋ مندالانەش ھىلىنن، ئەمفىكىنن، پىرۇتۇگىنا، مىلانىشىا، ئىيا و پەندۆرە بوون. بەپىنن ئەفسانەى يۇنانى دەنن كۆرى گەۋرەيان ھىلىنن باۋكى يۇنانىيەكانى ئىستانى<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Sofia, Souli (1995) Grekisk mythologi. P.19



۵- ئىنە: تابىلى لافاۋ و دىۋكالىن و پىرھا لە ئەفسانەى يۇنانى دا.

ئەو تابىلى لەلەيەن ھونەر مەندى بەلىزىكى پىتەر پاول رۇبىنس (۱۵۷۷ - ۱۶۴۰). لە سالى ۱۶۳۶ كىشراۋە.

## ۵. داستانى لافاۋ لە ئەفسانەى رۇم دا

ئىمپىراتورىيەتى رۇمى ۵۱۰ پ.ز - ۶۰۰ ز بەۋىيىلى لە رۇمى سىياسى و سەربازى، دۋاى كەۋىتى يۇنانى مەزن. ئىمپىراتورىيەتى رۇم لە ھەمۇو رۇۋىكەۋە بوۋە مىراتىگر، و ئىمپىراتورىيەتىكى مەزنى لەسەر پاشاۋەكلى يۇنانى ھەلنا. ئەو مىراتىگرىيە تەنبا لە رۇمى سەربازى و جوگرافى نەبوو، بەلكىۋو ئەفسانەكانىشى كرتەۋە. ھەر لەبەر ئەۋەش ئەفسانەى رۇم كۆپىيەكى دەقەدەقى ئەفسانەى يۇنانىيە كە لەلەيەن پۇشنىبىرى مەزنى رۇم ئۇقىدىيوس

(۴۳ پ.ز- ۱۷ ز) لە پەرتووگە بەناوبانگەكەى مېتامۇرفىسېيۇن كە برىتېنيە لە ۱۵ بەرك، بە شىۋەيەكى سەرەكى لە ئەفسانەى يۇنانى پىنكھاتوو. باسى لافاۋى تاۋان دەكا، كە چۈن دېۋكالىن و پېرھا، بە ئەركى زېۋس ھەلستان و مەۋقايەتپان رزگاركدوو. دەپى ئەۋەش بلىن كە ئۇفېدېۋس بە ھېچ شىۋەيەك لە ئەفسانەكانى نەگۇرېوۋە و ھەر بە ئەفسانەى يۇنانىش ناۋى بردوون و زۇر بە دەستپاكى تۇمار و بلاۋى كەدوونەتەۋە<sup>1</sup>

گېرمانەۋەى داستانى لافاۋ لە دوو كۆمەلە شارستانى كە لەو بەشەدا باسكرا جىاۋازىيەك ھەيە. لە كۆمەلە شارستانى مىسۇيۇتاميا كە لە سۆمەريەكان دەست پىدەكا و دۋاى ئەۋە ئەكەدېيەكان دىن. ئەكەدېيەكان لەبەر ئەۋەى ھەم لەبارى جوگرافى لەگەل سۆمەريەكان تىكەلاۋىيەكى نىك و ئالۇزىان ھەبوو. ھەم لە پروۋى مېژوۋىي لەيەك نىك بوون.

ھەردووك ئىمپراتۇرىش دەستەلەقى ناۋچەى بوون. ھەم دۆستايەقى ھەمىش شەر و ناكۇكان لە نىۋاندا بەبەردەۋامى ھەبوو. جا سەير نىيە ئەكەدېيەكان بە شىۋەيەكى ئاسايى لاۋزەى گلگامىش بە گشتى و لافاۋەكە بە تاييەقى چى لە شىۋەى دارشتى و رەنگدانەۋەى كۆلتوۋرى زۇر لە ئەۋەى سۆمەريەكان نىكى. كە چى داستانەكە لاي بابلىيەكان لەبەر دوۋرى ماۋەى مېژوۋىي نىۋان سۆمەرى و بابلى لەلايەك. لەلايەكى تر ئىمپراتۇرى بابلى فراۋانبوۋنى شىۋەيەكى نوڭى جىيانگىرى لە دەستەلات ۋەرگرت. ئەۋە كارىگەرى لەسەر داستانى لافاۋىش ھەبوو، كە لە سنوۋرى ناۋچە دەرباز دەپى و فۇرمى سەرتاسەرى جىيان ۋەردەگرى.

---

<sup>1</sup> Poul, Johnsson (1988) A history of the Jewes. Harper Perential.

لەلایەن ھەردوو شارستانیەتی رۆژئاوا ھەمان ئەفسانە لەلایەن رۆمەکان تۆماردەکرێتەو، بەلام ھەر بەناوی یۆنانیەکانەو تۆمارکراوەتەو. لێرەدا دەبێ ھەلوێستەیک لەسەر سنوور دارشتنی کولتووری میراتگری بکەن.

لە ھەردوو ئیمپراتۆری ميسوپوتاميا ئەکەد و بابلی، نەک تەنیا ئەفسانەکە دەقاو دەق لە سۆمەریەکان وەرەگرن، بەلکوو بێ پەروا بە مولکی خۆشیانی دەزانن، بەبێ ئەوەی رەچاوی ئەو بکەن سەرچاوەکە لە کوێو (سۆمەریەکان) ھاتوو. سید القمی دەفەرمووی (کە گەلە سامییەکان ھاتن، شارستانیەت و بیر و دینەکەشیان داگیرکردن)<sup>1</sup>

کەچی لە شارستانیەتی رۆم، ھەرچەندە میراتگری سەرچەمی کولتوور و دەستەلاقی یۆنانیەکان، کەچی ئەفسانەکان ھەر بەناوی یۆنانیەکان تۆماردەکەنەو. بەبێ ئەوەی دەسکاری بکەن یان داگیریان بکەن.

---

<sup>1</sup> د.سید القمی. قصة الخلق آو منابع سفر التكوين. ل. ٨

## بەشى دووھم

### داستانى لافاوى نوح لە پەرتووكە دىنيەكان

لافاوى تاوان و كەشتى رزگارگەر وەك چۆن لە كۆلتور و شارستانىيە دىرینهكان دا ھەبوو، ھەروەھا دىنەكانىش سووچىكى پەرتووكەكانى خۆيانيان پى پرەكۆتەو. بە پەيداىبوونى دىن ئەو داستانەش رەوتىكى تری بەخۆیەو ىنىووە و تىكەلاوى بە ھىزىكى ئاسانى تاكو تەنيا كراو. بەو تىكەلاوىيە ئەوەندەى تر لەناخى مرۆفى رۆچوواندوو. ھەرچەندە پرۆسەى داستانەكە ھەمان پرۆسەى بە ھەمان شىواز و ناوەرۆك تۆماركراو، بەلام كارىگەرتر خراوتە روو. يان كراوتە پەرچووك بۆ سەلماندنى ھىزىكى سەرەوھى دەستەلاى مرۆف و ئەو جىپانە كە تا ئىستاشى لەگەڵدانى پەرەوکارانى دىنى وەك ئامرازىك لەلايەك بۆ ئامۆزگارى بەخەلىكى دەفرۆشن و لەلايەكى تریش بۆ تۆقاندن بەكارى دىن.

ھەر دىنىك لە سرووشت و پەيامەكانى خۆى بەستراوتەووە بەو زىنگەيەى لىبى دروست بوو. سرووشت و نەرتىكەكانى كۆمەلايەتى و ئاستى شارستانى كۆمەلگە. رەنگدانەوھيان ھەيە لەسەر ئەو دىنەى كە لە ھەناوى لە دايك دەبى. ھەر بۆيەش لىكۆلینەووە لەسەر سرووشت و ئاكارەكانى ھەر شارستانىيەك. دەتوانى كىلى بىرواوەرو پىرۆزىيەكانى ئەو دىنەت بەداتى كە لەو شارستانىيەتە لە دايك بوو و پەرەى سەندوو.

بۇ نموونە تىگەيشتىن لە سرووشتى كۈلتۈر و ئاكارەكانى سۆمەرى<sup>1</sup> و بابلى وئەكەدى دەتوانى دىنە ئىبراھىمىيەكانت پى بناسىنى. چونكە ئەفسانەكانى ئەو سى كۈلتۈرە مندالدىنە ھەممو ئەو داستانانەن كە دىنەكان وەك پەيامى خۇيان بلاويان دەكەنەو.<sup>2</sup> بە ھەمان شىوہ لە ھەناوى شارستانىيەتى ئىرانى و سۆمەرى<sup>3</sup> دىنەكانى زەردەشتى و ئىزدى و مانى لە دايك بووين. ھەر بۆيەش دۆزىنەوہى پەيامى ئەو سى دىنە، لەناو كەسايەتى شارستانى ئىرانى و سۆمەرى دايە.

---

<sup>1</sup> سۆمەرىيەكان ھەرچەندە سامى نىن، بەلام كۈلتۈر و داھىنانەكانىان كارىگەرىيەكى بەھىزى ھەبووہ لەسەر ھەر سى دىنە ئىبراھىمىيەكان. پەرتووكە پىرۇدەكانىان كۆپىيەكى تەواوى پىروباوہ و پىرۇزىيەكانى سۆمەرى تىدايە، كە لە رىنگاى بابلى و ئەكەدى وەريان گرتووہ.

<sup>2</sup> محبوب خالق، سومر - رحم الاديان السباوية.  
<sup>3</sup> كۈلتۈر و شارستانى سۆمەرى كارىگەرىيەكى لەسەر ناوچەكە بە گشتى ھەبووہ. ھەر لە دىنە ئىبراھىمىيەكان تا دەگانە زەردەشتى، ئىزدى و مانى. بۆيە ناوى سۆمەر لە ھەردوو بىنەمالە دىنىيەكان دا ھاتووہ.



## دینه‌کانی گهلانی ئاری و سۆمه‌ر

بهر له‌وه‌ی بچینه ناو باسی دینه‌کان ده‌ی هه‌ندیک شت پروون بکه‌ینه‌وه.

یه‌که‌م:

له‌ دوه‌رۆبه‌ری هه‌زاره‌ی سییه‌می پ.ز هه‌ندیک هۆز له‌ ئه‌وروپا له‌یه‌ک جیاده‌بنه‌وه. به‌شیکیان له‌ وولاتی یۆنان و ئیتالیا گیرسانه‌وه. به‌شه‌که‌ی تریان به‌ره‌و باکوور که‌وته‌ن پڕی و له‌ وولاتانی ئه‌سکه‌نده‌نافیا نیشته‌جی بوون. گرووی سییه‌م به‌ره‌و وولاتی پارس و هیندوستان که‌وته‌ن پڕی. جا په‌رسه‌ندن پڕه‌چه‌له‌کی ئه‌و گرووییه‌ که‌ خزمایه‌تی زمان و کولتووری له‌ وولاتانی هیندوستان تا پارس<sup>1</sup> داگوتا.

به‌ هاتی شه‌پۆل دوا‌ی شه‌پۆلی ئه‌و هۆزانه‌ و جیگیربوونیان، له‌ سه‌ر زه‌مینی پارس و هیندوستان، بوونه‌ سه‌رچاوه‌ی دروستبوونی دینه‌ ئارییه‌کانی زه‌رده‌شتی و کاریگه‌رییه‌کی باشیان له‌ سه‌ر دین و کولتووری هیندۆسی هه‌بووه. ئه‌و گرووییه‌ له‌ به‌لگه‌نامه‌کاندا به‌ ئارییه‌کان (نه‌جیزاده) یان هیندو ئه‌وروپییه‌کان ناویان ده‌برد پڕی.

---

<sup>1</sup> پارس مه‌به‌ست بانی ئێرانه‌ هه‌ر له‌ پاکستان، ئه‌فغانستان، ئێران، کوردستان، تاجیکستان و بلوچستان ده‌گرتنه‌وه‌ که‌ پێشان ده‌وتری کومه‌له‌ی زمانی ئێرانییه‌کان. دینی زه‌رده‌شتی وه‌ک دینی گهلانی ئێران، به‌ی پڕه‌چاوکردنی زمان و شوێنی جوگرافی دینیکی هاو به‌شه‌ له‌ ناو ئه‌و گهلانه‌،

هەلبەتە ئەو ھۆزانە و كۆچ و رەويان بەرەو رۆژھەلات كرد. شەپۆلەكانى سەرەتا بە باكورى پارس دا رەتبون و لە دەورووبەرى ۲ ھەزار سال پ. ز كەمىكان گىرسانەو. ئەوانەى تر بەرەو باكورى رۆژئاواى ھىندوستان بەردەوام بوون. شەپۆلەكانى دواتر لە ھەزار و پىنج سەد سالى پ. ز لە وولاتى پارس گىرسانەو<sup>1</sup>. و بوونە ھۆى پەرسەندى كولتور و زمانى ئەو ناوچانە.

ھەرچەندە ئارىيەكان زمان و كولتورىكى پەرسەندوويان ھەبوو، بە ھىچ شىوہەيك ھەولى ئەويان نەدەدا كولتورو دىنە سرووشتىيە كۆنەكانى ھىندى لەناو بەرن، بەلكوو بە ھۆى زياتر پەرسەندى شارستانيان لە پروى زمان و كولتور، كايگەرييان خستە سەريان. ئارىيەكان زمانى سانسكرىتيان لە ھىند پەرە پيدا، كە دەتوانى لەگەل زمانەكانى يونانى و لاتىنى بەراوردى پىيكرى<sup>2</sup>.

دىنى ھىندۆسى كۆنترە لەو كۆچ و رەو، بەلام بە ھۆى تىكەلى كولتور و زمان كاريگەرى لەسەر پاش فيدا ھەيە، پىكشيدا (فيداى كۆن) بە زياتر لە ھەزارسال كۆنترە لە كۆچ و رەوى ئارىيەكان بۆ ھىندوستان.

كەچى دىنى زەردەشتى لە وولاتى پارس بەرھەمى پەرسەندى كولتورى ئەو گەلانەن و دىنىكى ھاوبەشە لە نيوانيان كە نەتەوہى كوردىش دەگرىتەوہ.

دووہم:

گەلى دووہم كە زۆر باسى لەسەر دەكرى سۆمەرييەكانن. ئەو گەلە بنەرەتتىكى نادياريان ھەيە و جياوازن لە شەپۆلى ھىندو ئەروپىيەكان و لە ھەمان كاتدا بەشيكيش نين لە گەلانى سامى. سۆمەرييەكان مېژووويان لە تەواوى ئەو گەلانە كۆنترە لە ناوچەكە.

<sup>1</sup> Världens religioner (2000) Verum förlag pp.80

<sup>2</sup> Världens religioner (2000) Verum förlag pp. 173

زۆربەى لىتۋزەرمەوان لەسەر ئەو كۆكن كە تاكە دىن بتوانرى بگەرپتەو ە بۇ سەر سۆمەرىيەكان دىنى ئىزىدىيە<sup>1</sup>. لە ھەمان كاتدا شارستانىيە سامىيەكان تۋانىۋانە دەست بەسەر بەشى ھەرە زۆرى زمان و كۆلتۈور و ئەفسانەكانى سۆمەرى دابگرن و بە ھى خۇيانى تۆمار بگەن. ھەر چەندە شارستانىيەتى سۆمەر كارىگەرى قوۋلى لەسەر دىنە ئىبراھىمىيەكان ھەبوو، كەچى بەپىي سەرچاۋەكان، تەنيا دىنى ئىزىدى دەكرى بگەرپتەو ە سەر سۆمەرىيەكان و تائىستاش نەرىت و شىۋەكانى پەرستىيان تاكە پەرچەلەكى رەسەنى سۆمەرىيەكانە.

## داستانى لافاۋ و كەشتى رزگارگەر لە ئاۋىستا

ئاۋىستا ەك پەرتۈۋكى پىرۋزى دىنى زەردەشتى، سەرچاۋى خوداپەرستى بوو لە ناو گەلانى كۈنى ئىراندا (كورد، فارس، بلوچ، ئەفگان و تاجىك).

ئابدای دىنى زەردەشتى لە بنەرەتدا دەگەرپتەو ە بۇ دىنى ھىندو ئىرانىيەكان. ھىند و ئىرانىيەكان كۆچەرى بوۋىن. ئەو ھۆزە ئارىيە كۆچەريانە، كە لە ئەۋرۋاپاۋە بەرەو ئەو ناۋچانە كۆچ و رەۋيان كەدبوو، ھەرگىز بۇ ماۋەيەكى درىژ لە جىگايەك نەدەمانەو ە. ھەر ئەۋەش بوو كە نەياتۋانىۋە پەرستگا يان شوپى پىرۋز بىيات بنىن. رىتوالەكانى دىنىشىيان پەيوەندى بە با و رەشەبا و رۆژ و بارانەو ە ھەبوو. ئەوان پىيان وانەبوو خدا پەيكەرى مەۋفى

<sup>1</sup> قرى، عار. الديانة الآرية، ل ٢

هه‌بی، به‌لک‌وو هی‌زو توانای هه‌بوو که مرۆف هه‌ستی پێکا<sup>1</sup>. خواکان نوێنه‌ری وته‌ی دروست. دلفراوانی و ره‌وایی و سه‌رکه‌وتن بوون. هی‌زه خراپه‌کانیش توورپه‌ی، ره‌زیلی، درۆ و ته‌وه‌زلی بوون.<sup>2</sup>

دروستبوونی دینی زه‌رده‌شتی له‌سه‌ر ئه‌و پاشخانه‌یه، بۆیه سه‌یر نییه که بێته‌ دینیک بۆ مرۆفایه‌تی.

په‌رتووکی ئاوێستا له‌یه‌ک سه‌رده‌م و به‌ده‌ستی یه‌ک که‌س نه‌نووسراوه‌ته‌وه. وا مه‌زه‌نده ده‌کری نووسینه‌وه‌ی ماوه‌یه‌کی زۆری ویستی. نووسینه‌وه‌ی ده‌فته‌ره‌کانی گاتاگان، یه‌سنا، یه‌شتاگان، وه‌ندیداد، ویسپرد و خورده ئاوێستا. که‌واته ده‌بی نووسینه‌وه‌ی ده‌فته‌ره‌کانی ئاوێستای دینی زه‌رده‌شتی چه‌ندین سه‌ده‌ی بردی. هه‌ر له سه‌ره‌له‌دان و تا ب‌لاو بوونه‌وه و خۆ سه‌لماندن.

به‌ بۆچوونی جه‌لیل دوستخواه ده‌بی ده‌فته‌ری گاتاگان و ئاوێستا، که کۆنترین ده‌فته‌ری نووسراوه. و له هه‌لبه‌سته‌کانی زه‌رده‌شت بوونی و له سه‌ده‌ی ده‌یه‌می پ.ز نووسراوینه‌وه<sup>3</sup>. دواتر که‌سانی دیکه به‌رده‌وامیان پێدای.

گرنگی دینی زه‌رده‌شتی له جیاوازییه‌کانی دایه، له‌گه‌ڵ دینه‌کانی تری ناوچه‌که به‌تایه‌تی دینه ئیبراهیمیه‌کان، ئه‌وان باوه‌ریان به جاره‌نووسی پێشوه‌خت هه‌یه (لوح المحفوظ) که مرۆف له‌گه‌ڵ له‌دایک بوونی چاره‌نووسی دیاریکراوه..

له دینی زه‌ده‌شت مرۆف به چاره‌نووسیکی نادیار نه‌به‌ستراوه‌ته‌وه و ناچاریش نا‌کری. به‌لک‌وو خۆی به‌کردار و ره‌فتاری خۆی ده‌توانی له تیوان دوو هی‌زی رووناکی و تاریکی

---

<sup>1</sup> Världens religioner (2000) pp.80

<sup>2</sup> Världens religioner (2000) pp.80

<sup>3</sup> جلیل دوستخواه. آوستا نامه مینویاین زرتشت ل ٤

یه‌کیان هه‌لێژیری. له دینی زه‌ردهشتی مرۆف ئازاد و سه‌ره‌به‌ست ئه‌فرێندراوه و هه‌یچ چاره‌نووسی پێشوه‌ختیشی بۆ دیاری نه‌کراوه. هه‌یچ هه‌یزیک ناتوانی به‌ی وستی خۆی به‌ره‌و رێگای نادیا‌ری بیا. واته‌ به‌گشتی مرۆف له‌و سه‌ر زه‌مه‌ینه‌ ئازاده‌ له‌ کۆی بژی یان دلی چی بخوازی خۆی پریار ده‌دا. به‌ کورتی خۆی به‌ر پرسیاره‌ له‌ هه‌لێژاردنی رێگای پرووناک یان تاریک<sup>1</sup>. په‌یامیشی ره‌نگدانه‌وه‌ی ئه‌و باوه‌ره‌یه‌ که‌ مرۆف بۆ باشه‌ هانده‌دا و له‌ خراپه‌ دوور که‌وته‌وه‌. به‌ سێ ووشه‌ی (پندار نیک، گفتار نیک، کردار نیک)<sup>2</sup> واته‌ بیرێ چاک، ووته‌ی چاک و کرداری چاک.

خودای ئه‌و دینه‌ دوژمنی تاییه‌تی خۆی نییه‌، به‌لکوو دوژمنی کۆمه‌ل دوژمنی ئه‌ون، ته‌نانه‌ت نایه‌وئ به‌ هۆی ئه‌هریمن، ژیان له‌سه‌ر زه‌وی بنێر بکا. فه‌رمان به‌جه‌م ده‌دا که‌ چۆن رزگاریشیان بێ. ده‌یین خراپه‌کار ته‌نیا دوژمنی خودا نییه‌، به‌لکوو دوژمنی مرۆف و به‌لگه‌شه‌ که‌ دینیکه‌ له‌ خزمه‌تی مرۆف و کۆمه‌لگه‌دایه‌.

داستانی لافاو له‌ په‌رتووکی ئاوێستای دینی زه‌ردهشت، درێژه‌ده‌ری ئه‌و په‌یامه‌یه‌ که‌ دینی زه‌ردهشتی به‌ مرۆفایه‌تی ڕاده‌گه‌یێنی. هه‌ر ئه‌وه‌شه‌ که‌ جیاوازی له‌ وورده‌کاری و شینوه‌ی دارشتنی گێڕانه‌وه‌ی پرۆسه‌ی رووداوه‌که‌ دا هه‌یه‌، که‌چی ناوه‌رۆکی په‌یامه‌که‌ هه‌ر هه‌مان ناوه‌رۆکی ئه‌و لافاوه‌یه‌ که‌ شارستانییه‌ کۆنه‌کان و دینه‌کانی تر ده‌یگێرێنه‌وه‌. به‌لام به‌ گونجاندنی هه‌لومه‌رجی میژووی و کۆمه‌لایه‌تی ئه‌و ده‌مه‌ی شارستانی ساسانییه‌کان و به‌تاییه‌تی دینی زه‌ردهشتی وه‌ک دینی گه‌شبینی و باوه‌ر به‌ چاکه‌.

---

<sup>1</sup> جه‌یل دوستخواه. آوستا نامه‌ مینوی زرتشت. چاپ پنجم ۱۳۶۴  
<sup>2</sup> حاجی زاده، جه‌لال. زه‌ردهشتی کورد و خوێندنه‌وه‌یه‌کی فه‌لسه‌فی - میژوویی.

له پروودانی لافاوی وهندیدات رزگارکەر پینخه مبهه ر نیه. به لکوو پاشایه. ئاهورامه زدا خوی  
بو ئه و ئه رکهی هه لی بژاردوو.

ئه گهر سه رخ بدهینه ته واوی پرۆسه ی پرووداوه که و ده رئه نجامه که ی، ده بینن نزیکیه کی  
زوری له گه ل ئه و داستانه دا هه یه که له شارستانییه تی سۆمه ری دا هاتوونه. ئه وه  
ده مانگه یینته ئه و باوه رهی، که چۆن په رتوو که دینییه کانی تر له شارستانییه تییه کانی دیرین.  
وه ک ژینگه ی سه ره لدان و گه شه کدن وه ریان گرتوو. هه ر به و شیوه یه ش ده بی  
ئاویستاش له شارستانییه ته کانی تری کۆفی ناوچه که وه ریکرتی. ره نگدانه وه ی په یوه ندیه  
کۆمه لایه تییه کان و گه شینی له شارستانییه تی سه رزه مینی گه لانی ئیرانی کۆن خزاوته ناو  
په یامی زه رده شت.

له ده فته ری وه ندیدات فه رگه ردی ۲ به شی دوو، برکه کانی ۲۱ تا ۳۰ تاییه تن به پرسی  
لافو و پرۆسه که ی.

له ئاویستای جه لیل دوستخواه وه ندیدات له فه رگه ردی پینجه وه ده ست پیده کات<sup>۱</sup>. له بهر  
هه ر هۆیه ک بن ئه و فه رگه رده ی تیدانییه. به لام به به راوردیک له نیوان په رتوو کی میژووی  
تاینی زه رده شتی نووسینی عه بدوللا موبلغی ئابادانی و په رتوو کی گولاله که مانگه ر<sup>۲</sup> توانراوه  
دیمه نی داستانه که، به شیوه یه کی تیزو ته سه ل بخریته پروو. داستانه که وه ک ده مه ته قییه که  
له نیوان ئاهورامه زدا و زه رده شت. به پیتی فه رگه ردی ۲ ده بی زه رده شت پرسیاری له

---

<sup>۱</sup> دوستخواه، جلیل (۱۳۶۴) آوستا. نامه مینوی آیین زرتشت. ل ۳۱۶  
<sup>۲</sup> که مانگه ر. گولاله (۱۷۱۲) قورئان له نیوان ئوستوو ره و جادوو دا. چاپی دووهم.



زیادی کردوو، ئەوەش ئاهورامەزدای خستبوو گومان و لەو دەترسا لەسەر زەوی جینگایان نەبیتهو، ئەھرمەنیش سوود لەو ھەلومەرجە وەرگیری. بەلام نەیدەویست بە سەروکتکردنی ئەھرمەن ژیان لەسەر زەوی نەمی. بەلکوو مەبەستی ئەو بوو، ھەلئاردەیک لە مرقوف و بوونەوری تر بتوان ژیان سەر لەنوی دروستبکەنەو.

### ئاهورامەزدا جەمشید ئاگادار دەکاتەو

ئاهورامەزدا سێ جار "جەم" سەبارەت بە زۆری ژمارەیی مرقوفەکان لەسەر زەوی ئاگادار دەکاتەو. ھەرسێ جارەکە جەم لەلای سپەنداری مەز (ژن - خودای زەوی) نزادەکا کە گەرەتر بێ، بۆ ئەوێ جینگای مرقوفی زیاتری لەسەر بیتهو.<sup>2</sup>،<sup>3</sup>

کاتی جەم فەرمايشتهکانی ئاهورامەزدای بە گرنگ وەرئەگرت، و ھەر خۆی لێ دەدزییەو، ئاهورامەزدا بە شیوەی ھەلسوکەوتی جەم دنگران بوو، بۆیە ئاهورامەزدا دوا جار بە توندی ئاگاداری دەکاتەو و پێی دەلی زستانیکی سەخت و کوشندە بەرپۆیە کە سەرچەمی بوونەوهران لەناو دەبا، ژیان لەسەر زەوی بنێر دەکا. لەو سەرمايە بەفریکی زۆر دەباری و دەگاتە تەپۆلکەیی چیاکان.

جا ئەو جەمشید، بەر لەوێ سەرما بێ. گیانلەبەرائی سێ شوین کۆیکەرەو. یەکم ئەو گیانلەبەرائی لە ترسناکترین شوین، دوو ئەو گیانلەبەرائی بەسەر کیوانەوون و سیپەمیش ئەوانەیی لەناو دەریادان.

---

<sup>1</sup> جەم دەبی جەمشید بێ، یەکم پاشا بوو کە ئاهورامەزدا پاشایەتی پی بەخش بوو.

<sup>2</sup> کولالە، کەمانەر (۲۷۱۲) قورئان لە تیوان ئەس توورە و جادوودا. ل. ۱۵۴

<sup>3</sup> لێردەدا جەم نزو پارەنەو لەبەر زەوی دەکا تا فراوانتر بێ، بۆ ئەوێ جینگای خەلکی زیاتری تێدا بیتهو، بۆ ئەوێ خوداش ھینور بیتهو.



دوایی ئەو بەفرە دەتاوتتەووە و دەیتە لافاوێکی گەورە و جیهان وێران دەکا و کۆتایی بە ژیان لەسەر زەوی دێت. بەلام ئەو جەمشید ئەشکەوتییکی زۆر گەورە بەمەودای مەیدانی ئەسپسواری ھەیە.

تۆ بە توانا و ھیزی لێھاتوویی خۆت. لە رەگەزی مرۆف و گیانداری دارستانی چوارپێ و پەلەوەر بگەییڤنە ئەوێ. ئەوجا لەوێ ئاگریکی سوور بکەرەوہ. ھەرلەویش بە ئەندازە ی درێژایی ھەزار پێ ھەر جۆرە خۆراکیکی کە پێویست بێ بۆ ژیان ئەنبارکە. لەناو ئەشکەوتەکەش ژوور بە دیواری ناوێ درووست بکە. ئینجا جوانترین و ساخ و بەھێزترین لە رەگەزی ھەر گیانلەبەیک بگەییڤنە ئەو ئەشکەوتە. گیای بۆخۆش و درەختی جۆانیش یڤنە.

ئاهورامەزدا جەمشیدی لەوہ ئاگادارکەوہ کە نەکا کەسانی سستەمگەر، فریودەر، جادووگەر، ھەسوود و بەدرەفتار لەگەڵ خۆی بیاتە ئەشکەوت.<sup>1</sup>

جەمشید فەرمانی ئاهورامەزدا بەجی دێت:

جەم بە فەرمان و پێنجایی ئاهورامەزدا ئەشکەوتییکی گەورە ی دروستکرد. لە ھەر جۆرە بوونەوەرێک جووتیک نێر و مێی بردە ناو ئەشکەوتەکە. باشترین خواردنیشی بۆ داڤینکردن. بەو شیوەیەکی کە بۆی دانرابوو، ھەموو فەرمانەکانی خودای گەیانە جی و مرۆفایەتی لە زستانی تۆف و لافاو رزگارکرد.

---

<sup>1</sup> کولالە، کەمانگەر (٢٧١٢) قورئان لە نیوان ئوستورە و جادوودا. ل. ١٥٥

ئەوەى جىڭگى سەرنج و گىرنگى پىدانه، لە ھىچ پەرتووكىكى دىنىيەكانى تردا، وا بە جوانى  
وەك ئاويىستا خراپەكارانى دەستىنشان نەكردووه. ئاھورامەزدا يەك لە دواى يەك ناوى  
خراپەكاران دىنى سىتەمگەر، فرىودەر، جادووكەر، ھەسوود و بەدپەفتار. ھەر ئەوەشە  
كە ئاويىستا و زەردەشتى لە دىنەكانى تر ھەلاواردوھ.

## لافاوى گەورە لە پەرتووكى رەشى ئىزىدىان

دىنى ئىزىدى مىژوويەكى زۆر كۆنى ھەيە. رېشەكەى دەگەرئەتەو ھە بۇ شارستانىيەتى  
مىسۆپۇتاميا. بە پىتى سەراچاوى باوەرپىكراو ئىزىدىيەكان دەچنەو ھە سەر شارستانىيەتى  
سۆمەرى. ئەوەش لەلەيەك رەنگدانەو ھەى لە كەسايەتى و شارستانىيەتى و جىهان بىنى  
ئىزىدىيەكان دا بەراشكاوى ھەيە. تائىستاش ووتە و پەندو داستانى جۆراوجۆر سۆمەرى  
لە ناو ئىزىدىيەكان ھەر ماون. ھەروەھا ناوى خوداكانى ئىزىدى لەگەل ناوى خوداكانى  
سۆمەرى كۆن دىنەو ھە. ئەوەش ئەو ھە رەتدەكەتەو ھە دىنى ئىزىدى لىقىكى دابراوى  
كرىستان، جوولەكەيان ئىسلام ىن، وەك زۆر لە شۆقىنىيە ھەربەكان بۆيان ھەلدەبەستن.

دكتور ھار قىزى سەبارەت بە ئىزىدىيەكان دەللى ( ئىزىدى لە دىنە كۆنەكانە و بەك لە  
پاشاوى دىنەكانى سرووشتە. رەگەكانى دەگەرئەتەو ھە سەردەمى سۆمەرىيەكان. لەو كاتەى  
پىروباوەرەكان بە دياردەكانى سرووشت بەستراوونەو ھە، رۆژ، مانگ، ئەستىرە و رۆشنايى

ئاگر و ھەرچى پەيۋەندى بەرپونانكىيەۋە ھەببونى پېرۋوزبون. رۇژ شويى تاييەتى خۇي ھەبوو و بەرۇشناي گەورەى خودا دادەنرا).<sup>1</sup>

لەلایەكى تىرىش ئەو رەسەنىيەى ئەوان بۆتە ھۇى چەوسانەۋە و 'ات وقرى بەردەوامى ئەوان. و وایکردوۋە كە چەوساۋەترىن خەلكى ئەو سەرزەمىنە بن. ھەر لەگەل پەيداۋونى دىنە ئىبراھىمىيەكان. ھىرش بۇ سەر ئىزىدىيەكان دەستى پىنكردوۋە.<sup>2</sup>

دۆلى مىسپۇتاما شاھەتخالى بېرۋەرىيە تالەكانى ئەو مەرقانەيە. بە سەدان بۇختان وتۆمەتى بى بنەمايان دژ كراۋە. تا دەگاتە كۇشتن و بېرىن دەرىدەركردن. تەنیا لەو ۱۴۰۰ سالەى كە كوردستان داگىركراۋە تا ئىستا ۷۲ فەرمانیان بەسەر داكراۋە. واتە ۷۲ جار قىركراۋن، تالان كراۋن، پىاۋانىان كۇزراۋن و ژن و كچانىان كراۋنەتە كەنیزە و لە بازارەكانى بىشەرم و پىسۋانى فرۇشراۋن. مېۋوۋى پىر تالاولى ئىزىدىيەكان لەكەيەكى شەرمە بە تەۋىلى مەرقايەتى.

ئەۋەى دىنى ئىزىدى لە دىنەكانى تر جىادەكاتەۋە ئەۋەى، تەۋاۋى دىنەكانى مىسپۇتاما باۋەرىيان وايە كە ھەم خودا ھەيەۋ ھەم شەيتان. كەچى لە دىنى ئىزىدى ھىچ خودايەك نىيە بەرپىرسى خراپە بى. بەلكوۋ مەۋف خۇى بىرپاردەرە لە چاكە و خراپە. خوداش تەنیا سۆز و خۇشى ھەيە كە بە مەۋفى بىەخشى. سەرەپاى ئەۋە دىنى ئىزىدى دىنى مەزكىنى (تېشىرى) نىيە و بلاۋناكرىتەۋە. تەنیا ئەۋ كەسانە ئىزىدىن كە لە دايك و باۋكى ئىزىدى لە دايك بوۋىن.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> قىرى، عار. الديانة الآزىدية. ل. ۲

<sup>2</sup> جىجو، فرحان امين (۲۰۱۰) القومية الآزىدية. جندورها - مقوماتها - معاناتها. بخداد.

<sup>3</sup> مەحمود. شىرزاد عومەر. كوردۇنىدىا.

ئەوئى لىزەدا گرنگە داستانى لافاۋ بەيىتى پەرتوۋىكى رەشى ئىزىدىيان، تەنيا يەك لافاۋ نەبوۋە، بەلكوۋ دوو لافاۋ بوۋە

يەكەم لافاۋ تۈنرا بە ھۆى نەئوم باۋكى ھام مەۋفایەقى رزگار بىرى. كەشتىيەكەى لە ناۋچەى موۋسل لە عەين سەنى لەنگەرى گرت.

ماۋەيەك دۋاى ئەۋە لافاۋى دوۋەم ھات. ئەۋ لافاۋە ۋەك پەرتوۋىكى رەش تۆمارى كەدوۋە، دەپ تايىەتى بە ئىزىدىيەكان بوۋىن. لىزەدا نۈۈ رزگار كەرە ۋ دەپتە ھۆى رزگار بوۋى مەۋفایەقى. ژيانىش لەسەر زەۋى لەبن نەھات ۋ ھەر بەردەۋام بوۋ. كەشتىيەكەى نۈۈ بەيىتى پەرتوۋىكى رەش لە ناۋچەى شەنگال بەر كىۋىك كەۋت ۋ دوۋايش لە چىاى جوۋدى لەنگەرى گرت.<sup>1</sup>

لىزەدا دوو لىكەدەۋە ھەيە يەكەم دەردەكەۋى كە گىرەنەۋەى ئەۋ داستانە تا ئاستىكى بەرچاۋ لەگەل داستانەكانى دىرىنى سۆمەرى يەكەدەگىرەتەۋە. ھەردوۋ لافاۋى سۆمەرى ۋ ئىزىدى لافاۋى ناۋچەيىن بوۋىن. مەۋفایەتىش بە تەۋاۋى قە نەبوۋە ۋ تەنيا زىانى لىكەۋتوۋە ۋ ھەر بەردەۋام بوۋە.

دوۋەم ئەۋ ھەموۋ بەدبەختى ۋ كارساتانەى بەسەر ئىزىدىيەكاندا ھاتوۋن ۋاى كەدوۋە. ژمارەى لافاۋ زىاتر ۋن لە دىنەكانى تر. سەبارەت بە ناۋەكانىش، دىنىكى چەۋساۋە ۋ ھەمىشە لە ژىردەستى دىنە ئىبراھىمىيەكان، ۋاى كەدوۋە لە داستانەكە ناۋى نۈۈ ۋ نەام ..... ھتە بىخزىنە ناۋ پەرتوۋەكە پىرۋزەكانىان ۋ جى بە ناۋە رەسەنەكان چۆلكەن.

---

<sup>1</sup> پەرتوۋىكى رەش (پەرتوۋىكى پىرۋزى ئىزىدىيان)

## داستانی لافاو له پەرتووکی فیدای هیندوسی

ئەو هی جیگای سەرنجە تیکە لاویەکی تەواو لە ناو داستانەکانی دینی هیندوسی و ئەفسانەی هیندی بە گشتی دا هەیه . بۆیه دەین ووتە بەناوبانگەکی رادا کریشان دووبارە بکەینهوه که دەلێ ( هیندويزم زیاتر کۆلتورە تا بروا)<sup>1</sup>

بەتایبەتی ئەوانە فیدای کۆن (رېگفیدا- فیدای گۆرانیه‌کان) کۆنترین دەقی فیدا داهااتوون. ئەو داستانانە بەشیکیشن لە ئەفسانەی هیندوستان و لە هەردوو ئەفسانە و دین شوین پێی خۆیان جوان دیاری کردووه. بەپێی ئەدەبیاتی فیدای کۆن (رېگفیدا) فیشنو مەزترین خودایە و بە سێ قوناخ گردوونی ئەفراندووه. قوناخی یەکەم و دووهم زەوی و ئاسمان. قوناخی سێهەم جیهانی نادیار و سەرسروشت که بە بەهەشت دادەنرێ. لە فیدای نوێ (پاش فیدا) دا لە مەیدانی دینه‌وه فیشنو، بەرزترین خودایە. هەموو شتیک لە ئەوه، یان شیوه‌ی جۆراوجۆری ئەون.<sup>2</sup>

هەركەسێ فیشنو پەرسێ و بەوه‌فای بۆی لە ژبانی داهااتو دواى لەدايك بوونه‌وه، بەخته‌وه‌رده‌ی.<sup>3</sup>

---

<sup>1</sup> Världens religioner (2000) pp. 170

<sup>2</sup> Wikipedia به زمانی فارسی

<sup>3</sup> Nationalencyklopedin ئېنسکلۆپیدیای نېشتانی – سویدی.

فیشنو و هک خودای هره مهزن و پاریزه‌ری سرووشتی پیرۆزه و له‌گه‌ڵ سرووشت یه‌که. چیا قاچه‌کانییه‌تی، هه‌ور قزێ سه‌رییه‌تی، هه‌وا هه‌ناسه‌یه‌تی، رووباره‌کان ده‌ماری خویندنی، دره‌خت مووه‌کانی له‌شییه‌تی، چاوه‌کانی نمای خۆر و مانگن و جوولانه‌وه‌ی پیلوه‌کانی چاوی هه‌یان بۆ گۆرانی رۆژ و شه‌و.<sup>1</sup>

فیشنو هه‌میشه به‌رده‌وام به‌ شیوه‌ی گیانله‌به‌ری جۆراو جۆر داده‌به‌زی تا کۆنترۆلی دادوه‌ری و ریکه‌ستن له‌سه‌ر زه‌وی بکا. له‌و شیوانه‌ی که داده‌به‌زی ماتسیا (ماسی)، کورما (کیسه‌ل)، فارانا (به‌رازی کیوی) ... هتد.<sup>2</sup>

له‌ ناو هه‌ردوو نووسینه‌کانی په‌رتووکی ریکه‌یدای هیندی (فیدای کۆن) و ئه‌فسانه‌ی هیندی به‌ هه‌مان شیوه‌ی دینییه‌کانی تر باسی لافاوێک کراوه له‌ویدا ناوی (مانوو) وه‌ک رزگارکه‌ر هاتوو. به‌ پێی ده‌قه‌کانی ماتسیا پورانا 1-6 و شاتاپاتو براهمان 1-8 که‌ دوو به‌شی ریکه‌یدان وه‌زیری پاشا که‌ناوی درا فیدا بوو (دواتر به‌ مانوو ناسرا) له‌کاتی ده‌ست شووشتنی له‌ده‌م رووبار، بینی ماسیه‌ک<sup>3</sup> له‌ ده‌وری ده‌سته‌کانی هه‌لپه‌ی ده‌کرد و داوای یارمه‌تی لیده‌کرد بۆ رزگارکردنی له‌به‌ر ئه‌وه‌ی جینگای ته‌سک بوو. مانووش به‌ ده‌سته‌کانی بۆ گۆماوێکی گه‌وره‌تری گواسته‌وه، به‌لام ماسیه‌که‌ ئه‌وه‌نده به‌ خیزایی گه‌وره‌ده‌بوو. که‌ هه‌میشه ده‌بوايه ییگوازته‌وه، چونکه‌ پێویستی به‌جینگای گه‌وره‌تر بوو. تا ئه‌و ده‌یگواسته‌وه ماسیه‌که‌ش گه‌وره‌تر ده‌بوو و جینگای ته‌سک ده‌بوو، به‌و شیوه‌یه‌ به‌رده‌وام بوو تا مانوو ماسیه‌که‌ی گه‌یاند ده‌ریا.

دوای ئه‌وه‌ی ماسیه‌که‌ی گه‌یاند ده‌ریا، ئه‌وسا ماسیه‌که‌ مانووی له‌وه ئاگادارکرده‌وه که‌ له‌ ماوه‌ی یه‌ک هه‌فته‌ی تر لافاوێکی زۆر گه‌وره‌ هه‌لده‌ستی و زه‌وی نقوم ده‌کا و زیان

<sup>1</sup> Wikipedia به‌ زمانی سویدی

<sup>2</sup> ماتسیا به‌ زمانی سانسکریتی به‌ مانای (ماسی) دێ. له‌و داستانه‌دا فیشنو له‌ شیوه‌ی ماسیه‌ک خۆی وه‌ک په‌رچوو پیشانی مانو ده‌دا، بۆ ئه‌وه‌ی تاقی بکاته‌وه.

<sup>3</sup> Nationalencyklopedin ئێنسکلوپیدای نیشتانێ - سویدی.

لەسەر زەوی لەناو دەبا. جا مانوو بۆ بزگار کردنی مرۆڤایەتی و بەردەوامی ژيان لەسەر زەوی کەشتیەکی گەورەى دروستکرد. دواى دروستکردنى بە فەرمانى فیشنو، لەگەڵ کەسانى دەورووبەرى زیندووی کە لەگەڵى دابوون سواری کەشتى دەبن. کاتى لافاو ھەڵدەستى سەر ئاو دەکەون. لە کۆتایى لافاو کە ماسى کەشتیە کە بەرەو نزیکى چیا بەکۆر پال دەدا، تا کاتى لافاو دەنیشیتەو لە قەد چیا لەنگەر بگرێ. لە ئەنجامدا مانوو لەگەڵ سەرنیشینەکانى لەگەڵى دابوون بزگاریان دەبن و ژيان لەسەر زەوی جارىکى تر دەست پێدەکەن و پەرە بە ژيان دەدەن.

نووسینەوێ ئێو داستانەى ڕیڤیدا زۆه زووتر لە کۆچ وەرەوى ئاریهەکان بۆ وولاتى ھیندوستان ھاتوو، بۆ سەرەتای قوناخى کالى گۆیا دەگەریتەو کە دەکاتە ۳۱۰۰ ساڵ پ.ز.<sup>۱</sup>

شیوەى دارپشتن و سرووشى گێرانیەوێ، دەگەریتەو بۆ کولتور و ئەفسانەى ھیندى پێش ھاتنى ئاریهەکان، خۆرەنگە بە ھاتنى ئاریهەکان و تێکەڵاوبوونى کولتوریاں لەگەڵ خەلقى ڕەسەنى ناوچە کەم یان زۆر گۆرانکاری بەسەرداھاتى.

## لافاوی نوح له پەرتووکی دینە ئیبراھیمیەکاندا

### داستانی لافاوی تاوان و کەشتی نوح له تەورات<sup>1</sup> دا

دینی جوو یان جوولە کە یەكەمین دینە له سێ دینە ئیبراھیمیەکان و پەیدا بوونی دەگەرێتەووە بۆ دەورووبەری ٤ هەزارسال بەرله ئیستا. پەیدا بوونی ئەو دینە یەكەم هەنگاوی مرۆڤە له ناوچەی میسۆپۆتامیا و شام کە باوەری به تاکپەرستی هینایی<sup>2</sup> ئەو دینە له هەناوی شارستانیەتی سۆمەری، ئەكەدی و بابلی دروست بوو. هەر بۆیەش رەنگدانەووەیەکی بەرچاوی ئەو شارستانیەتی پێوه دیاره.

<sup>1</sup> بۆ لیکدانەووە و بەراورد کردنی دەق و بڕگەکانی تەورات سوود له الکتاب المقدس به عەرەبی و Bibel 2000 به سوێدی ەرکیراوه.

<sup>2</sup> Encyclopedia of Judaism (2006) pp. xiv



له پەرتووکی تەورات (یەکەم پەرتووکی تاناخ<sup>1</sup>) له دەقی ٦<sup>2</sup> تا ١٠ بۆ داستانێی لافاوی تاوان و کەشتی نووح تەرخانکراوە. هەلبەتە دووبارە کردنەوەیەکی کتۆمی ئەفسانەکانی سۆمەری و بابیلی و ئەکەدییە کە پیشتر لە بەشی یەکەم باسکران. لێرهەدا کەراکتەری سەرەکی نووحە کە پۆلی پزگارکەری ژیان لەسەر زەوی دەبینی. نووح مەروڤێکی ئاساییە و پلەیی پێخەمبەرایەتی هەیە.

بەپێی تەورات نووح تەمەنی شەش سەد ساڵ بوو، کە لافاوە هەڵستاو و خوداش ئەوی هەلبژاردوو بۆ پزگارکردنی هەموو جۆره‌کانی بوونەوهران و جاریکی تر بنیاتنەوه‌ی ژیان لەسەر زەوی.

خودای گەوره‌ بێنی گوناھی مەروڤەکان لەسەر زەوی زۆر گەوره‌ بوون، تەواوی بێرو دلبان لە مەبەستی خراپەکاری دا بوو. ٦ جا خودای گەوره‌ پەشچان بوووه‌و ئەوه‌ی کە مەروڤی لەسەر زەوی ئەفراندوو، دلی زۆر گران بوو. ٧ خودای گەوره‌ فەرمووی ئەو مەروڤانەی کە من ئەفراندووم، دەقی لەسەر زەوی قریانکەم، هەردووکی مەروڤ و گیانداری چواریین، قەژانگ و پەله‌وه‌ره‌کانی ئاسایش، من پەشچانم کە ئەوانم ئەفراند. ٨ بەلام نووح لەلای خودا پەسند بوو و بووردابوو (تەورات دەقی ٦ برگی ٥-٨)

بە پێی ئەو چەند برگیەیی تەورات، خودا لە مەروڤایەتی بەقین داچوو و لە ئەفراندنیان زۆر پەشچانە و دەیه‌وێ لێیان رزگار بێ. ئەوه‌ی لێره‌دا ناکۆکە، هەرحەندە خودا لە ئەفراندنی مەروڤ پەشچانە و دەیه‌وێ قریان کات. لە هەمانکات دەیه‌وێ ژیان بەرده‌وام بێ. نووح کە لەلای خودا پەسەندە و بووردراوە. پادەسپێردری کە ژیان لەسەر زەوی پەرە پێشدا تەوه‌. بەلام ئەوه‌ی جیگای پرسپیارە بۆ ئێمه‌ دیار نییه‌ لەسەر چۆی خودا لە مەروڤەکان بەقین

<sup>1</sup> بۆ ڕوونکردنەوەی تاناخ ڕوانە بەشی ئینجیل دواتر.

<sup>2</sup> ئەتەورات بە زمانی ئینگلیزی هەر داستانێک بە Chapter ناو دەبا، لە عەرەبیش بە الأصحاح دانراوە. بەلام لە کۆردی من وام بێن باشیوو بە دەق ناویان بەرم. هەر پەرەگرافیکیش بە برگی ناوم بردوون.

داجووه و خراپه‌کاری و تاوانی مرؤفەکان چین. ئەو شتانه چین خودا فەرمانی کردووه، کهچی ئەوان پشت گوێیان خستوو؟ سەرەرای ئەوەش ئەگەر چەند کەسیک یان توێژیکی کۆمەڵایەتی خراپەکارن، بۆ تەواوی مرؤفایەتی و ژیان لەسەر زەوی قەزا. تەورات وەلامیکمان ناداتی و تەنیا گیرانەوی داستانەکه و قەزەفی ژیانە و بەس.

پروودای لافاو و گیرانەوه‌کهی تەورات، چی لە فۆرم و چی لە پڕۆسەیی پرووداوه‌که دووبارە‌کردنەوه‌یه‌کی کتوومتی داستانێ شارستانییه دیرینه‌کانه. ئەو کاتێ خودا دەبینی مرؤف ئەوی پشتگوێ خستوو و سەر پێچی لە فەرمانەکانی دەکات و دەستی کردۆته خراپەکاری، قینی هەڵدەستی و نەفرەتییان لێدەکا. بە توندی سزایان دەدا لە هەمان کاتدا کەسیکی دڵسۆزی خۆی، که خۆی پەسندی کردووه، دەبێتە پزگارکەری دوواری ژێر مرؤفایەتی ژیان لەسەر زەوی.

لێرەدا نوح پلای پێخەمبەرایی هەیه و خۆشەویستیشە لەلای خودا، دەبێتە پزگارکەر و بە هانای مرؤفایەتی و ژیان لەسەر زەوی دادی.

نوح لەسەر فەرمانی خودا کەشتییه‌ک دروست دەکات و خێزانی خۆی و له هەر بوونه‌هریکی تر جووتییک ( یەک نێر و یەک مێ) له‌گەڵ خۆی ده‌باته‌ ناو کەشتییه‌که. دواى حەوت رۆژ چاو‌پرووانی باران هەڵدەکات و لافاو هەڵدەستی. بۆ ماوه‌ی چل شه‌وو چل رۆژ بێ برانەوه باران به‌خوڕەم ده‌باری. کەشتی نووحیش به‌سەر نیشینه‌وه بێ ئامانج له‌سەر ئاو ده‌سوورپێته‌وه.

٦ نوح تەمەنی ٦٠٠ سال بوو که لافاو زەوی داپۆشی. ٧ ئەجا نوح چوو  
 ناو کەشتی له‌گەڵ کۆرەکانی، ژنی، ژنی کۆرەکانی بۆ ئەوه‌ی خۆیان له‌ ئاوی لافاو  
 پزگارکەن. (تەورات ده‌ق ٧ بڕگه‌ی ٦-٧)

به پښتې ئه و دوو برکته يه ۶ و ۷ له دهقي ۷ ي تهورات. يه کهم بۆمان دهرده کهوي نووچ ته مهنی ۶۰۰ سال بووه که لافاو هه لستاووه. دووهميش له ناو تهواوي ئه و هه موو خه لکه، ته نيا خيزاني په يمانی ته و ه يان پيدراوه که رزگاريان بي.

۱۱ له و سالهدا نووچ شهش سه د سال و مانگي دووهم و رۆزي هه فدهم له منگدا بوو. له و رۆژهدا له قوولاي گه وري دريا سه رچاوکان هه تقولين و په نجه رکانی ئاسايش خويان ئاوه لاکرد ۱۲ و باران بو ماوه ي چل شه و چل رۆژ ي پسانه وه باريه سه ر زه وي (تهورات دهقي ۷ برکته ۱۱-۱۲)

نووچ ته نيا که سي که خودا به خته و هري کردوو و وهک رزگار که ريك به مرؤفايه تي و زه وي به خشيوه. ليره دا جاري کي تر ته مهنی نووچ زور به ووردی به سال به مانگ و رۆزيش ديارى ده کړی .

۲۳ خودا هه موو شتي کي له سه ر زه وي هه بوو له ناو برد، مرؤف و گياندارى چوار يي، قرژانگ و بالنده کانی ئاسايش هه موو شتي له سه ر زه وي رامالدر. ته و ه ي ما بو وه ته نيا نووچ و ته وانه ي له گه ليد بوون له ناو که شتي. ۲۴ ناو بو ماوه ي ۱۵۰ رۆژ به رده وام هه ر به ر زده بو وه (تهورات دهقي ۷ برکته ۲۳-۲۴)

خودا به زه يي به ه يچ کهس يا بو و نه و هريک دانا يه ته وه. له لايه ک قيني گه يشتو ته ئاستيک که زه وي رامالني و که سي تي دا نه هيلني. ته و ه ي ده مي ني ته وه، ته نيا نووچ و خيزانه که ي و کو ره کانی و ژنه کايان به ر به زه يي خودا که و توون. ده ي ئه و تاوان و خراپيه کاريانه چي ن که ببنه هؤي ببنر کدني ژيان له سه ر زه وي. له لايه کي تر له يري ته وه دا يه ژيان له سه ر زه وي ده ست پي نکه ته و

۳ دواي ته وه به ره به ره ناو له سه ر زه وي له که مي دا. دواي ۱۵۰ رۆژ ناو ده ستي به دا کشا نکر د. ۴ له رۆزي هه و ته م له مانگي هه و ته م که شتي له سه ر

چيای ئارارات و مستا ۵. ئا و بەردەوام ھەر کەمى دەکرد. (تەورات دەقی ۸  
برگەى ۳-۵)

دواى ۱۵۰ رۆژ، ئا و دەست بە کشانووە دەکا و سەرزەمینىكى ويرانە و لە ئاودا نغووم  
بوو بەجى دىڤى. لێردا کيشە مېژووپیە کە دەستپېدەکا، چونکە لە تەورات بە راشکوى  
نووسراوە مانگى ھەوتەم رۆژى ھەوت کەشتى لەسەر چيای ئارارات چەقى. واتە  
سەرتاسەرى شانۆگەرییە کە، پېشووخت دروستکراوە و ئەکئەرەکان تەنیا پۆلى خۆيان  
دەبين.

۶. کاتى چل رۆژ تېھرى نوح پەنجەرى کەشتى کردەو، ۷. دواى ئەو دالىکى ناردە  
دەرى و بەردەوام بوو بە ئازادى دەفرى، دەھات و دەچوو. تا ئەو کاتەى ئاوى باران  
ووشكى کرد ھەر لە فېن دابوو ۸. دواى ئەو کۆترىكى نارد تا بزانى ئا و لەسەر زەوى  
نیشتووتەو و ووشکايى بەدەرکەوتوو. ۹. کۆترە کە گەراپەو ناو کەشتى، لەبەر ئەو  
ھېچ جىکايەى نەدیتەو تالىپى بنېشیتەو. چونکە ئا و ھېشتا زەوى ھەر داپۆشېوو.  
ئەویش دەستى بۆ درېژکرد و لەگەڵ خۆى ھېناپەو ناو کەشتى ۱۰. دواى ئەو ھەوت  
رۆژى تر چاوەروانى کرد، ئەوسا جارىکى تر کۆترە کەى ناردەو. ۱۱. دواى سەر لەئێوارە  
بوو کۆترە کە گەراپەو و چلیکى تازەى زەیتوونى بە دەنووکەو بوو. ئەوجا نوح زانى  
کە ئاوەکان نیشتوونەتەو. ۱۲. ئەو ھەوت رۆژى تر چاوەروانى کرد، ئەوجا جارىکى  
تر کۆترە کەى ناردەو دەرى، بەلام ئەو جارەيان نەگەراپەو لای (تەورات دەقی ۸  
برگەى ۶-۱۲)

لە دەقی ۸ برگەى ۶ تا ۱۲ لێردا دەبين تەورات چۆن بەوردى پڕۆسەى پووداوە کە  
دەگىریتەو. کەواتە نوح پېشووخت زانیویەتى، کە بارانىکى وا دەبارى و تا چەندیش  
دەخايىتى، چەندیش کارىگەرە. ھەر بۆیە لەگەڵ بوونەوەرە دیارىکراوەکان لەکاتى خۆى  
چوونەتە ناو کەشتى و بە ئاگادارىیەو چاوەروانى کردووە تا لافاو کە ھەلدەستى. خوداش  
ھەنگاو بە ھەنگاو فەرمانى پېدەدا. نایەوى بە ھېچ شىوہیەک لەو رېئایانە لابدا کە خودا  
خۆى بۆى داناو.

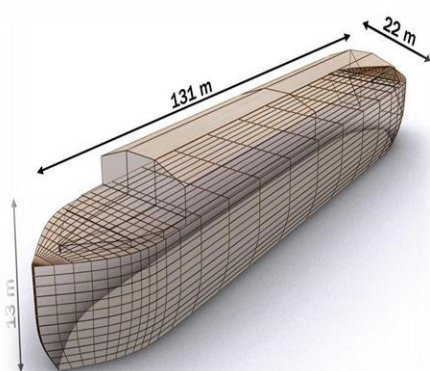
به لام دواى چه قينى كه شتى پينده چي ئيتير ليڙه به دواوه چاره نووسى نوح كه وتوتته ده ستي دوو بالنده و په يوه نديشې به جيهانى دهره وه هر به هوځى ئه و دوو بالنده وه يه، كه هينان يو دوو شتى جياواز. تاكه شت كه نوح هه ستي پي دهكا، ئه وه يه كه شت يه كه ي چه قيووه. يه كه م جار نوح دالنيك ده نيږي. دال ده فري و ناگه پښته وه ونوح هيچ هه والي لي ده ست ناكه وي. ئه جا دواى ئه وه دوو جار كوټر ده نيږي. جاري يه كه م به بن هيواني ده گه پښته وه و جاري دووهم به لقيكي دار زه يتوون ده گه پښته وه لاي نوح. رهنكه ليڙه دا ئاكاره سرووشتيه كاني ئه و دوو بالنده يه واي كرډي، دوو هه لسوكه وتي جياوازيان هه بن دال ده فري نايه ته وه. كه چي كوټر سه ره پاي ئه وه ي بن هيواش بووه، هر ده گه پښته وه. جاري دووهم مزگيني ديځي و به لقه زه يتوونيك ده گه پښته وه. كوټر و زه يتوون به ماناي ناشتي و زيان دين تا ئيستاش له هه ردوو ديني جووله كه و كرستيان دا يو هه مان هيا به كاردين. له دهقي ۶ برگه ي ۱۵ خودا فرمان به نوح دهكات كه كه شتيه كه به پيځي ئه و ئه ندازه يه دروست بكا كه خودا فرماني پينده كا :

۱۵ به و شيوه يه كه شتي دروست بكا، دريځي كه شتي ۳۰۰ باسك، پاني ۵۰ باسك و به رزي ۳۰ باسك (تهورات دهقي ۶ برگه ي ۱۵)

سه باره ت به پيوانه ي كه شتيه كه ش، وهك له سه روه له دهقي ۶ برگه ي ۱۵ دا هاتووه تهورات به وردى ده ستنيشاني قه باره ي كه شتيه كه ي كر دووه. خودا فرمان به نوح دهكا. كه شتيه كه به و شيوه يه دروست بكا كه فرماني پيكراره. ئه ندازه گيري پيوانه ي كه شتيه كه ش به باسكه<sup>۱</sup>. دهني ۳۰۰ باسك دريځي و ۵۰ باسك به ريني و ۳۰

<sup>1</sup> باسك به زمانى عهده ي ذراع، به زمانى عبري Amma به زمانى سويدي Aln، به زمانى ئينگليزي Cubit

باسکیش بهرز بڼ. هه لږه ته باسک به پیلې پڼوانه ی نه ودهم بووه نه وندهش به ووردی نه کراوه و تا ئیستاش رای جیلاوز له سهر نهو پڼوانه یه هه یه، که ده بڼ باسک به رامبه ر مه تر یان سانته تر چه ندې. ته نانه ت له ناو که سانی ته ورات و ئینجیل ناسیش له سهر نهو پڼوانه یه مشتمو ر هه یه. به لام ئیمه به مته نه له سهر بوچوونی بنکه ی جینیسس وه ک داموده زگایه کی دان پیدانراو، لیکي داو ده توه، هه ر به و شیوه یه تو ماری ده که ی (بروانه وینه ی ۶)



وینه ی ۶

به پیلې لیکدان هوه ی پسوړانی لیتوژیمه وه ی ته ورات له بنکه ی جینیسس و گوړبڼی له باسک بو مه تر ده بڼ که شتی نووچ، به م شیوه یه بڼ. قه باره ی درزی ۱۳۱ مه تر پای ۲۲ مه تر به رزی ۱۳ مه تر وینه که له گوډاری:

Allt om vetenskap وهرگیراوه

## روودای لافوی تاوان له ئینجیل

کریستیانیزم وه ک دین له ناو هه ناوی جووله که له دایک بووه. ته ورات و په رتوکه پیرو زه کانی تری ناو په یمانی کون، وه ک میرات و به شیوه یه کی سرووشتی بوونه ته مولکی

کریستیانەکان. هەر بۆیه ئەو چیرۆک و داستانهی له ناو تەورات هاتوون، هەر بهو شیوهیه کریستیانیزم بهی خویانی دەزان. ئینجیلیش که له پەیمانی کۆن (پەرتووکه کانی مووسا)، و پەیمانی نوێ واته هەر چوار ئینجیله که (ئینجیله کانی لوقاس "لوقا"، مارکوس "مرقص"، مەتیاس "مەتی" و یۆهانیس "یۆهنا") که له یەک پەرتووکه به ناوی پەرتووکی پیرۆز یان بایبل (ئینجیل) تۆمارکراون و له ناو ئاینزاکانی کریستیانی وهک سەرچاوه یهکی پیرۆز ده بینرین.

سه بارهت به پەیمانی کۆن ده بن بڵین که له ٦٦ دهقی (پەرتووکی) تاک تاک پینکها تووه. ئەو دهقانه هەر له جینیسیس دهست پێ دهکا تا شۆرش. ئەو دهقانه پێیان ده لێن (تاناخ)<sup>1</sup> له پرووی خوا په رستی و یاساکانی ژبانی دینی، سەرچاوهن بۆ هەردوو دینی جووله که و کریستیان به پەرتووکی پیرۆزی خۆیانان داده نین (هه لبه ته ده بن ئەوهش له بهرچاو بگرین، که له ناو ئاینزاکریستیانیه کاند، لێره و له وی هه یه که پەیمانی کۆن به هی خۆیان نازانن و رەقی ده که نه وه. که ئێره جینگای باسکردنی نییه، له بهر ئەوهی ههم باسه که دهکاته درێژدادر و هه میش، له چهقی گفتوگۆکه ده رده چن). ئەو پەرتووکانه وهک به لگه چی له دینی جووله که و چی له کریستیانیزم بۆ بوونی خودا داده نرین. جا دهقی ٦ تا ١٠ بریتین له لافاوی تاوان و نوح.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> تاناخ کورتکراوهی ناوی تەورات، نیشم (په بامبه ران) و کیتۆفیم (نوسرا وه کان). ئەو سن پەرتووکه له دینی جووله که به پەرتووکی پیرۆز

ناو ده برین و له کومه لگه ی کریستیانی به پەیمانی کۆن (Encyclopedia of Judaism 2006 pp511)

<sup>2</sup> Insight on the Scriptures (1988) Volum 1 of 2 pp 307-312

## داستانى تووفان و كەشتى نوح له قورئاندا<sup>1</sup>

قورئان وەك پەرتووكى پىروۆى ئىسلام دەيى له دوو گوشەنىگای جياوازەو سەير بکرى و ھەلبەسەنگیندرى. گوشەنىگای يەكەم چۆنیهى ھەلسوکهوتى قورئان لەگەل ڕووداوە میژووپیەکانى ھاوسەردەمى خۆى. وەك گىرانهوێ بەسەرھاتەکانى شەپرى بەدر و ئوحد و خەندەق....ھتە. یان ناکۆكى لەگەل جوولەكەکان لە یەثرب و قورەیشیەکان لە مەككە. لەم ڕووداوە قورئان وەك ھەوالنامەيەك سەبارەت بە ڕووداوەکانى میژووپی و كۆمەلایەتى دەيىرى.

گوشەنىگای دووهم میتۆلۆژى و ئەفسانەکانى ناو قورئان، ئەو بەشەیان ، لەلایەك ئەو زیدەپروپیانەى نووسەرى قورئان لەسەر گىرانهوێ شەپەكان و پیدانى دیمەنى ئەفسانەيى بە یامەرانى محمد كە چۆن شەپیان دژى كافران كێدوو... بۆیە دۆژمنانى ئىسلام دۆراندیان.... ھتە. لەلایەكى تر ئەفسانە كۆنەكان، بریتین لەو ئەفسانەنى لە شتیەى داستان، لە تەورات و كۆلتورە كۆنەكان وەرگىراون و تیکەل بە تیکستەكانى جۆراو جۆرى قورئان كراون.<sup>2</sup>

یەك لەو ئەفسانە كۆنانە لافاوى نووحە. لە قورئاندا نووح بە یەك لەو پینچ پینخەمبەرە دەژمێردرى كە لە دینی ئىسلام پلەى ھەرە بەرزیان ھەيە. ئەوانەش ئادەم، نوح، ئیبراھیم، مووسا و عیسا. بۆیە لە قورئان زۆر سورەت ھەم وەك پینخەمبەر یانیش وەك پزگارکەر بە ناوى نووح ھاتوون و دووپاتەى گەورەيى ئەو دەكەنەو.

---

<sup>1</sup> بۆ لیکدانەو و بەراورد کردنى ئایەتەكانى قورئان سوود لە القرآن الكريم (1979) و دوو وەرگێڕانى قورئان بۆ سویدی وەرگێراو. بۆ زانینى ناوى ھەروو قورئانەكە بە سویدی سەیری سەرچاوەكانى سویدی بکە، لە كۆتایى.

<sup>2</sup> سید ھى. قصۃ الخلق و منابع سفر تکوین.



داستانى لافاو (توفان) و كهشتى نوح له قورئان وهك په رتووكه كاني تر داستانيكي سره به خؤ نښه، به لكوو به شپوهى پچر پچر له چندين سوورپه نى ناو قورئان دا هاتووه. نه گهر سره جهمى نهو به شه پچر پچرانه گردكه مينه وه، نهوا ديمه و پرؤسه ي ته واوى داستانكه مان ده داته ده ست .

ليړه دا ده بى نه ودهش بليين كه سوورپه تيكي تاييه قى به ناوى سوورپه قى نوح هه يه و له ۲۸ ثايه ت پيكله اتووه. هه روه ها له سوورپه ته كاني هوډ، اعراف، الا نبيا، موءمون و چن داني تر به شپوهى جياواز هاتووه .. به لام هه موويان زياتر په نجه هه لوه شاندى و وهير هينانه وهى لافاو وهك توفاندى به كار ده هيندرئ

لقد ارسلنا نوحا الى قومه فقال يقوم اعبدا الله مالكم من اله غيره انى اخاف عليكم عذاب يوم عظيم (۵۹) (الاعراف)

ثيمه نوحان نارد لاي نه ته وه كه ي (هؤزه كه ي)، پيى گووتن كه لو ثيوه ده بى خدا بپه رستن. بيجكه له وى خودا يه كى تر تان نښه. من له و پؤژه ده تر سم كه نازارى به سؤى تڼدايه ۵۹ (الاعراف)

له قورئان هه روهك ته ورات نوح نيردراوه، كه خه لك له توورپه ي خودا ئاگادار كانه وه و په نجه ي هه ر شه هه لوه شپيئى. جوان وهير خه لكى دنيته وه وه كه خودا هيجى لهير ناچيته وه. ئير تاوانى خؤتان له مى خؤتان.

نه وهى له قورئان سه باره ت به داستانى نوح و كه شتيه كه ي هاتووه ده فاوده ق كويبيه كى لافاوى تاوانى ناو ته وراته و هه ر به و شپوه يه ش له قورئان دوو باره بؤته وه . ته نيا يه ك شت ليړه دا جياوازي هه يه كه له ته ورات دا نښه، له قورئان له سر داستانكه زيا دكراوه.

جیاوازییه کهش نووح به پیتی گیرانه وهی قورئان کورینکی سهره رۆی ههیه، له ناو کهشتی ناتوانی بسه له میتیه وه و له شوینیک به ئارامی دانیشی گویناداته ئامۆزگارییه کافی باوکی. له ئه نجامدا ئه ویش وهک ئه وانی تر له ناو دهچی. بیجگه له وه پرۆسهی داستانیه که هه مان داستانی ته وراته و هیچی تر.<sup>1</sup>

### سوره قی هود:

و ناد نوح ربه فقال رب ان ابني من اهلي وان وعدك الحق و انت احكم الحكمين (٤٥)  
قال يا نوح انه ليس من اهلك انه عمل غير صالح فلا تسئلن ما ليس لك به علم اني اعطك ان تكون من الجاهلین (٤٦) (سوره هود)

نوح له په ورو دگار پارایه وه، گوئی تهی په ورو دگار، من کۆرم کهس و کارمه، به ئینی تۆش ههر دیته چی تۆ له گشت فه رمانه وایهک لێزانتری (٤٥) گوئی تهی نووح ئه و کۆرته کهس و کاری تۆ نییه. ئاکاری ناپه سندی ههیه. له شتیک مه پرسه که لیبی نازانی. ئامۆزگاریت ده کهم که نه چییه ریزی نه زانان (٤٦) (سووره قی هود)

نوح له خودا ده پارێتیه وه تا له کۆرته کهی خۆشی و له گهڵ ئه وان رزگاری بێ. به لام خودا برپاری داوه که ئه و کۆرته ناپه سنده و شایه نی ژبان نییه. داواش له نووح دهکا که خۆی له شتیک هه لئه قوریتێی که زانیاری له سه ری نییه. ئه گهر خودا په رستینکی له دله وهیه، ده بی کۆرانه فه رمانه کافی په ورو دگار به چی بیتی. لینگه ری کۆرته کهی به ری.

<sup>1</sup> Epoch Time

دواتر هەر وهک چۆن له تهورات دا هاتوو به فهرماني خودا ئاو له سهراوهکاني زهوی ههلهقهولین و ئاسانیش رهژنه ی باران دادهکا، بهلام کهشتی له حیاتی ئارارات له چیا ی جودی لهنگهر دهگری.

و قیل یا أرض ابلعی ماءک و یاساء اقلعی و غیض آلاء و قضي آلامر واستوت علی الجودی (٤٤) (هود)

ئوجا گوترا زهوی ئاوت ههلقولینه، ئاسان هەر یبارینه، ئاو بهناو خاکدا رۆچوو، کار جیههتی بوو لهسهر جوودی لهنگهری گرت (٤٤) (سوورهقی هود)

ئهگهر بهراوردیک له نیوان تهورات و قورئان بکهین، بیجگه له پرستهسازی له ووردهکاری دارشتنهوهی لافاو، هیچ جیاوازی بهدی ناکهین. ئهو ئایهتهی سهروهه بهراورد بکه لهگهل:

لهو رۆژهدا له قوولایی گهرهوی دهريا سهراوهکان ههلقولین و پهنجهرهکاني ئاسانیش ئاوهلابوون (تهورات دهقی ٧ برگی ١١)

ئوهوی به ئاشکرا دهیئری. له قورئان نوح ههپهشهوهگهف دهکا و بهرمهیدان دهلی (من به ئاشکرا بۆ ئیوه ترسینهرم).

ئوهوش پههپیدانیکه که له تهورات خودا گوناھی مروفهکان دهیئری و له ئهفراندیان پهشیانه و دهیهوی قریانکا.

ههههههه له قورئان نوح ئێردهی خودایه، کهچی تهنیا وهک تۆقینهریک خۆمان پیدهناسی.

"و لقد ارسلنا نوحا الى قومه اني لكم نذير مبين (٢٥) ان لاتعبدوا الا الله اني اخاف عليكم عذاب يوم اليم (٢٦) قالوا يا نوح قد جادلنا فأ کثرت جدالنا فأ تنا بما تعدنا ان کنت من الصادقين (٣٢) و آوحی الی نوح انه لن یؤمن من قومک الا من قد آمن فلا تبتئس بما کانوا یفعلون (٣٦) (هودا)

ئىمە نووحان ئاردا لاي نەتەۋەكەمى (ھۆزەكەمى)، كە من بە ئاشكرا بۇ ئىۋە ترسىنەرم (۲۵)  
 جگە لە خدا ھېچى تر مەپەرستىن. من لەۋە نېگەرەم، نەۋەك پۇژىن ئازارى بە سۇتان  
 تۈۈش ېن (۲۶) كوتيان ئەى نوح تۆ زۆر لەگەل ئىمەدا گەتۈگۈى تۈندۈ درېدادېر كەرد،  
 ئەگەر راست دەكەمى، ۋەرە ئەۋەى بەپىرتادىن پىشاماندا (۳۲) سىرووش بۇ نوح ھات  
 كە لەناۋ نەتەۋەكەمدا جگە لەۋانەى تا ئىستىسا باۋەريان ھىناۋە كەسى تر باۋەر ناھىنى، لەۋ  
 پەفتارەش سەخەلت مەبە (۳۶) (سورەتى ھودا)

چى لە قورئان يان نووسراۋە سەرەتايەكانى تىرى ئىسلام بە ھېچ شىۋەيەك باسى ئەۋە  
 ناكات كە كەشتى نوح چۈن بوۋە يان چى ئەندازەيەكى ھەبوۋە، يان ئەۋ كەشتىيە چەند  
 نەۋم بوۋە چۈن تەرخانكراۋە. ئەۋەى كە دەخوئىنئەۋە تەنيا ھىدادىنكە بۇ پروۋدانى  
 كارەساتىكى ۋا، لە ئەنجامى توۋرەبوۋىنى خودا ھەرۋەك تەۋرات، ھەلبەتتە بەن  
 ووردەكارى، زەۋى تقوۋمى ئاۋ دەكئى و تەۋاۋى ژيان لە سەر زەۋى لەناۋ دەبىردى.  
 ئەۋەش ۋەك سىتېرئۇتايپ دوۋبارەكردنەۋەى تەۋراتە.

تاكە رافەيەك لە ئىسلام لەسەر پىۋانەى كەشتى نوح كرايى، لە كۇتايى سالانى ۱۲۰۰  
 زايى بوۋە. رافەكارىكى چالاكى قورئان بەناۋى عبداللە بن عمر البىضاۋى كە لە دەۋرۋەرى  
 سالانى ۱۳۰۰ مردوۋە بۇ يەكەم جار باسى ئەندازەى قەبارەى كەشتى نوح دەكا.  
 البىضاۋى دەنۋوسى كەشتى نوح درىژى ۳۰۰ باسك، پانى ۵۰ باسك بوۋ. دۋاتىر  
 درىژەى پىي دەدا كە كەشتىيەكە لە سى نەۋم پىكھاتىبوۋ. نەۋمى ھەرە ژىرەۋە گياندارى  
 كىۋى و مالى تىدابوۋ، نەۋمى ناۋەند مرؤف و نەۋمى سەرەۋەش بالندەى تىدابوۋ.<sup>1</sup> ئەۋ  
 پىۋانەيەش يىجگە لە نەۋمەكان، دەبى دەقاۋ دەق لە تەۋرات ۋەرگىراۋى، چۈنكە پىشتىر

<sup>1</sup> Nationalencyklopedin ئىنسىكلۇپەدىيى نىشتان - سۈنئىي

ئەو ھەمان خەستە ڕوو کە لە تەورات بە شێوەیەکی ڕوون ئەندازی کەشتی دیاریکراوە و ھەمان ئەندازەشە، کە لە کتێبخانەی البیضاوی دا ھاتوو.

ھیچ ڕینگایەکی تیناچی کە البیضاوی ئەو ئەندازەگیرییەکی لە خۆیەوە ھێنابێ، بە ڕیکەوت دەق وەکی ئەوێ تەوراتیش دەرچووێ. لێرەو ئەو ھەمان بۆ دەردەکەوێ کە بەلای کەمی البیضاوی ئاشنایە تیپەکی باشی لەگەڵ دەقەکانی تەورات دا ھەبوو، جا ئەگەر باسی ئا، مەژۆف درکی پێدەکا سەرچاوەکە ھەر تەوراتە.<sup>1</sup>

لێرەدا سەرنجێک دەدەینە ھەردوو شارستانیەتی سامییەکان ئەکەد و بابلی، کە ھەمان ئەفسانەیی سۆمەریان بە ناوی خۆیان تۆمارکردوو. بەئێ ئەوێ ناوی سۆمەریەکان بێن. لێرەدا دینە ئیبراھیمیەکانیش ھەمان ڕیازیان دووبارە کردۆتەو. ھەرچەندە قورئان بە شێوەی پچر پچر داستانێ لافاوی لە تەورات وەرگرتوو، کەچی باسی ئا، مەژۆف و ھەژۆف بە ناوی خۆی تۆماری دەکاتەو. گەلۆ دەئێ ئەو لە خۆراپی نەئێ.

## پوختەییەکی بەراوردی دینەکان

لە ھەر شەش پەرتوو کە دینیەکان واتە تەورات، فیدا، ئاویستا، ئینجیل، قورئان و پەرتووکی ڕەشی ئیزیدیان دا، ھۆکاری سەرەکی کارساتە کە دلگرافی خۆدایە لە خەلکی. ھۆیە کەشتی نافەرمانی و کەمتەرخەمی لە فەرماشتەکانی دەکەن. خۆداس وەک ھێزێکی لە بن نەھاتوو و سەرکۆتەر بڕیار دەدا، بە ھۆی ئەو سەرەڕۆیی و نافەرمانییە مەژۆفانەو دەئێ ژیاں لەسەر زەوی بێر بکات.

---

<sup>1</sup> بڕوانە تیکستی بەشی تەورات لە لاپەرەکانی پێشتر.

ئەگەر جىاوازىيەك لە ووردەكارى پرۇسەى رو وداوەكاندا ھەي، ئەو ەۆ ھەلۇمەرجى كات و شوين لەلايەك و ئاكارى ئەو دىنە و كۆمەلگەى تىيدا ھاتووە دەگەرپتەو. ھەر كۆمەلگەيەك كاريگەرى راستەوخۆى توندى لەسەر شىو و ناوړوكى ناوہوى پرۇسەكە ھەي. ھەر ئەو ەش واىكردووە كە دىنەكان ئەگەر ھەمان داستان دووبارە وەك كۆپيەك وەردەگرن. لەگەل ئەو ەشدا نابنە ئاوينەى يەكترى، بەلكو كۆپيەكردنەكە فۆرمى كولتورى و ئاستى شارستانى ئەو كۆمەلگەيە بەخۆيەو دەگرى.

يەكەم دىنى زەردەشتىيە، خودا جەمشيد لە خراپەكاران ئاگادار دەكاتەو و دەستينيشانيشيان دەكا. بە پرووى و ئەو ەش پروون دەكاتەو كە چۆن و كام بوونەو و مروڤى ھەلبريى. بەو ەش پاكي ئارەزووەكانى ئەو دىنە دياردەكات. لە تەورات نووح و مندالەكانى و ژنەكانيان بەختەو ەرن. ھىچيان مەرك ميوانيان نابن، و لەوان بترازى سەرچەمى مروڤايەقى بە مەرك شاد دەبن. كەچى لە قورئان نووح ناتوانى پاريزگارى لە خيزانەكەى خۆشى بكات. تەنيا لەبەر سەرەڤۆي كۆرەكەى خۆى بە قسەى خودا بە مردن دەسپيڤي، كەچى بە ھىچ شىوہيەك ديار ناك خراپەكار كين و ئەو فەرمانەش چين كە مل كەچى نابن. دەبن بە شىوہيەكى كۆيرانە گوپرايەل بن. لە پەرتووكى رەش رەنگدانەوہى فەرمانەكانە كە لە ميژووى مروڤايەقى دا بەسەريان ھاتووە. ھەر بۆيەش لافاو يەك نىيە و زياترە.

بيجگە لەوانە كەم يان زۆر جىاوازي لە نيوان پەرتووكە دىنيەكان نىيە. ئەو ەش رەنگە يەكەم بگەرپتەو ەۆ سرووشت و تىروانىنى دىن و كاريگەرى لەسەر تۆماركردنەوہى ئەو داستانە. دوو ەم وەك ھەر ئەفسانەيەكى تر، بە پيى كات و سەردەم گۆراني بەسەر داھاتى. يان بە كارەساقى ترمە بەسترايىتەو كە روخساريكى ترى وەرگرتى. خۆ لەگەل ئەو ەشدا دىمەن و ئاكارە سەرەكيەكانى داستانەكە ھەر ھەمان. پەيامەكەش ھەمان پەيامە ەۆ مروڤايەقى كە دەرئەنجامى سەرەڤۆي ھۆكاريەك ەۆ نەفرت و قينى خۆدا، كە دەيتە ھۆى كارەساتيەك نەك تەنيا ەۆ مروڤ خۆى، بەلكو ەۆ تەواوى ژينگەى سەر ئەم زەويە.

له دواى خوښندنه وهى تهو داستانه چى هى شارستانيه كونهكان يان هى ناو پهرتووكه دښيهكان، دهئې ههلوښته يهك بكهين. پېرسين تهړى چونه وا به درېژاي ميژووى زياتر له ۶۰۰۰ سال تهواوى شارستانى و دښهكان كوكن لهسهر تهوهى شتيكى وا پروويداي؟ باشه بو داستانهكان تهگهر ناوهكانيش جياوازن زيوكيدو، ئوتنه پيسم، جهم و نوح كهچى پرؤسه كه يهك شته و تا دى پرسه كه زياتر دهښته جنگاي گومان و پرسيارگه ليكي بى وهلام دروست دهكا. با ليره ليكه رښين. دواتر دهگهرښنه وه سهر تهو باسه.

## بهشی سییه م

### که نیسه و گه ران به دوای که شتی نوح دا

په ره سەندنی هوشیاری کۆمه لایهتی و زیادبوونی بۆچوونی رهخه گرانهی پسرپورانی بواره جیاجیاکان، له سەر بوون و نه بوونی که شتی نوح. که دینهکان به ههزاران ساله وهک په رچوو به خه لکی پیشان ددهن. لهو دوو سه دهی دووایی، تهنگی به که نیسه هه لچنیوووه بۆ دۆزینه وهی شوینه واریک که ئه وهی له تهورات هاتوووه پشتراست بکاته وه. که یشتۆته ئالستیک لایه ن و داموده زگاکی سەر به که نیسه زۆر به خرۆشه وه خه ریکی گه رانن به دوای دۆزینه وهی پاشاوهی که شتی نوح به تاییه تی له چیا ی ئارارات. بۆ ئه مه به سته ش چه ندان جار تیی به دوادا چوونیان ناردوووه. و جا چی به فرۆکه وینه گرتن یان له سەر زهوی به شیوهی گه رانی مهیدانی بو سه لماندنی بوونی که شتی و پشتراستکردنه وهی تیکسته کانی تهورات.

ئه و داموده زگا و لایه نه دینیانه به تاییه تی کریستیانه کان، ده میکه سه رقایی ئه وه ن، به هه ر ریگایه ک بۆ جیانی بیسه ملینن که که شتی نوح له چیا ی ئارارات هه یه. به و شیوه یه ش بتوانن ره وایی به زانست بوونی ده قه کانی تهورات بدەن. هه ر له و ریگایه شه وه نوینه رانی دینی ده یانه وئ به هه ر نرخیک بۆ ئه وهی له تهورات و ئینجیل هاتوووه بکه نه به لگه دژی جیانی زانست و بلێن دین و ئه فرینه ره که ی سه رچاوه ی هه موو شتیکن. ئه وه ش هه ر له سه ده کانی پێشوو خه ونی زۆر له لایه نه دینییه کان بووه. ئه وان له لایه ک ده یانه وئ مزگینی



سەبارەت بە دۈزىنەۋەي كەشتى نوح بىدەنە دىندارەكان. لە لايەكى تىرىش رەخنەي زانستى جىۋلۇژ و شوئىنەۋارناسى كپ بىكەنەۋە.

يەكەمىن تىجى كە رىنگاى بە چىاى ئاراراتى گرت دىكتۇرىكى ئەلمانى بوو بەناۋى دىكتۇر فرىدرىش پارۇت. پارۇت بە ياۋەرى نووسەرى ئەرمەنى چاتاتوور ئابوفيان و چەند كەسى تر. لە سالى ۱۸۲۹ بە مەبەستى پىشكىن سەردانى چىاى ئاراراتى كەوتنە رى.<sup>1</sup> بەلام دواى ماندوو بووتىكى زۆر بەدەست بەتالى گەراپەۋە. دواى ئەو ناو بە ناو كەس يان تىجى سەر بە ناۋەندىيە دىنىيەكان، رىنگاى ئاراراتيان دەگرەتە بەر. بەو شىۋەيە ھەر بەردەوام بوون.<sup>2</sup>

دواى دىكتۇر فرىدرىش بۇ نىزىكبوونەۋە لە چىاى ئارارات دىلۇماسىيەك بە ناۋى ماورىت قۇن كۇلزيۇى بوو. لە سەفەرىكى دا لە ساكى ۱۹۱۷، لە رۇوسىاۋە بۇ وولاقى فارس بە قەراخى چىاى ئارارات دا تىيەرپوۋە. ماورىت لە كىتەبەكەي دەنووسى كە لە بەرزايى چىا شونىيىكى ۋەكوو كەشتىيەكان بەدى كىدوۋە، كە دەبى پاشاۋەي كەشتى نوح بى.<sup>3</sup>

ھەرچەند جارى ناو بەناۋ تەقەلايەكى تاك يان بە گروۋپى لايەنە دىنىيەكان دەدرا، بەلام ۋەك بلىقى سەرئاۋ ھەر زوو كپ دەبوونەۋە. لەسالى ۲۰۰۶ ھەۋالىيىكى تىرى نوئى بلاۋ بووۋە كە گوايە لە ئارشىشى كۇنى CIA ئەمەرىكى راپۇرتىكى كۇن دۇزراۋەتەۋە. گوايە ئەو راپۇرتە مېژوۋى تۆماركىدى دەگەرپتەۋە بۇ ۱۹۴۹ ئەو كاتەي شەرى سارد بوو

---

<sup>1</sup> Amar, Andalkar. Skiing the pacific of Fire and Beyond.

<sup>2</sup> Epoch time 2009 – August – 11

<sup>3</sup> Maurit Von Kotzebue (1922) Resa till Persian med Rysska Ambassaden år 1917 ئەو

بەرتوۋە سالى ۱۹۲۲ بۇ سۇندى ۋەركىرەۋە.

ساته لایتیکی جاسووسی ئەمەریکی لەو کاتەى وێنەى جینگا هەستیارەکانى لە ناوێى یەکیەتی سۆڤیەت دەگرت، چەند وێنەى دۆندى ئاراراتیشى گرتوو. وێنەکان نیشانەدەن کە پەیکەریکی لە شیوەى کەشتیەى ۱۳۰ مەترى وەک ئەو دەردەکەوێ مرۆڤ دروستى کردب (بروانە وێنەى ۱۰). وایان دەخستە روو، کە ئەگەر لەگەڵ کەشتى نوح بەراوردی بکەین، وەک لە تەورات پەرتووکی شەشەم باسکراوە دەبێ خۆى یێت و بە هەموو پێوانەکانیش دەگونجێ.<sup>1</sup>



وێنەى ۱۰:

پەیک لەو وێنەى گواپە

دەرگای CIA لە سالى

۱۹۴۹ بە ساتەلايت

گرتوویەتی

بەلام ئەو تەنیا هەوائیک بوو کە ئەدەکا بەو ئاسانییە پشتراست بکریتهو، هەرچەندە وێنەش گیراین، دەبێ بە پێى زانستى و بە شیوەیەکی بنەر بیسەلمین. تا بێتە جینگای مەتانی زانایانى ئەو بواره، هەر بۆیە دواى ماوێیەکی کورت دیسان هەوالەکە خامۆش بوو.

لە سالی ۵۰ى سەدەى رابردوو، هەوائیکی وا دەست ناکەوێ کە هەولێرائی بو گەران بە دواى دۆزینەوێ کەشتى یان هەر پاشاوەیەکی تری لافاو لە دەورووبەرى ئارارتدا.

<sup>1</sup> Aftonbladet, 2004 – Maj – 02

بەلام لە ساڵی ۱۹۶۰ جاريکی بازار گەرم بوو و بە شێوەیەکی بەرفراوان دەستیان کردووە بە گەران.

ئەو جاره‌ی واديار بوو نەگە‌یشتنە هێچ دەرنە‌نجامێکی باش و بە‌لگە‌ی گونجاو وە‌دەست یێن، هەروا بێ‌دەنگ بوون.

هە‌قە‌ ساڵ دواتر واتە ساڵی ۱۹۷۷ رۆ‌ئ‌اند وە‌یات کە دیندارێکی ک‌ریستیانێ توندی ئە‌م‌ریکیە، دوا‌ی گە‌رانیکی زۆ‌ر لە ناو کینو و هە‌ردە‌ک‌انی چیا‌ی ئ‌ارارات هە‌ندیک فۆ‌سیلی ئ‌یسکی با‌ئ‌ندە و تە‌لیشە بە‌ردی وە‌ک و‌ردە بزما‌ری دۆ‌زی‌ه‌و‌ە. هەر لەو د‌ە‌مە رايگە‌یاند کە کە‌شتی نوو‌حی دۆ‌زی‌ه‌تە‌و‌ە و وێ‌نە‌شی گ‌رت‌و‌ە (پ‌روانە وێ‌نە‌ی ۱۱) لەو د‌ە‌مە‌دا ئە‌و هە‌وا‌ڵە دە‌گیکی زۆ‌ری لە‌میدیاکان دا‌ی‌ه‌و‌ە، تا گە‌یشتە ئە‌و ئ‌استە‌ی، وا‌ی لە دە‌ولە‌تی تورکیا ک‌رد بە‌فە‌رمی ناو لەو شو‌ێ‌نە ب‌ن‌ی (گە‌نجینە‌ی نیشتمان‌ی)<sup>1</sup>.

بە‌لام ئە‌و‌ە‌ندە‌ی نە‌برد، دوا‌ی ما‌و‌ە‌یە‌کی کە‌م پ‌سپۆ‌رانی با‌ئ‌ندە‌ناسی و فوسیلناسی کە‌وت‌نە گومان، چونکە وە‌یات لە‌میدیاکان رايگە‌یاند، بزما‌ری لە بە‌ردی دۆ‌زی‌ه‌تە‌و‌ە، کە بە در‌یژانی ئە‌و ما‌و‌ە دو‌ورو در‌یژە، ئە‌و بزما‌رە ئ‌اسنانە بو‌ونە‌تە بە‌رد.

ئە‌و راگە‌یان‌دە‌ن پ‌ن‌جە‌وانە‌ی سی‌ستە‌می زان‌ستی سروو‌شتە، چونکە بە پ‌ن‌ی زان‌ست ئ‌اسن نابێ‌تە بە‌رد، ئە‌و شو‌ێ‌نە‌وارە‌ی کە وە‌یات دۆ‌زی‌ه‌ت‌ی‌ه‌و‌ە، بریتی بوو لە شا‌خی ئ‌اسایی ناو‌چە‌کە و پ‌ن‌ک‌هاتە‌ی بە‌ردە‌کانیشی هەر هە‌مان بوون.

ئە‌و‌ە‌ی زیات‌ر پ‌سپۆ‌رانی ل‌یت‌ۆ‌زینە‌وی جیۆ‌لۆ‌ژی خ‌ستە گومان، ئە‌و‌ە بوو تە‌وا‌وی ئە‌و وێ‌نە‌ی کە گیرابوون ه‌ی‌چان لە دۆ‌ندی ئ‌ارارات نە‌بوون، بە‌ل‌کو‌و شو‌ینی وێ‌نە‌کان دە‌ک‌و‌نە‌ بناری چیا و دو‌ور لە دۆ‌ندی ئ‌ارارات (پ‌روانە وێ‌نە‌ی ۱۱). واتە خ‌وار‌تر.

---

Världens historia 2011 november 07 <sup>1</sup>



وینەى ۱۱

ئەو وینەىە وەیات رایگەیاندا  
کەشتى نووچى دۆزیوئەو.  
وینەکە لە مووزەخانەى وەیات  
هەلگیراوە.

سەچاوەى ئەو باسەى وەیات و  
وینەکە لە مالىپەرى میژووی جیهان  
وەرگیراوە سەرچاوە:

Vardenshistiria.se

ئەوێش دەبێتە جینگای گومان، کە ئەوێش شوینەوارى ئەو کەشتیە بێ کە لە تەورات باسى  
کراوە.<sup>1</sup>

سەبارەت بەوینەکانى کە تیمەکەى وەیات گرتبوونى، فاروق الباز سەرۆکى شرۆفەى  
سەردەمەکانى دوور و کۆنەکان لە زانکۆى بۆستەن. لە لیدوانىکى رۆژنامەوانى دا، رایگەیاندا  
دیندارەکان، لە لیکدانەوێ وینەکان بیلایەن نین. ئەو وینانەى من بینۆمەن بریتین لە دیمەنى  
سەرۆشتى ئەو بەشەى کە هەندىک لە بەشەکانى تر جیاوازه، بۆ من ئەو شوینانەى  
وینەکان دیمەنى ئەو شاخانەن کە دەکەوێتە بەر نساڕ (سینەر) و تارمايان لە شوینەکانى تر

<sup>1</sup> National Geographi news 2006 july 06

زياتره. ئەگىنا وئەنى سرووشتىن و هيچ جياوازيهكى نامۇ بەدى ناكرى. بۇيه گومانان له  
سەر دروستى وئەكان هەيه كه بۇ مەبەستى تايهەقى بەكار هينراين.<sup>1</sup>

ئەوہى جىنگاى سەرنجە هەرچەندە بىنكە زانستىيەكانى جيۇلۇزى ولاتان هەولياندا، مۇلەت  
له وەيات وەريگرن، بۇ ناردنى تىي پىسپورى يىلايەن، كه له نزيكهوہ پىشكىن لەسەر  
دروستى دۈزينەوہكى بىكن. كەچى تا ئىستاشى لەگەل دابى رېگايان نەداوہ هيچ تىيىكى  
زانستى جيۇلۇزى يىلايەن سەر لەو شوئەوارە بدا. تا بتوان بە ھۆى ئامىرى مۇدىرن و  
پىسپورانە هەلپسەنگىن.

دواى سالانى ۲۰۰۰ له هەلداتىكى تردا بۇب كۆرنەك (لەدايك بووى سالى ۱۹۵۱ و  
سەرۆكى ئەنىستوتى گەران بەدواى شوئەوارەكانى ئىنجىل). كۆرنەك خاوەنى هيچ  
زانبارىيەكى فەرمى له بوارى شوئەوارناسى و جيۇلۇزى نىيە. بەپاى كۆرنەك كەشتى نوح  
نابى له ئارارات بى، بەلكو ئارارات تەنيا ئاراستەى رەوتى كەشتى ديارى دەكا. كۆرنەك  
پىيى وابوو دەبى كەشتى نوح له دوورتر بى، وەك رايگەياند دەبى له تاقى سولەيمان بى  
له زنجيرە چياى البورز له ئىران.

له سالى ۲۰۰۶ هەوادارانى راپانگەياند كه كۆرنەك كەشتىيەكەى دۈزيوہتەوہ. هەندى  
دارى بە فوسىل بووى لەگەل خۆى هيناوہتەوہ ئەمەريكا، واپان راگەياند كه دارى  
كەشتىيەكە بە دريژايى ئەو ماوہى هەزاران سالە گۇراوہ بۇ بەردى تاريك و هەندى  
تەلپسە بەرديان بلوكردەوہ كه گوپە تەختە دارى كەشتىيەكەن. بەلام ئەك ھەر تىيەكانى  
جيۇلۇزى، بەلكوو پىسپورانى لايەنە دىنيەكان، كه خۇيان خەرىكى گەرانبون گومانيان

---

Tresvel <sup>1</sup>

خستە سەر. چونكە بەيپى لىكدانەوۋەى پرۇسەى جىۋلۇزى مەھال بوو، دار بېتە بەرد. ھەر بۇيە ئەو بۇ چوۋنەى كۆرۈنەكان رەتكردەوۋە. ناشنال جىۋگرافىش لە مالپەرى خۆى گومانى خستە سەر و بە توندېش رەخنەى لىگرت.<sup>1</sup>

سالى ۲۰۰۶ پرۇفىسۇر پۇرچەر تايۇر لە زانكۇى رېچمۇند رايگەياند. بەيپى و ىنەى زۇرى چەند سال كاركردن، دەرەكەوۋى لە چىاى ئارارات تەنىكى نامۆى داپۇشراو ھەيە، كە دەكەوۋىتە بەشى باكوورى رۇژھەلات. درېژى ئەو تەنە تەواو لەگەل كەشتى نوح كە لە تەورات باسكراو دەگونجى<sup>2</sup>

بۇ زياتر روونكردنەوۋەى ئەو باسە، لە جىپى خۇيەقى باسكىكى ئەو توۋزانەى زەوى بكەين، كە چىاكلى ئەو ناوچەيە دروست دەكەن.

ئاسايىترىن توخمەكانى كە توۋژى زەوى دروستدەكەن، برىتىن لە ئۇكسجىن و كلس (قسل) دواى ئەوۋەش ئەلەمنىۋم دى. بەگشتى ۸ توخمى بىنەرق توۋژى زەوى پىككىدىن. ئەو ۸ توخمە پىككەوۋە ۹۸٪ ى توۋژى زەوى بەردىنى لەشىوۋەى چىاكلى ناوچەى رۇژھەلاقى ناوەرەست پىككىدىن. لەوانە ئارارات و زنجىرە چىاى البورزىش دەگرىتەوۋە.

ئەوۋەى كە چىاى ئارارات لە چىاكلى ترى ئەو ناوچەيە جىادەكانتەوۋە ئەويە، ئەو چىايە لە ئەنجامى تەقىنەوۋەى بوپكانەكانى ماوۋەى چاخى چوارەم (چوارىن) كە پىش ۶، ۲ مىليۇن سال دروست بوو. واتە پىككىنەرى سەرەكى بەردو شاخى ئارارات برىتېيە لە ماگلا.

شاخ و بەردى دواى بوپكان (ماگلا). لە ئەنجامى بە كرېستال بوۋنى بەرد و ماتريالى تواوۋەى دواى تەقىنەوۋەى بوپكان دروست دەين. ئەوانەش تىكەلاويەكە لە ئەو ماتريالانى كە بە ھىزى گەرمى ۷۰۰ تا ۱۱۰۰ پلەى گەرمى لە قوۋلايى دەروۋنى زەوى دەتۈنەوۋەى ودواى

---

<sup>1</sup> Geobastard 2010 april 26

<sup>2</sup> Epoch time 2008 august 11

پالەپەسۋىيەكى زۆر بەھىز تەكان دەدەن و دەبنە ھۆى تەقىنەۋە. جا ۋەك ھەۋىرىكى زۆر شل بەسەر زەۋى دەۋرۋەرى بۈركاندا دەرۋى.<sup>1</sup>

لەبەر بەھىزى و خىزىي بە ھۆى پالەپەستۆ، ماترىيلى دەرچۈۋ پېراناگات ھەمۋى بىتۈپتەۋە، بۆيە ماگما تەنيا شەلى تۋاۋە نىيە و تىكەلەۋى تۋىزى شاخ و بەردى سروۋىتى ناۋچەكەش دەپ.<sup>2</sup>

ئەۋ بەردانەلى كە دۆزراۋنەتەۋە و گۋايە پاشاۋەلى كەشتى نوۋىن، ھەمان پىكھاتەلى ئەۋ تۋخە بەردانەن كە شاخەكانى چىاي ئاراراتىيان لى پىكھاتۋە. واتە شاخ و بەردى ماگما و سروۋىستىن. ئەۋەش شىتىكى ناۋىزە نىيە بۆ بەرد و ماترىيلى تى ناۋچەلى ئارارات و ھەمۋى ناۋچە بۈركانپەكانى تى گۋى زەۋى.

ھەرچەندە ۋەيات رايگەياند كە مىخى (زمار) دۆزىۋەتەۋە و بەپىيى تىپەپوۋنى ئەۋ ماۋە دوۋرە گۋراۋە بۆ بەرد.

بەلام ھەرۋو لەلەيەن پىسپۇرانى جىۋلۇزى و شوپنەۋارناسى رەتكرايەۋە كە ئاسن بگۇرپىت بۆ بەرد. لەبەر ئەۋەلى ئاسن زەنگ ھەلدەگى و بە ماۋەبەكى دوۋر و درىژ دادەخورى و نامىنى.

لېرەدا دەگەرپىنەۋە سەر ئەۋ شوپنەۋارەلى كە ۋەيات دۆزىۋەتەۋە. ۋاي راگەياند كە ئەۋە شوپنەۋارى كەشتى نوۋە. دەپى لەدار و بزمار و جەۋ دروس تىكرانى و بەپىيى كات تىپەپوۋن بوۋى بە بەرد. با بەراۋردىك بىكەين لە تىۋان لەلەيەك پىكھاتەلى شوپنەۋارەكە ۋ لەلەيەكى تر ئەۋ كەرەستەلى كە كەشتى لى دروسكراۋە .

Geologi – Finland <sup>1</sup>

ئېنسىكلۇپەدىي نىش تمانى - سۋېدى <sup>2</sup> NationalEncyklopedin

دارى پەيكەرى كەشتىيەكە راستە بەپېيى تېپەرپوونى كات دەپتە فوسىل نەك بەرد. ئەو فوسىلەش بەستراوتەتەو بە چەند فاكىتەرىك.

يەكەم شوپى دارى بە فوسىل بوو ووشكانىيە يان ئاودارە. دووهم ئۆرگانەكانى ئەو زەويىيەى كە دارەكەى لى كەوتوو چىن؟، كە بەپېيى كات بەرە بەرە دادەخورىنە ناو لەشى دارەكە. جا لەهەر لايەكەو ئەو ئۆرگانانە بە يارمەتى ھەوا و شىيى ئەو زەويىيە، شىوہو پىكەتەى ئەو فوسىلە دروست دەكەن. لەگەل ئەوہشدا ھەر فوسىلە و ئابىتە بەردىكى سرووشى. كە ئەوہش بە روونى لە پەيكەرى ئەو شوپىنە ديارە كە بەردى سرووشىيە نەك بە فوسىل بوونى دار و جەو و پىستە.

پسپورانىش لىكدانەوہيەكى ناوچەكەيان بە گشتى كردووہ و دەئەنجامەكەى، دروست پىچەوانەى تىمەكەى وەياتە. ھەر بۆيەش بوونى راستى لەو راگەياندنە رەتدەكەنەوہ. بەلام بۆ لىتۆزىنەوہيەكى مەيدانى لە نىكەوہ ئەستەمە بۆ پسپورانى جىؤلۆزى. ئەوہش لەبەر ئەوہى وەيات و تىمەكەى و لايەنە دىندارەكان رىگا نادەن پسپورانى جىؤلۆزى لە نىكەوہ ئازموون لەسەر ئەو فوسىلانە بكەن. ئەوہش زياتر گومان لەسەر دروستى دەرئەنجامەكانى گەرانە مەيدانىيەكەى وەيات و تىمەكەى دادەنى.



## بەشى چوارەم

### ۱. لىتۋىنەۋە زانستى سەبارەت شوئىنەۋارى لافاۋى

نەفرىن

ئەو بەشە برىتتىيە لەو ھەۋل و لىتۋىنەۋە زانستىيەنى، سەبارەت بە شوئىنەۋارى ئەو داستانە كراۋە لەگەل دەرئەنجامەكانى.

ھەرچەندە لايەنە دىنىيەكان، تائىستاش ھەر خەرىكن پىنەو پەرۇ بۇ ئەو ئەفسانەيە دەكەن. دەيانەۋى ۋەك پەرچوۋىك توانا ۋ گەرەيى خودا پىشانى خەلكى بدەن. بە دەيان تىمىيان پىنكەيىناۋە ۋ ناردۋتە ئارارات، تا شوئىنەۋار ۋ چۈنىيەتى كەشتىيەكە لەۋى يان ھەر شوئىنكى تر بدۈزنەۋە. بەلام تەۋاۋى ھەۋلەكانيان بە فېرۇچوۋە ۋ نەيانتۋانىۋە بە كەدەۋە پىشانى بدەن يان گروۋىنكى زانستى بانگھېژ بىكەن بۇ سەلماندى ئەو بەلگەنەي كە خۇيان باسى دەكەن. ھەرۋەھا ئەو چېرۇكانەي لە تەۋرات باسدەكرىن بە كەدەۋە پىشتراست بىكەنەۋە. لەلايەكى تىش خەلكانى زۇرى دىندار كە لە خۇيان داستانەكە بە ئەفسانە دەزانن. ۋ دان بەۋە دادەنن، تاكە بەرگريان ئەۋەيە، كەئەۋە رىگايەكە خودا گرتوۋيەتتىيە بەر، بۇ ترساندن ۋگېرەنەۋە مېرۇف بۇ خوداپەرستى.

لە مەيدانى زانستى، توپىرەرانى پىسپۇر لە بۋارە جىاجىكاكندا دەستەۋەستان نەۋەستان. ھەمىشە گومانى ئەۋە ھەبۋە كە دەن كارەساتىك روۋىدانى ۋ بنەرەتتىكى بۇ ئەو داستانە پىنكەيىنانى. جا ئەو روۋداۋە چى بوۋە كەۋا مېرۇفايەتى، تا ئىستا نە لەيىرى چوۋە ۋ نە

پەيشى پى بردووه. بە دريژاي ميژووى هاوچەرخ، پسپوران خۇيان يئو سەرقالكردووه. ئەو سەوداسەرىيەش دەگەرپتەووه بۇ ئەووى ھەمان داستان لە زۆرىيە ھەرە زۆرى شارستانىيە ديژيەكەنى جىيان ھاتووه. (پروانە بەشى يەكەمى ئەو باسە) ئېتر پرووداوەكە چى بووه و چۆن پروويداو، رەنگە كاريگەرى لەسەر رەوتى پەرسەندى سىرووش و كۆمەلەيەتى مەرفۇ ھەبوو. بۆيە وا بە بەربلاوى، ھەزاران سالى چى بەھۆى دەماودەم گىرپانەو ەيان لە نووسراوەكەنى شوينەوارناسى ماونەتەووه. لەوانە لاوژەى گلگامش.<sup>1</sup> ھەر بۆيەش بووئە ھۆكارى سەوداسەرى ھەلپىنانى ئەو مەتەلەى، بە دريژاي ميژوو مەرفاىيەتى بەخۆيەو ەخەرىك كەدووه. پشكىن و ھۆكار و دەرئەنجامەكەنى لە رېگەى بەلگەى زانستەو ەبەلپىن يانېش رەتيكەنەووه. چيتر بۇ ئەفسانە ئاساى دىن، لە بەرامبەر وەلامى نالۆژيكيانە دەستەوستان نەين.

لە بوارى جيۆلۇژيەو ەدەتيكە سەلپندراو ە بە دريژاي مليۆن سالى بەر لە ئىستا و ە بەردەوام تا دەگاتە ئەو رۆژگارە، لە ميژووى پەرسەندى سىرووش، كارەساتى وەك لافو، بوركان و بوومەلەرزە بەسەر زەوى داھاتوون. ئەو كارەساتانە ھەميشە كاريگەرييان لەسەر تۆپوگرافياى جىيان ھەبووه.

پەرسى پرووداوى ئەو لافاوش كە دەتيك بوو پسپوراني جيۆلۇژى و دەرياناسى پىيى ئاشنا بوون. كەم يان زۆر دركيان بەو ەكەدبوو كە ناوچەى دەرياي رەش نەپتەيەكى گەورەى لە ھەناوى خۇيدا ەشارداو، ئەو ەش شوينەوارناسى بەناوبانگ فرىدريك يىيىرت لە زانكوى پىنسلانیا و سەرۆكى تىي ناشنال جيۆگرافيك لە كۆنگرەيەكى رۆژنامەوانيدا دركەندى<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> Världshistoria del 1 av 16

<sup>2</sup> The New York Times 1996 mars 19

ھەر لە كۆتايى سالانى ۱۹۰۰ پىسپۇران وورده وورده كەوتىۋەنە چاۋەدىرى و پىشكىن لە دەرياي رەش و دەروپەرى. لە ھەندى شوپىن تا ئاستىك تۈنەيۋىيان زانىارى سەرەتايى باش ۋە دەست يىن، ئەۋەش رېخۆشكەر بوو بۇ ھەنگاۋى گەرەتر. بەلام رەجەشكىنى ئەۋەتسە گەرەپە، لە سەرەتايى سالانى ۱۹۹۰ چاۋەدىرى و پىشكىنى بە تاوتر كەرد. ئەۋەتسە دوو پىسپۇرى بۈرۈ جىۋلۇزى لە زانكۇ كۆلۈميا لە سالى ۱۹۹۳ بۇ چاۋەدىرى جىۋلۇزى، لەلايەن ئەكادىمىي زانستى سۆڧىەتى بانگھېژكراپوون بۇ بەشدارىكەرنى گەرەتايىكى جىۋلۇزى لە ناۋچەى دەرياي رەش.

ئەۋەتسە دوو پىسپۇرە لە ماۋەى سەردانىان لەلايەن دىكۇر پىتەكۇ دىمىتروۋف لە ئامۇرگاى بولكارىي دەريانىسى لە شارى قارنا راھىتراپوون. كاتى گەرەتايان بە ناۋچەكەدا دىكۇر پىتەكۇ ئەۋەتسە دىكۇر كەكەتايى ئەۋەتسە رەش بە رېژەپەكى زۆر نىز دەپتەۋە، لە قوۋلاپى نىزىكەى ۳۰۰ پىن شوپىن لە شىۋەى قەراخ دەريا دەردەكەۋى و شوپەۋەرەكانى نا ئاساپى دەپىنرەن ۋەك ئەۋەتسە ۋايە كە مەۋقەى لى ژىيانى، ۋە ھەست دەكەى كە گۇرەنكارى جىۋلۇزى پەۋى داپى و پۇلى لەۋ گۇرەنەدا ھەبوۋى، كە پۇتە ھۆى جىۋاۋى لەكەل شوپەكانى تى ئەۋەتسە قوۋلاپە<sup>1</sup>. ھەرچەندە ئەۋەتسە دىكۇر كەكەم جار نەبوو، بەلام دىكۇر پىتەكۇ ئەۋەتسە بەراشكاۋەنە بوو، كە دەتۈرە سەرەداۋى بۇ قوۋلەر بوۋەۋە لى ھەلگىرى، ئەگەر نا كەسىكى ۋا، كەمەتەن بەگومانى ھەبوۋاىە. بەۋە ئاسانپە راي دلى خۇى نەدەدەكەند. ئەۋەش ھەنگاۋىك بوو بۇ نىزىكەر بوۋەۋە لە پەۋدەنى گۇرەنكارىيەكى گەرەلەسەر تۈپۈرگەرايى ناۋچەكە، كە دەپى كارىگەرىيەكى ۋا گەرەى ھەبوۋى لەسەر پەۋى كەشەسەندى سەۋەشنى ناۋچەكە كۆمەلگەدا.

---

The New York Times 1966 december 17 <sup>1</sup>

سئى سال دواتر سالى ۱۹۹۶ پىرسى لافاۋە گەۋرەكە ۋە دەيلى پەش ۋەك تەقىنەۋەي بۇمىك جىيانى زانستى ھەژاند. ئەۋەبوۋ دوۋ زاناي دەريانىسى لە زانكۇي كۇلۇمبىيا بە ناۋى ۋىلىام رايان ۋ ۋالتەر پىتان دۋاي لىتۋىزىنەۋەيەكى بەرفراۋانى درىتخايەن كىتتىكى زانستىيان بە ناۋى (لافاۋى نوۋ) بىلاۋىكرەدەۋ. ئەۋ كىتتە ۋەك يەكەم تىشكى پەچەشكىن تۋانى پوۋناكى بختە سەر ھۆكار ۋ دەرتەنجامەكانى ئەۋ پوۋداۋە. پەرتوۋكى (لافاۋى نوۋ) لە دوۋلاۋە كارىگەرىيەكى زۆرى ھەبوۋ. يەكەم كۆرپىنى پەۋتى لىتۋىزىنەۋە ۋ بە سنوورداركدنى ناۋچەكە، بۇ گەران بەدۋاي بەلگەي زانستى. ۋ خىراكدنى پىرۋسەي لىتۋىزىنەۋەكە. دوۋەم بوۋە سەرچاۋەيك بۇ توۋرەي ۋ نەفەرتى لايەنە دىنىيەكان، كە نە دىياتۋانى پىشيان پى بگرن. نە دەشىياتۋانى بە شىۋەيەكى باۋەرىيىكاراۋ، پەتكردەنەۋەيان بۇ راي گشتى روۋن بكنەۋە.<sup>1</sup>

رؤیت به‌لارد توانی له مانگی ۹ سالی ۲۰۰۰ ئەوە تۆمار بکا، که لەژێر دەریای ڕەش به‌ قوولای ۹۰ - ۱۰۰ مەتر شوینەواری ژبانی مڕۆف ههیه، شوینیکی وهک هیل قه‌راخ ئاو، وهک سنوور به‌ دەوری دەریادا درێژ بووته‌وه. دواى گه‌رانی زیاتر توانیان شوینی ژبانی مڕۆف به‌دی بکه‌ن<sup>۲</sup>. ئەوه‌ش بریتی بوو له‌ دۆزینه‌وه‌ی ته‌خته‌دار، پاشاوه‌ی که‌ره‌سته‌ی به‌رد و گ‌لینه .... هتد. ئەو دۆزینه‌وه‌یه به‌ هه‌نگاوێکی گ‌رنگ داده‌نری سه‌باره‌ت به‌ رووداویکی گه‌وره‌ی سه‌رده‌مانیکی دێرین، که‌ بووته‌ ئەفسانه‌ و جیگای

The Guardian 2000 september 14 <sup>2</sup>

مشتومر که به در یزایی میژوو، نهوه دواى نهوه له گهلاندايه. کهچی ئیستا خەریکه تیشکی رووناکی زانستی پەى پیندهبا<sup>1</sup>

سەرەرای ئەوه ئەو دۆزینەوێه دەروازەیکان لەبەرەم دەکاتەوێه که وەلامێکی پێی، بەلام دەرگا بۆ دەیان پرسباری تر دەکاتەوێه. بەکورتی دۆزینەوێه هۆکارەکانی ئەو کارساتە و ژبان بەر لەو کاتە چۆن بوو، لە بواری زانستی هەنگاوێکی گەورەیه. ئیستا زانستی دەبێ وەلامی چەند پرسباری گەورەترمان بداتەوێه. ئەو لافاوێه چیبوو؟ بۆ روویدا؟ پەيوەندی دەریای رەش بەو رووداوێه چیبە؟

ئىستا کاتی ئەوه هاتووێه لىتۆزەرەوان، دواى ئەو دۆزینەوێه وەلامێکی گونجاو و لۆژیکانەدا بدەنە دەست، که بێتە هەنگاوێکی رەچەشکێن بۆ تیکەپشتان لە پەرەسەندنی شارستانییهتی مەروۇف. ئەو سەردەمانەى گۆرانکاری ئاو و هەوا بەسەر گۆی زەویدا هات، و کاریگەری خۆی بەجێهێشت. بەلام کەى بوو؟ چۆن بوو؟

دواى سەرکەوتنی تیمەکەى رۆبێرت بەللارد وەک زەریاناس و دۆزینەوێه مەزنەکەى، کارەکەى فراوانتر بوو و پێویستی بە پەسپۆرى جیۆلۆژى و کەشناسى، بە تايهتی "ناشنال جیگرافیک سۆسایەتی" که توانایەکی لەبن نەهاتووێه هەیه، بوو بەشێکی گرنگ بۆ بەردەوام بوون لەسەر گەران و پشکینی هەمەلایەنەى زانستیانه، لە لایەکی تر هەر لە پەرتووکهکەى رایان و پیتان بەلگەى زانستی لەسەر ئەوه هەیه که بەراستی ئەو لافاوێه رووی دای.

له ٥٦٠٠ سال پ.ز ئاوى دەریای رەش هێشتا ئۆرگانیزمی ئاوى (شیرین) سازگارى تێدا هەبووین. دواى ئەوه ئۆرگانیزمی ئاوى سوێر دەستی بە زیاد بوونکردوو. سەرەرای

---

<sup>1</sup> Historic Mysteries 2016 august 29

ئەو لىتۇزەردەوان پېيان واھە جىگى نىشتەجىي خەلگى لە قوولايى نىكە ۹۰ - ۱۰۰ مەترى ژىردەرياي رەشى ئىستا ھەبوو.

ھەندى لىتۇزەردەو تر وای بۇ دەچن كە دەپى سویربوونى ئاوى دەرياي رەش ماوھەكى درىزى خاياندې، ئەو رەش رېك پېچەوانەى ئەو لافاوە، كە لە كىتە دىنيەكان و شارستانىيەتە كۆنەكان باسى دەكرى. كە بەو خىرايەو ئەو ھەموو جىيان بەرزبووینتەو. لە ھەمانكات دەپتە بىرەپتەك بۇ رەتكردنەو، بۇ چوونى گەورەى و خىرايى لافاو مەرقاھەتى قەركەپى.<sup>1</sup>

دوای ئەو تىمىكى شوپنەوارناسى كە لەلایەن ناشنال جيوگرافىك، توانى شوپنەوارى خانووبەرە لە قوولايى ۹۰- ۱۰۰ مەتر لە ژىردەرياي رەش بدۆزىتەو. ئەو رەش يەكەمىن بەلگەى زانستىيە كە پېش ۷۶۰۰ سال ئەو شوپنە ژىر ئاو كەوتى. لەو شوپنە مەرقە ژىلايى و پەرسەندى شارستانىيەتەك ھەبوو. بەلگەكانىش برىتى بوون لە پەيكەرى خانوو، شوپنەوارى ژوور بە رووبەرى لاكىشەي ۱۲x۲۵ پې (نىكە ۶، ۳، ۶x۷، مەتر) و كەلوپەل گىنەى سووركاو و ھەروھە كەرسەتى بەردىن.

سەرەپاى ئەو بە ھۆى رۇبۇت بۇ سكاكردنى (وینەگرتن) قوولايى ۹۰ مەترى توانىيان ئەو دەستىنشانبەكەن، كە سنوورى ئاوى دەرياي رەش پېش لافاوەكە زۆر نەمتر بوو لە بەرزى ئىستای. ھەروھە توانىيان شوپى جۆگە ئاو وكشتوكالى و.... ھتد لى بكن دەكرى. ھەر لەو ئاستەى قوولايى دەرياش جىنيكى ئەستور بە ئىسك و قاوخى

---

<sup>1</sup> الشرق الاوسط ۲۰۰۱ يىل ۱۳ الرق ۸۰۸۲

قزځانگ و حه‌له‌زوونی ئاوی سازگار (شیرین) داپوشرابوو. که له‌وه به‌رزتر ده‌بووه‌وه، هی ئاوی سویر ده‌ستی پیده‌کرد.<sup>1</sup>



وینهی ۱۲:

دیمه‌نی رېږموی لافاوی نوح به بڼی  
 به‌لکه‌نامه‌ی لیتوژده‌هوانی جیولوژی. له دریاى  
 نیچه به تهنکی دره‌دیل به‌ناو دریاى  
 مه‌په‌ره دواښ به گه‌رووی یوسفور به‌ره  
 دریاى رېش ده‌روا

## ۲. هه‌لستانی ئاوی دریاى سپی ناوه‌راست

پیتان و رایان که چهند ساینک بوو خه‌ریکی لیتوژینه‌وه سه‌باره‌ت میژووی گورانی  
 ناوچه‌که بوون. نه‌نجامگیری کاره‌کانیان وابوو که له چهند شوینه‌واری جیاجیا، وای  
 نیشاندە‌دا که پیش له هه‌شت هه‌زار سال له‌مه‌وه‌به‌ر دریاى رېش ئاستی له رووی دریا  
 زۆر نرم‌تر بووه و دریاچه‌یه‌کی گه‌وره و ئاوی شیرین و سازگار بووه.

<sup>1</sup> The Guardian 2000 september 14

به‌لگه‌ی جیۆلۆژی ئه‌وه‌ش نیشان ده‌دا. که ئاستی ئاوی ده‌ریای سپی ناوه‌پاست زۆر به‌رزتر بووه له ئاستی ده‌ریای ره‌ش.

سه‌ره‌پای ئه‌وه ده‌ریای ره‌ش به ده‌شت و ده‌ریکی به‌رفراوان ده‌وردراره که خاکه‌که‌ی زۆر به‌پیت بووه. هه‌ر بۆیه، ناوچه‌که‌ی دانیشتوانی چ‌ر بووه. کاتی ئاوی ده‌ریای سپی ناوه‌پاست به‌ خێرای به‌رزبۆته‌وه و پاله‌په‌ستۆی خستۆته سه‌ر لای باکووری. له‌ خۆرئاواوه تا خۆرهللات. له‌ نیوان ئه‌وروپا و تورکیای ئیستا شه‌قی تیکه‌وت. به‌پێی دیاردی جیۆلۆژی ناوه‌که‌ی ده‌ی شه‌قبوونی ئه‌و نزایانه‌ی زنجیره‌ چیاکه، له‌به‌ر ته‌وژمی به‌رزبوونه‌وی ئاوی ده‌ریای ناوه‌پاست و توانیویه‌تی ر‌پ‌ره‌ویک هه‌لب‌د‌ری که ئیستا پ‌پ‌ی ده‌ل‌ن بۆسف‌ور<sup>1</sup>.

(بروانه‌ و‌ینه‌ی ۱۲)

ئه‌و ته‌وژمه‌ به‌ه‌یزه‌ توانی ر‌پ‌ره‌ویک دروست بکات، که به‌قه‌باره‌ی ۵۰ کیلومه‌تری شه‌ش پالۆ له‌ یه‌ک ر‌ۆژدا، (دوو سه‌د جار به‌قه‌د تافگه‌ی نیاگارا) ئاوی سو‌یری ده‌ریای سپی ناوه‌پاست بر‌ژ‌یته ده‌شتایه‌که‌ی ده‌ورو به‌ری ده‌ریای ره‌ش. ئه‌وه‌ش وای کردوه که له‌ ر‌ۆژیکدا ۱۵سم له‌ ئاستی ده‌ریای ره‌ش به‌رزب‌ینه‌وه و هه‌ر ر‌ۆژیکیش ر‌و به‌ری ۱،۵ – ۲ کم به‌هه‌ر لایه‌که‌دا فراوان بووه و زه‌وی وزاری خستۆته ژ‌یر ئا (بروانه‌ و‌ینه‌ی ۱۳).

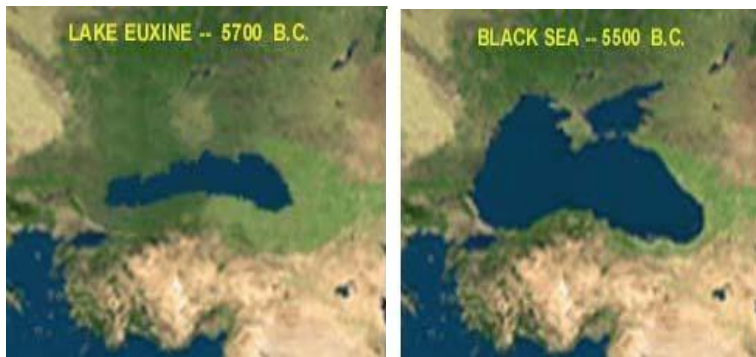
ئه‌و لافاوه‌ بووه‌ ه‌ۆی ئه‌وه‌ی، که دانیشتوان پ‌ی به‌ پ‌ی بار‌که‌ن. خانوو و زه‌وی کشتوکاڵ و هه‌موو که‌ره‌سته‌ی بژ‌یوی به‌ج‌ی ی‌یل‌ن. ئه‌و کوچ و ر‌ه‌وه‌ش به‌ ش‌یوه‌یه‌کی په‌رش و بلاو به‌ هه‌موو لایه‌که‌دا بووه.

---

The New York Times 2001 mars 19 <sup>1</sup>



هەندىك بەرمو خۆرئاوا پروویان لە ئەوروپا کرد، بە تاییهتی بولگاریا و هەنگاریا و یونان. کۆمەڵیکى تر بەرمو باکوور پروویان لە ناوچه جياحياکای پرووسیا کرد و بەشیکى تریان پروویان لە ناوچهکانى ئاسیای بچوک (تورکیای ئیستا) و میسۆپوتامیا کرد.<sup>1</sup>



وینەى ١٣: ئەو دوو وینەیه پيشانی ددهن چۆن لە ماوهى ٢٠٠ ساڵ تۆیوگرافىای دەریای ڕەش گۆراوه

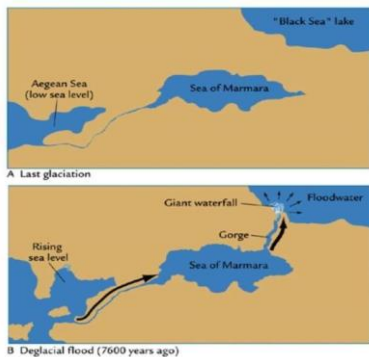
لە ڕۆژنامەى گاردیان دا نووسراوه، ڕووبەرى دەشتاییهکانى دەورووبەرى دەریای ڕەش که لە ئەنجامى لافاوەکه داپۆشران، گەيشته سەد هازار میلی چوارگۆشه (نزیکهى ٢٦٠٠٠٠ کیلۆمەترى چوارگۆشهی). ئەو ڕووبەرە بچووکتەرە لە ڕووبەرى پۆلۆنیا ٣١٢٠٠٠ کم<sup>٢</sup> و گە وەرترە لە تەواوى ڕووبەرى ڕۆمانیا ٣٩١ ٢٣٨ کم<sup>٢</sup>.<sup>٢</sup> لیتۆزەرەوان وشوینەوارناسان لەسەر ئەو کۆکن، که ئەو لافاوە گەورەیه ئەو ناوچانەى داپۆشیوه. بەلام بەو خیراییه نەبوه، که دانیشتوان بە هیچ رانهگەيشتن.

<sup>1</sup> Populārhistoria 2001 mars 19

<sup>2</sup> The Guardian 2000 september 14

دانیشتوانی ناوچه‌کانی لافاو، به‌رهو هه‌موو لایه‌ک هه‌لاتوون و له شوینی تری نوی نیشته‌جی بووین. کاره‌ساقی لافاویش به‌هوی کوچ و رهوی خه‌لکیکی زۆر به‌رهو ئاسیای پچووک و میسۆپۆتامیا و له‌خۆرئاواش یۆنان بووته‌ئه‌و ئه‌فسانانه‌ی له‌گشت شارستانییه‌ته‌کۆنه‌کان ده‌گیردێته‌وه. لێره‌دا ده‌رده‌که‌وی ئه‌و چیرۆکه‌ی که له‌ته‌ورات هاتووه. ده‌بی سه‌رچاوه‌ی له‌کۆلتور و شارستانییه‌کانی ئه‌و ناوچه‌یه‌ وه‌رگرتنی و به‌شیوه‌یه‌کی که له‌گه‌ل مه‌به‌ستی په‌یامی دینی دا بگۆنچێ تۆمارکردووه.

### ۳. به‌رزبوونه‌وه‌ی ئاوی ده‌ریای سپی ناوه‌راست



وێنەی ۱۴

ئه‌و دوو نه‌خشه‌یه‌ پێشانێ ده‌ده‌ن که ماوه‌ی نێوان دوو سه‌هۆله‌ندان تا ده‌گاته‌ هه‌لسنانی لافاو ۷۶۰۰ ساڵ

بەرزبونەوێ ئاستی ئاوی دەریای سڤی ناوەراستیش دەبن ھۆیەکی ھەبوونی؟. لێرەدا ھەلۆیستەیک دەکەین و دەگەرپێنەوێ دوا چاخی سەھۆلین پێش ٨٥٠٠ ساڵ لەمەوبەر<sup>١</sup>، ئەوکاتە وولاتانی ئەسکەندەنافیا بەشی ھەرە زۆری بە بەرزى چەند کیلۆمەتر بە سەھۆل داپۆرشابوون، بە ھۆی گۆرانی کەشوەھا و گەرمتەر بوونی ئەتۆسفیری سەرتاسەری جیھان، سەھۆلی ئەو وولاتانە دەستی بە توانەوێ کردبوو. ھەلبەتە بەرزى ئەو سەھۆلە زۆرە، ھەم کاتی دەوێ و ھەمیش شویتی دەوێ کە بۆی بچێ.

بە ھەر شێوەیک بێ، توانەوێ ئەو سەھۆلە زۆرە و رێژانی ئاوی تەواوەی بەرەو دەریای ئەتلەنتیک، وادەکا ئاوی دەریای ئەتلەنتیک ئەوەندە بەرز بووئیتەو و پالەپەستۆی خستۆتە سەر لێوارەکانی لە ھەموو لایەکەوێ<sup>٢</sup>. ئەو بەرزبونەوێش تەکان بە قەراخەکانی خۆی دەدا و ئاستی ئاوی دەریا بە شێوەیک چاوەرووان نەکراو بەرز دەکردهو (پروانە و پێنە ١٥) ئیتر پالەپەستۆی خستە سەر گەرووی جیبرالتر<sup>٣</sup> بە ئاراستەى دەریای سڤی ناوەراست و وای کرد ئاوەکە بە تەوژمیکى تووند و پالەپەستۆیکى زۆر گەورە، بەرەو دەریای سڤی ناوەراست برۆا. لەوێشەوێ بەردەوامی ئەو تەوژمە بەھیزەو و پالەپەستۆ لە زەریای ئەتلەنتیکەوێ. بوو ھۆی بەرزبونەوێ ئاستی ئاوی دەریای سڤی ناوەراست.

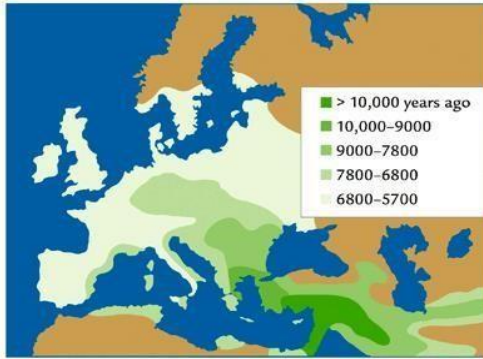
ئەو پالەپەستۆیە بە ھەردوو بەریدا پالێ دەدا لەلای خوارەوێ بەرپەستیک نەبوو، چونکە قەراخی نیل بیابان بوو. دەشراین کە بیابانی میسر لە دەوری نیل، تا بەرەو خوارتر برۆا بەرزتر دەبێتەو (پرووباری نیل بە پێچەوانەى پرووبارەکانى تر تا بەرەو خوارتر بچێ ئەو بەرزتر دەبێتەو) و ئاوی لێشاوی لافاوی دەریای سڤی لەبەر نەبوونی بەرپەست بە ھێمنی رادەوێستێ.

<sup>1</sup> Hagman, Olle (2000) Människa, Teknik, Samhälle. Liber. Pp.16

<sup>2</sup> Wilford, John. VVS Svarta havets bevis på syndafloppet

<sup>3</sup> گەرووی جبرالتر بە 'مردنی دەبێتە (مضیق جبل طارق)

وېښه ۱۵:



نښه نه خښه دوا چاڅي سهولتي  
و. توانه وډي سهولتي که پوهته هڅي  
لافاوه گه وره که

به لام لای سهره وډي بهر زایي ده پټه بهر به ست و وهک له پټستر باسان کرد، دهر وازه په ک  
هله دهرې و ئاوه که به ته وژم بهر و ده شتایه کانی دهر و بهرې دهر یای پرش شو پر دهنه و  
و کاره ساتیک پروو دده که ده گمن بې له میزووی مرو قایه تی. ده پټه هڅي کوچ و پر وډي  
دانشتوانی ناوچه که بهر و هه موولایه ک.

## بەشى پىنچەم

# ھەلسەنگاندنى لافاۋ و كەشتى نوح لە سى خالدا

دواى خويندەنەۋەى ووردەكارى لافاۋ و دووبارە بوونەۋەى لە شارستانىيە كۆنەكان و ناو پەرتوۋكى دىنەكان، مەۋف بىرى بۇ دوو پرس دەچى. پرسى يەكەم ئەو داستانە بە شىۋەى ئەفسانە لە تەۋاۋى شارستانىيە دىرپىنەكان دووبارە بۆتەۋە. ئەگەرچى كەم يان زۆر تىكەلاۋى لەگەل كۆلتوورەكاندا بوۋە، كەچى فۇرمى سەرەكى و پەيامەكان ۋەك كۆپى يەكتىن. ھەر ئەۋەش دەپتە ھۆكاريك كە دەپى رووداۋىك روۋى داپى و بوۋىتە ھۆى دروستبوۋى ئەو داستانە ئەفسانە ئاسايە، كە لە تەۋاۋى شارستانىيە كۆنەكان و دىنەكان دووبارە بۆتەۋە. بىرەتتىك بۇ ئەۋە ھەيە بمانگەيەننە ئەو باۋەرەى، كە دەپى لە پشت ئەو ئەفسانەيە راستىيەك ھەپى، كە بوۋىتە سەرچاۋە بۇ ئەو لافاۋە بەدرىژاى مىژوو، نەك تەنيا لەناۋ نەچى بەلكوو كاريگەرىيەكى واى دروستكردىن، كە بە درىژاى مىژوو مەۋفايەتى بەخۇيەۋە سەرقال كرىن. ۋەك ۋانەيەك بۇ پەرۋەردەكرىن بەكاردەھىنرى.

پرسى دوۋەم لىكەدانەۋەى لۆژىكىيە سەبارەت بە رووداۋى لافاۋ و گىرپانەۋەى. كە ناكرى بەو شىۋەيەپىن كە شارستانىيەكان و دىنەكان دەپخەنە روو. رووداۋى لافاۋيان گەياندۆتە، ئەو ئاستەي بەرگىكى ئەفسانە لەبەركرى. و ۋەك پەرچووك بۇ تۆقاندن و تۆبەكرىن ۋەبىر خەلكى بېنرىتەۋە.

لیره‌دا به‌ئێ رە‌چاو‌کردنی گێرپانه‌وی شارستانی یان دینییه‌کان، له‌ شیوه‌ و هه‌لومه‌رجی پرۆسه‌ی رووداوه‌که‌، واته‌ هه‌لستانی لافاو و ته‌وژم و هه‌زی، که‌ ده‌بنه‌ جینی گومان و پرسیا‌ری لۆژیک‌کی ده‌رووژئین. لیره‌دا وامان لیده‌کا هه‌لوێسته‌یان له‌سه‌ر بکه‌ین، چونکه‌ مرۆف ناتوانی هه‌روا به‌ ئاسانی ده‌ستبه‌رداریان بێ. به‌لکوو ده‌بن له‌ رووانگه‌یه‌کی زانستیانه‌ لییان ووردبیتنه‌وه‌ و به‌دوای وه‌لامی لۆژیکانه‌ و جی باوه‌ردا بگه‌ڕێن. جا هه‌ر بۆیه‌ له‌و باسه‌دا، له‌ سێ گۆشه‌نیگای جیاوازه‌وه‌ پرسیا‌ر سه‌باره‌ت به‌ پرۆسه‌یه‌ ده‌رووژئین. تا بتوانین ئه‌و رووداوه‌ و رهنگدانه‌وه‌ی له‌ شارستانییه‌ دیرینه‌کان و په‌رتووکه‌ دینییه‌کان پیشان بده‌ین. دوواییش به‌پێی لیکدانه‌وه‌ی زانستیانه‌ تاووتوێی بکه‌ین. هه‌روه‌ها هه‌ول ده‌ده‌ین ئه‌وه‌نده‌ی بکری به‌ پێی توانا له‌ لایه‌نی جیاوازه‌وه‌ تیشکیان بجه‌ینه‌ سه‌ر. مه‌به‌ستی سه‌ره‌کی لیره‌دا، به‌راوردکردنکی هه‌مه‌لایه‌نییه‌. که‌ له‌ کۆتای ئه‌و باسه‌ ده‌گه‌ڕینه‌وه‌ سه‌ری

## خالی یه‌که‌م:

ئایا رپیی تیده‌چن که‌ ئاو ئه‌وه‌نده‌ هه‌لستان، ته‌واوی جیهان تا دۆندی چیاکانی داپۆشیی؟ به‌پێی داستانه‌کان ده‌بن له‌ ئه‌نجامی هه‌لستانی لافاوێکی گه‌وره‌. ئاستی ئاوی ده‌ریا ئه‌وه‌نده‌ به‌رز بوو‌بیتنه‌وه‌ که‌ ته‌واوی گۆی زه‌وی داپۆشیی، تا ده‌گاته‌ ئه‌وه‌ی دۆندی هه‌ره‌ به‌رزی چیاکانیشی تقووم کردبێ.

هه‌لبه‌ته‌ وه‌لامی که‌سانی سه‌ر به‌ رته‌که‌نی لایه‌نگیری دینه‌کانی جووله‌که‌، کریستیان، لیکدانه‌وه‌ی تاییه‌تی خۆیان هه‌یه‌. ئه‌وان وای بۆ ده‌چن، له‌کاتی هه‌لستانی لافاوکه‌ به‌

فەرمانى خودا قوۋلايى دەرياكەن ھەلەكشاۋن و بەرزبۈۋنەتەۋە، كىۋەكەنەش نەمبۈۋنەتەۋە. بەم شىۋەيە زەۋى تەخت بۈۋە و رۈۋبەرەكەي بە بەرزى ھەزاران مەتر ئاۋ داپۇشيوە.<sup>1</sup>

بۇچوۋنى دوۋەم ھەر لەلەي ناۋەندى دىنى كرىستىيانى و جوۋلەكە، پېئان واىە دەپن لەسەردەمى نوۋ دا چىنە بەرزەكەنى ئەتۇسفىر ئاۋىكى زۇرى تىداۋوۋن، كە ئىستا ئاۋى دەرياكەن پىكەدىن، ئاۋى ناۋ ئەۋ ئەتۇسفىر تەۋاۋى زەۋى داپۇشىي. دوۋايى بە ھۋى تەكان و لەرىنەۋى زەۋى لە ئەنجامى بۈركەنى بەھىزەۋە پۇرايىتە نىۋ قوۋلايى دەرياكەن. ئەۋ گروۋپ و لايەنەنى كە باۋەرىيان بەم تىۋرىيە ھەيە ۋاى بۇ دەچن كە بارا نىكى ئەۋەندە بەخۈرەم بارىيى ۋەك لە تەۋرات ھاتوۋە (پەنجەرەكەنى ئاسان ئاۋەلا بۈۋنەۋە) تەۋرات دەقى ۷ بېگەي ۱۱)) بە ھۋى تەقىنەۋە ھاۋاكى بۈركەنى زۇر لە شوپى چىاچىاى جىهان ئاۋەكە داچۇراۋەتە قوۋلايىكەنى زەۋى و دەرياكەنى ئىستاي لى پىكەت.<sup>2</sup>

بۇ چوۋنى سىيەمى لايەنە دىنىيەكان بە تايىەتى جىنىسىس كە بىكەيەكى دىنى ئەمەرىكىيە بۇ تۇرئىنەۋە سەبارەت بە تەۋرات و ئىنجىل. ئەۋان پېئان واىە كە ئەۋ شاخ و كىۋانە، لەكەنى ھەلەستانى لافاۋەكە نەبۈۋىن، بەلكوۋ ۋاى بۇ دەچن كە ئەۋ چىاچىانە ۋاى لافاۋى نوۋ دىروست بۈۋىن.

لىكەنەۋەي پىسپۇراتمان لە بوۋارى كەشناسى و جىۋلۇژىيەۋە، ھەيە كە بە بەلگەۋە پىشانى دەدا. ئەگەر تەۋاۋى ئاۋى كە بە شىۋەي ھەلەم لە ھەۋاى ئەتۇسفىرى دەۋرۈبەرى زەۋىدا

---

Epoch Time 2009 augusti 11 <sup>1</sup>

Allt om vetenskap 2015 november 17 <sup>2</sup>

ههيه، بېته ئاو. تهنيا بهشى ئهوه دهكا ئاستى ئاو دوو سانتيه تر ونيو ( ٢،٥ ) سانتيه تر له تهواوى پرووى زهوى بهرزكاتهوه.<sup>1</sup>

له لايهكى تر ئهگهر ئهوه ههموو ئاوه كه بهگوڤرهى تهورات باسى دهكات له ئهتۆسفير دابوونى، ئهوهنده قورس دهبي كه جىنگاى ژيان بۆ مرۆف و هيچ زيندهوهرىكى تر له سهر زهوى نا مينى. له بهر ئهوهى ئاو ئاستى ئوكسجينى به بهراورد له گهل ههوا بهرپژهى يهك له سهر (٣٠) سى كه متره. به زيادبوونى رپژهيهكى زۆر كه مى ئاو له ههوا دا مرۆف ههناسهى تهنگ دهبي و ههست به قورسى دكا و ئۆقرهى ليده پرى.

سييهكانى مرۆف بۆ ههوا ههلمژين دروستبوون ئهوهش پتيويستى به زياتر له ٢٠ مليون سال كردووه تا وا بگوڤي. سهرهراى ئهوه يىنجكه له تهنگه نه فەسى، ئاو له سييهكان كيشهى تر بۆ گياندارى ووشكانى دروست دهكهن. يه كه م سييهكان به هيچ جوړيك رپگهى ئاو نادن و بهرگرى زۆر بههيزه دژى بوونى ئاو له ههواى ههناسه دا. ئاو سهخت ههله مژرى بۆيه سييهكانى مرۆف تواناى ههلمژينى نيه.

له لايه كيتر ئيمه ههناسه دانمان دوو سهرهيه. يه كه م ههوا ههلمژين دووهم له گهل ههناسه دانه وه ههوا فرى ددهين. ئهوه ههوايهى كه ههلى دهمژين رپژهى ئوكسجينى زۆر بهرزه كه به ئاسانى تيزاي له شى مرۆف دهكا و ههميش چرى زۆر كه مه. له ش هيچ سهختيهك له ههناسه دان يان وهرگرتن نابيني. ئهگهر رپژهى ئاو له ههوا زياد بكرى ئهوا، ههم ئاستى ئوكسجين داده بهزى و ههميش له پاده به دهر چرتر دهبي، بۆيه ههناسه دان ئهگهر مه حاليش نهين زۆر سهخت دهبي. جا بهو رپژهيهى كه له تهورات دا باسى دهكا، ئهگهر ئهوهنده ئاو له ئهتۆسفير دابوونى، مهاله ژيان له سهر زهوى ههبوونى. كه دهرزايين ژيان ههبووه.

---

SMHI ناوهندى فهرمى كەشنامى - سوئد . [www.smhi.se/kunskapsbanken](http://www.smhi.se/kunskapsbanken)



به پيئي ليكدانه وەي ناوهنديه زانستيهكان ئەو هەوايهی كه زیندموهری برپرەدار لەسەر زەوی هەلیدەمژئ بەم شیوەیه: ٪۸۷،۱ ھایدروژین ٪۲۰،۹ ئۆكسجین ٪۰،۹ ئارگۆن ٪۰،۰۳۹، دووهم ئۆكسیدی کاربۆن و گازەكانیتر ٪۰،۰۶۱، كەواته ئەو هەوايهی كه مڕۆف هەلیدەمژئ، ئاوی تیدا نییه یان دەگمەنه، بەلكوو له هەناسەدانەودا هەیه. له ئەنجامی بەركەوتنی به شیی ناو سییهكان و بۆرییهكانی قورک تەردەكاتەوه.

ئەوه سەرای له یەك كیلۆگرام ئاودا به بەراورد لەگەل هەوا نێكەى ۲۳۰۰۰ جار كەمتر مۆلیكیولی ئۆكسجینی تیدایه<sup>1</sup> هەلەته له بارى زانستیهوه ئەوه بیجگه له ئەفسانەیهك زیاتر نییه. به هیچ شیوەیهك ناكړئ زەوی به كیو و دۆل و قوولایی دەریاكان وەك ئەوه وای له یەك چركەدا سوژدەیان بۆ لافاو بردن.

با لەوەش گەرپین كه سەر زەوی ناوچهكانی هەر له ناوەرپاستی ئەورپاوه بەرەو رۆژەلەلات تا داگاته ناوچهكانی پاکستان و هیندستان به شیوەیهكی كشتی ئەوەنده بەرز و نزمی تیدایه هەر له كیوی سەرکەشەوه بگه تادەگاته دۆلی هەزار بەهەزار. دەبێ باراتیکى ئەوەنده زۆر باربێ، تا بتوانی كەشتیهكی ئاوا گەوره بەرزبكاتەوه و لەسەر بەرزى ۴ هەزار مەتری لەنگەر بگرن. كەوانی لۆژیکى روودانی لافاویكى له شیوەی دینهكان باسی دەكەن، یان ئەفسانەى شارستانییه دیرینهكان له كۆى بووه؟ كه له گشت گێرانهوهكان زیدەپروویهكی ئەوەنده زۆری تیداكراوه و بیجگه له ئەفسانەیهكی خەیاڵكرد زیاتر نییه. بەلام لێره وازی لیدینن بۆ ئەوهی به دواى وهلامی زانستی دا بگهڕین، كه دواتر له كۆتایی ئەو باسه

---

<sup>1</sup> Lundquist, Anders (2016) Kan människan andas i vatten? Om våra luftvägar och lungor. Lunds Universitet.

دەگەر ئېنەو سەرى<sup>1</sup>. جىيى خۇيەقى لىرەدا ھەندىك بىركارى سەبارەت بە ئاۋى جىيان  
و لۇژىكى رېوودانى ئەو لافاۋە بىخەينە رېو.

با ۋاى دابىنن تەۋاۋى رېوۋى زەۋى تا دەگاتە دۇندى ئارارات (كە بەرزى لە رېوۋى  
دەرياوە ۵۱۷۵ مەترە) بە ئاۋ داپۇرشاين.

دەرياو زەرياكى جىيان قوۋلايى مامناۋەندىان ۳۰۰۰ مەترە .

رېوۋەرى جىيان ھەموو زەرياكى، ووشكىنى، كىشۋەرەكان لىكىدەينەو قوۋلايى مام  
ناۋەندىان ۸۴۰ مەترە.

سەرچەمى رېوۋەرى جىيان بە تىكرايى ئاۋ و ووشكاى ۵۱۰ مىيۇن و ۱۰۰ ھەزار  
كىلۇمەترى چوارگۇشەيە.

دەريا لە سەدا ۷۱ رېوۋەرى جىيانى داپۇش يۈۋە، كە دەكاتە نىكەى ۳۶۰ مىيۇن ۴۵۰  
ھەزار كىلۇمەترى چوارگۇشەيى.

كەچى زەۋى ووشكىنى كە لەسەر رېوۋى دەريا بەرزترە رېوۋەرەكەى تەنيا ۱۴۹ مىيۇن  
كىلۇمەترى چوارگۇشەيە. قەۋارەى تەۋاۋى دەرياو زەرياكى نىكەى ۱،۱ مىليارد  
كىلۇمەترى شەش پالۋە

قەۋارەى ئەو ئاۋەى كە پىۋىستە بۇ داپۇشىنى رېوۋەرى زەۋى ووشكىنى تا دەگاتە دۇندى  
ئارازات ۲،۵ مىليارد كىلۇمەترى شەشپالۋە. ئەۋەش لە دوو بەرامبەرى ئاۋى گىشت  
زەرياكى زياترە.<sup>2</sup>

---

McLise, Daniel How Works 2016 may 26<sup>1</sup>

Nurmi, Seppo (2007 – 2010) Myt möter fakta. Kosmiska<sup>2</sup>

با بلىن ئەو لافاۋە لافاۋىكى ناۋچەنى بوۋە، و تەنیا دۆلى مىسۇيۇتامىيى تا دۇندى ئارارات داۋۇشىۋە، ۋەك چۆن سۆمەرىيەكان تۆماریان كىدوۋە. ئەۋساش دەنى زەریايەك بەتال كا. سەرەراي ئەۋە ئەۋ ئاۋە بەس نىيە تا بتوانى بۇ ماۋەى چەند ھەفتەيەك لەسەر چىا ماينتەۋە.<sup>1</sup> ئىتر ئەۋ پىرسە لىرەۋە بۇ خويىنەر بەجى دىلین.

## خالى دوۋەم

ھاۋسەنگى كەشتى نوح و تەۋژمى لافاۋەكەيە.

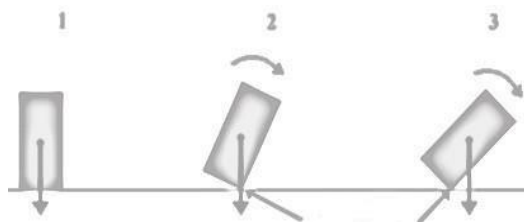
ئايا بە پىيى ياساى فىزىيا، چۆن كەشتى نوح توانى لەبەر تەۋژمى بارانى بە خور و ھەلىستانى ئاۋى سەرچاۋەكانى سەر زەۋى خۆى رابگرى؟

ئەۋ پىرسە بەراي من زىاتىر جىگاي ھەلۋىستەكىدە. ئەۋىش ھاۋسەنگى كەشتى نوح لەۋ لافاۋە بە ھىزەدا جىگاي پىرسىيارە. بە پىيى تەۋرات دەقى ۷ بىرگەى ۱۲، دەبى باران چل شەۋ و چل رۆژ بەخور بارىيى. دۋاى ئەۋەش كەشتى نوح ماۋەى ۱۵۰ رۆژ لەسەر ئەۋ ئاۋە بىن ئامانچ سوورايىتەۋە (تەۋرات دەقى ۸ بىرگەى ۳). بارانى بەخورى ئاسمان و ھەلقولانى لەرادە بەدەرى سەرچاۋەكانى تەۋاۋى جىهان، دەبى لافاۋىكى ئەۋەندە بە تەۋژمى دروستكىدېن كە ھىچ تەنى ئەگەر زۆرىش قورس و فراۋان بوۋى نەيتۋانىۋە ھاۋسەنگى خۆى رابگرى.

---

<sup>1</sup> Nurmi, Seppo (2007 – 2010) Myt möter fakta. Kosmiska

ھەر لە قوتابخانەى بنەرەتییەو، لە وانەى فیزیا، قوتابى فیزی ئەو دەکری، کە سەقامگیری  
 تەن بەستراوەتەو، بە ھاوسەنگی لە نیوان چەقی قورسایى و ھیلی ستوونى ناوەرەستى  
 تەن. ئەو دوو فاکتەرە لە ھەر تەنیکدا پێکەو دەتوانن ھاوسەنگى و سەقامگیری تەنەکە  
 رابگرن. لە باو و بۆرانى لافاویکی وا مەزن دا، چۆن کەشتى نوح ئەو ەندە بەھیز و پتەو  
 بوو کە بەرگەى ئەو ھەموو لافاوە، لەو ماوە دورودریژەدا بگرى. خۆ ئەگەر لاریوونەو  
 کەشتیەکە بگاتە ئەو پلەییەى، کە ھیلی ستوونى تەن (کەشتى) لە چەقی قورسایى دەریچى،  
 ئەوا ھاوسەنگى کەشتیەکەش تیکدەچى و وەرەگەرپى (پروانە وینەى ۱۶). لاریوونەو  
 نابى بە پێى یاسای فیزیا لە چەقی قورسایى دەریچى. بۆ زانیى زیاتر بە سەدان وینە لە  
 ئینتەرنێت ھەبە، کە چۆن کەشتى ھاوسەنگى خۆى لە دەست دەدات، و دەپتە ھۆى  
 کارەساتى نەخوازراو (پروانە وینەى ۱۷). بە پێى لۆژیک جیگای باوەر نییە کەشتیەکەى  
 نوح توانیشتى ئەو ماوە دوور و درێژ لەسەر ئەو لافاوە توندو تیژە ھاوسەنگى خۆى  
 رابگرى. ھەر ھەوا بتوانى لەبەر شەپۆلى بەھیز و خیرابى ئەو لافاوە گەورەبە بەنى گرفت  
 بێنێتەو.



وینەى ۱۶

دەرجوونى ھیلی ستوونى ناوەرەستى  
 تەن لە چەقی قورسایى. بەراوردیكى  
 نیوان وینەى ۱ و ۳ بکە.

کەشتى نوح بە پێى گیرانەوێ تەورات لەسەر ئاویکی بە تەوژم کە زەوى و ئاسمانى  
 تیکەگزاندوو، سوورپاوەتەو. خۆدى تەورات دەلى چل شەو و چل رۆژ بى ئامانج لەسەر  
 ئاو دەسوورپاوەو. ئاو جیگیر نییە بەتایبەتى ئاوى زۆر بە تەوژم.

وینەیی ۱۷

کاتی کەشتی بە یێتی یاسای فیزیا  
هاوسەنگی لە دەست دەدا . (ئەو  
کەشتیە روسیلا نییە بە لکۆو تەنیا  
وەک نمونە بۆ روونکردنەوە  
دانراوە).



گشت ئامارەکانی کەشتیڕانی ئاماژە بەوە دەکەن، کە بە سەدان کارەسات لە کەشتیڕانی  
سالانە روودەدەن و تا ئیستاشی لە گەڵ دانی بە دەیان کەشتی لەبەر باو و بۆران  
سەرەونگۆن دەبن. بە گۆڕەیی ئەو زانیاریانەی کە لەبەر دەستدان ئەو کەشتییەیی لە  
سەر کینۆی ئارارات دۆزراوە تەو<sup>1</sup>. ئەو توانایەیی تێدانییە، کە بەرگەیی کەش و هەوا یەکی  
لەو جۆرە بگرێ.

بە یێتی تەورات و رەوتە دینیەکان کە پێشتر باسکرا. دەبی پێوانەکەیی بەم شیوە یەنی:  
درێژی کەشتییەکە ۱۳۱ مەتر، پانی (بەرینی) ۲۲ مەتر و بەرزیی ۱۳ مەتر. واتە  
تەواوی رۆوبەیی کەشتییەکەیی نووح دەکاتە ۲۸۸۲ مەتری دووجا (چوارگۆشەیی) بوو.

---

<sup>1</sup> لەم رۆژگارەدا، بەهۆی لافاو و کارەساتەکانی تری سرووشتی هەر رۆژە کەشتی زۆر باشتەر و بە تەکنیکی نوێتر تووشی شۆوم بوون  
یان نیکشکان دەبن.

که بهر زبیه که شی ۱۳ مەتر بووه له دوو نەژۆم پێک هاتوو، جا ئەو دوو نەژۆمە تەویلەیهکی گەوره و بەرزە یان ئەمباری پرە له دانەوێڵە و خواردن بە هیچ شێوەیهک باس ناکرێ. بۆ دُنیا بوون لەو کارە باشتین رینگا وابوو که کەشتیهکی بە ئەندازە ی کەشتی نووح، وەک چۆن له تەورات باسکراوه بدۆزێتەوه. ئەوەش بۆ ئەوەی بتوانرێ بەراوردیکی وای پێکری، تا دیمەنی لافاو و کەشتی بەو شێوەیه بجانە ڕوو، که خۆینەر خۆی بە ئاسانی ئەنجامگیری بکا.

دوای گەڕانی زۆر، نێکترین کەشتی که له ئەندازە ی کەشتی نووح نێکی، کەشتیهک بوو، له نێوان وولاتی سوید و دوورگە ی گۆتلاند هاتوچۆ دەکات. و سەر بە کۆمپانیای فابیکینگی سویدییه ناوی م/س رۆسیللا-یه (بروانە وێنە ی ژمارە ۱۸).



M/S Rosella

وێنە ی ۱۸:

دریژی ۱۳۶،۱۱

بانی ۲۴،۲۴ مەتر

ئەو کەشتیه بریتیه له ۸ نەژۆم ۱۸۰۰ کەس و ۳۴۰ توتومیل هەڵدەگرێ

کەشتی رۆسیللا نێکترین ئەندازە ی هەبوو که بتوانرێ له گەڵ کەشتیه که ی نووح وەک تەورات باسی دەکات بەراورد بکری. کەشتی م،س رۆسیللا هەر جارێک رەشەبا و بوورانیکی توند هەڵبکا ئەوا له بەندەر دەوێستی. ئەویش له بەر ئەوەی دەزانن سەرەرای ئەو قورساییهی له سەریهتی ئەو رەشەبا توندانه هاوسەنگی تێکدهدا. هەرچەندە مۆدیترترین

مۆتۆرو ھەموو ئامپىرىكى ئاگادارکردنەو و رادارى ھتد .... تىدايە تائىستا دوو جار لە ساڵى ۲۰۰۹ و ۲۰۱۳ لەبەر تەوژمى با لە ناوەرەستى دەرياي بەلتىك توشى گرتى نا ھاوسەنگى بوو و (بروانە وىنەى ۱۸) ھاوارى (مەى دەى) بۆ يارمەتى كەردوو<sup>۱</sup>

بە بەراوردىك خوينەر بە ئاسانى بۆى دەردەكەوئى كە ئەو كەشتىيەى گوايە نوح پىيى بەسەر لافاوى تاوان كەوتوو و دوايى لەسەر دۆندى ئارارات چەقيو . بەپىيى لۆژىك ئاتوانى برگەى ئەو ھەلومەرچە بگرئى. ئاكرئى كەشتىيەى وا سەرەتايى كە تەنيا لە دار و چەرم و جەو دروستكرائى و بەرگەى ئەو ھەموو تەوژمى شەپۆلە بەھىز و تىزانەى گرتى كە بە پىيى داستانە ئەفسانەيەكان دەيگىنەرەو پروويدائى.

## خالى سىيەم

گەورەيى كەشتىيەكە و قورسى ئەو بارەى كە ھەلى گرتوو.

ئاي دەگونجى كەشتى نوح بەو قەبارەى خۆى ئەو ھەموو بوونەوەر و كەرەستەى ژيانى ھەلگرتى؟

ئەو خالە گرنگى كەمتر نىيە لەخالەكانى تر. بەلای مەنەو گرنگىيەكەى لەو دەايە، بەپىيى داستانەكانى بابلى و دىنە ئىبراھىميەكان، دەبى پرگاركەر جا نوح يان ھەر ناويكى ترى ھەبئى. لە ھەر بوونەوەرەىك جووتىكى نىر و مېيى سووارى كەشتىيەكەى كەردى. ئىمە دەزانين كە بوونەوەرەى جياجيا لە سەتاسەرى جىهان ئەو ھەندە زۆرن كە لە ھىچ كەشتىيەك جىنگالان نايتەو.

---

Fakta om Fartyg [www.faktaomfartyg.se/rosella-1980.html](http://www.faktaomfartyg.se/rosella-1980.html) <sup>1</sup>

ناوەندى جېنېسېس ژمارەيان بە ۱۶ ھەزار دادەنى و دەنوو سى يەك لەسەر سىيى كە شتەكەى پىي پىراوئەتەو. بەپىي تەورات خودا ئەوئەندە توورە بوو يەك يەك ناوى بوونەوئەكەى ھىناوئە مەروۇف، گشت جۆرەكەى گياندارى چوارپىي، خشۇك، قەزەنگ، بآئندە ... ھتە. چونكە دەيەوى لەسەر خراپەى مەروۇف سزاي تەواوى زەوى بە.

ھەرچەندە رپىي تىناچى تەنيا ئەو ژمارەيە بى كە ناوئەندى جېنېسېس ديارى كەدوو، سەرەپاي ئەوئەش نە نووسراوئە كە ئەو ۱۶ ھەزار بوونەوئە ھەردوو رەگەزن (نير و مى). يان لە ھەر رەگەزەى ۱۶ ھەزارە. ھەلبەتە ئەوئەش ديارناكا كە يەك لەسەر سىيى تەواوى كەشتى چەندە. تەنيا يەك نەوۇم بۇ ئەو گياندارانە تەرخانكراوئە. يان ھەردوو نەوۇمى ھەرچەندە لە ھەردوو بارەكەدا ئەستەمە و جىيى باور نىيە.

ئەگەر بە شىوئەيەكى سەرپىيانە ووردبوونەوئەيەكى بۇ بەكەين شتەكان نايەتەوئە سەرەك. بۇ؟ بۇ نمونە فيل بە پىيى مالپەرى فاكئە بە زمانى سوئدى كىشى دەگاتە ۸۶۶، ۱۰ كىلۇ واتە نزيكى ۱۱ تەن. زورافە كىشى دەگاتە تىوان ۱۱۰۰ تا ۱۹۰۰ كىلۇ<sup>۱</sup> ئەوئە بگرە بە ھەزاران بوونەوئەرى تر كەم يان زۆر قورسايەكى گەورەيان ھەيە بۇ نمونە كەرەكەدەن، مامووت، گامپش، ئەسپ و ... ھتە.

پرسەكە لەوئەدايە ئەو ھەموو ھەزاران بوونەوئەرى چۆن لە رووبەرى يەك لەسەر سىيى ۲۸۸۲ مەترى دووجا جىگەى دەپتەوئە. ئەوا قورسايەكەشى ھەر ناليم چونكە دووبارە دەبى بگرەپمەوئە ياسا فیزیايەكە.

ھاوئەشەى تىوان قورسايى كەشتى بەو ھەموو بارەوئە و فراوانى رووبەرى دەبى لەگەل يەك پتەوئە. چونكە وەك ياسايەكى نەگۆر ھەمیشە دژ بەيەك، ئەوئەش لە سىستەمى كەشتىرپانى جوان دياركراوئە، كە ھەر كەشتىيەك دەتوانى چەند ھەلبگرى، زۆریش بە

---

Fakta om djur <sup>1</sup>



توندی پەپرەوی دەکەن. ئەوەش کیشەپەکه که تا ئیستاشی لەگەڵدای دەبێتە بەرپەست بۆ  
کەشتیپانی و چارەسەریشی زۆر سەختە چونکە بە یاسا دیارکراوە، بەلام لە کاروباری  
پۆژانە هەمیشە کیشەپە.

بە هەرحال خۆ ئەو کەشتیپانە ی سەدان سالا لە دەریاوانی بەکاردین، زۆریان لە  
کەشتیپەکهی نوح گەورەترن. سەپای ئەوەش هەر سالتیک بە سەدان کەشتی،  
دەریاوان، کریکار و رێنوار ... دەبنە خۆراکی دەریا.

ئەو سێ خالە هەر یەکیان بە تەنیا یان پێکەوه گەرفتی گەورە بۆ بوونی لۆژیک لە گێڕانەوهی  
داستانی لافاوی نوح دروست دەکەن.

هەر ئەوەش واما ن لێدەکا، گومان لە دروستی تەورات و ئینجیل و قورئان و هەموو دین  
و ئەفسانەکاندا بکەین. بە پێی هەرسێ خالی سەرەوه لە بواری زانستی سەلمیندراوه که  
بوونی رووداویکی لەم شینووه ئەستەمه.

## بەشى شەشەم

### پرسى لافاۋ و بەراوردىك لە نىۋان دىن و زانست

لە جىڭگاي خۇيەق بەراوردىك لە نىۋان دىن و زانست، سەبارەت بە مېژوۋى دروستىۋون و پەرەسەندى جىيان بەكەين. ئەوسا ھەلسەنگاندىك بۇ رووداۋى لافاۋى تاۋان بەكەين. تا رىن خۆشكەرىن بۇ بەدواداچوونىك سەبارەت بە پەرەسەندى مېژوۋى سىرووش و رووداۋەكانى. بەلام بەر لەۋە دەبن ئالترەتېشى تر بدۆزىنەۋە، تا ئەۋ بەراوردە بە شىۋەبەكى بنەرەق و بابەتېيانە باسى لەسەر بىرى. بەلگەكان بەپېيى لۇژىك و زانستېيانە ھەلسەنگىنى. لەۋ بابەتەي ئىمەشدا سەبارەت بە لافاۋى تاۋان و كەشتى نوۋح دەبن ئەۋ بەراوردە لە نىۋان لە لايەك ئەۋ بەلگانەي دىن كە تەۋرات باسى دەكات و ئىنجىلىش بە پىرۋى دەزانى و قورئان دووبارەي كىرەتەۋە. لەلەيەكى تىرىش لىتۆزىنەۋە زانستېيەكانى جىۋلۇژى و شوئىنەۋارناسى و زەريانىسى كە لە سى لايەنەۋە دەرتەنجامەكانى يەكتى پىشتراست دەكەنەۋە. ئەوسا دەتوانى لە كۆشەنىگاي جىاۋاز دىمەي بەرفراۋانى رووداۋەكە بىينىن. دۋاي ئەۋە دەتوانىن بگەينە دەرتەنجامىكى بنېر و ھەمەلايەن.

با لەۋ بەلگانەۋە دەستېيىكەين، كە ناۋەندە دىنېيەكان بە پېيى تەۋرات ۋەك بەلگەي حاشا ھەلەگر خراۋەتە روو. دۋاتىش چۆن رەنگدانەۋەيان لە سوۋرەتەكانى قورئانىش دا ھەيە.

بەپېيى لىكدانەۋانەي بىكەي جىنئىسىس بۇ تۆزىنەۋە لە رووداۋەكانى ناۋ تەۋرات، تەمەنى جىيان ھەرلەكتى ئەفراندىيەۋە واتە سالى (سفر) بە شىۋەي خىشتە (پروانە ئەۋ خىشتەي خۋارەۋە) لىكدانەۋەي بۇ كىرەۋە.

هه‌لێهه‌ ته‌ ته‌مه‌نی هه‌ریه‌ک له‌ پیاوساڵاره‌کانی ناو ئه‌و لیسته‌ی خواره‌وه‌. له‌و کاته‌وه‌ هه‌ژمارده‌کری، که‌ بووه‌ ته‌ باوک. واته‌ منداڵی بووه‌، نه‌ک درێژایی ته‌مه‌نی. له‌یه‌ر ئه‌وه‌ی کاتی منداڵ هاتوو ه‌ باوک کاروباری پادهمستی کۆره‌ که‌وره‌که‌ کردوو. ئیتر خوشی دوا ته‌مه‌نی به‌ هه‌منی ژیاوه‌.

| پرووداو                                                                | س‌ال | تیکرای ژیا‌نی            |
|------------------------------------------------------------------------|------|--------------------------|
| خودا جیانی ئه‌فراند                                                    | سفر  |                          |
| ئاده‌م ته‌مه‌نی که‌یه‌شته‌ ١٣٠ س‌ال سمیثی بوو                          | ١٣٠  | ئاده‌م ٩٣٠ س‌ال ژیا      |
| سمیث کۆری ئاده‌م ته‌مه‌نی که‌یش ته‌ ١٠٥ س‌ال ئینوشی بوو                | ٢٣٥  | سمیث ٩١٢ س‌ال ژیا        |
| ئینوش کۆری سمیث ته‌مه‌نی که‌یش ته‌ ٩٠ س‌ال قینانی بوو                  | ٣٢٥  | ئینوش ٩٠٥ س‌ال ژیا       |
| قینان کۆری ئینوش ته‌مه‌نی که‌یش ته‌ ٧٠ س‌ال مه‌حه‌لالیلی بوو           | ٣٩٥  | که‌نعان ٩١٠ س‌ال ژیا     |
| مه‌حه‌لالیل کۆری قینان ته‌مه‌نی که‌یش ته‌ ٦٥ س‌ال ژیدهری بوو           | ٤٦٠  | مه‌حه‌لالیل ٨٩٥ س‌ال ژیا |
| ژیدهر کۆری مه‌حه‌لالیل ته‌مه‌نی که‌یش ته‌ ١٦٢ س‌ال ئینوخی بوو          | ٦٢٢  | ژیدهر ٩٦٢ س‌ال ژیا       |
| ئینوخ کۆری ژیدهر ته‌مه‌نی که‌یش ته‌ ٦٥ س‌ال میتوسیلای بوو              | ٦٨٧  | ئینوخ ٣٦٥ س‌ال ژیا       |
| میتوسیلای کۆری ئینوخ ته‌مه‌نی که‌یش ته‌ ١٨٧ س‌ال لامینخی بوو           | ٨٧٤  | میتوسیلای ٩٦٩ س‌ال ژیا   |
| لامینخ کۆری میتوسیلای ته‌مه‌نی که‌یش ته‌ ١٨٢ س‌ال نووخی بوو            | ١٠٥٦ | لامینخ ٧٧٧ س‌ال ژیا      |
| نوخ کۆری لامینخ له‌ ته‌مه‌نی ٦٠٠ س‌الی دابوو که‌ لافاوی تاوان هه‌لستا  | ١٦٥٦ | نوخ ٩٥٠ س‌ال ژیا         |
| نوخ له‌ ته‌مه‌نی ٥٠٠ س‌الی س‌نی کۆری هه‌بوون به‌ناوی سام، حام و جافیت. |      |                          |

کاتی نووح له‌سه‌ر فه‌رمانی خودا که‌شتی دروست کرد، به‌ پێی ته‌ورات جی‌ان ته‌مه‌نی ١٦٥٦ س‌ال بووه‌. هه‌ر هه‌مان سه‌رچاوه‌ زیاتر پروونی ده‌کاته‌وه‌ و هه‌ندیک ژمیریاری تر ده‌داته‌ ده‌ست و پێی وایه‌ میژووی لافا و ٢٣٤٨ س‌ال پێش زاین بووه‌ بۆیه‌ وای لیکه‌داته‌وه‌:

١٦٥٦ + ٢٣٤٨ ده‌کاته‌ ٤٠٠٤ س‌ال. به‌ پێی سه‌رچاوه‌ دینییه‌کان ده‌بی زه‌وی ٤٠٠٤ س‌ال پ.ز. ئه‌فریندرا‌ی. جا ئه‌گه‌ر ئه‌و ژماره‌یه‌ له‌گه‌ڵ ٢٠١٧ کۆ بکه‌ینه‌وه‌. ئه‌وا ته‌مه‌نی

زەمى دەپتە ۶۰۲۱ سالى و بە ھەمان شىۋە دەپنى لافاۋەكەش ۴۳۶۵ سالى بەر لە ئىستا پروپىدايى.<sup>1</sup>

با لىرە ھەندىك بوەستىن و سەر بە مالى زانستىش دابگرىن. ۋەك شتىكى ئاشنا دەزانىن كە پىشكەۋتى تەكنۇلۇژيا واىكردوۋە، لىتۇزىنەۋە زانستى لە بۋارە جۇراۋجۇرەكان گەيشتۇتە ئەۋ ئاستەي كە دەتۋانى زۇر بە ووردى شتە شاراۋەكان ساخكاۋەۋە و بەلگەش بۇ ئەۋە زۇرە، كە جىگايان لەم نووسىنە نابىتەۋە. ھە رچۇنىك بى، با پىكەۋە سەرىك لە لىكەندەۋە زانستىانە بدەين بۇ ئەۋە زانين رپوتە دىنىيەكان تا چەند جىگاي مەنەن.

گۈى ئەۋ زەۋىيەي كە ئىمە لەسەرى دەژىن و نەۋە دۋاى نەۋە پەرەمان پىي داۋە و توانىۋمانە لە سىروۋشتى لىرەۋارەۋە بىكەينە شارستانى و ئەۋ كىۋە سەرسەختانە كەۋى بىكەين و ژيانىكى مۇدىرنى لەسەر بىيات بىنڭىن. بە ھىچ شىۋەيەك ناچىتە خانەي لۇژىك كە تەمەنى تەنبا ۶۰۲۱ سالى بىت. بەلكوۋ لىتۇزىنەۋەكان بە مەنەۋە، ئەۋەيان سەلماندوۋە كە تەمەنى گۈى زەۋى ۴،۶ مىليارد سالى.

بە ھۋى پىرۋسەي پەرەسەندىن بەردەۋامى جىۋلۇژى و گۇرانى تۇپۇگرافى پروۋى زەۋى، بەدىكرىنى تۇيژە ھەرە كۈنەكانى لە زۇر جىگا دەگمەنە. ھەر بۇيە دۋاى لىتۇزىنەۋەيەكى سەرتاسەرى دەرەكەۋت، كۈنترىن تۇيژى بەردىنى زەۋى كە تائىستا دۇزرايىتەۋە، دەكەۋىتە رۇژھەلاقى (ھىۋستىن لاي) لە باكوۋرى كەنەدا، ئەۋ تۇيژە بەردە تەمەنى دەگاتە ۴،۲۸ مىليارد سالى.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Wright, David (2012) The Timeline for the Flood. Answers in Genesis 2012 mars 09

<sup>2</sup> Forskning och Framsteg 2008 – December 01 لىتۇزىنەۋە و پىشكەۋتن / كۇفارىكى لىتۇزىنەۋە زانستىيە لە سۈيد.

له کیشوهری ئه وروپاش، ههرچهنده میژووینکی ئالۆزی له پهیکه‌ری دروستبوونی دا هه‌یه و زۆر جار دۆزینه‌وه‌ی تووژی هه‌ره کۆنی زه‌وی سه‌خته، به‌لام ئه‌وه‌ی که تا ئیستا زانراوه و سه‌لمیندراوه، کۆترین چیاکان ده‌که‌ونه باکوور و روژه‌ه‌لاقی فینلاند و له‌به‌شی رووسیا‌ش نیچه دوورگه‌ی کۆلا و کارلین که ته‌مه‌نیان ده‌گاته نیوان ۲،۵ تا ۳ ملیارد سال.<sup>۱</sup>

کاتی مرؤف به سەرخەوه بیر لە ئەو دوو لیکدانەوهیە دەکات. بۆی دەردەکهوئێ که دین و زانست زۆر لێک دوورن. دووریەکهش دەگەرێتەوه بۆ شیوەی جیهانیییان. زانست به شیوەیهکی قوول و ریاڵیستانه، ووردهکارییهکافی ئەفراندن و پەرسەندنی سروشت دیاردەکات. بەرامبەر بەوه دین لە گۆشەنیگایهکی چەقبەستووی هەزاران سال لەمەوهەر، که لە بنه‌پەتدا سەرچاوهی لە ئەفسانە دەرینه‌کان گرتووه. دواي ئەوه هەندێ شیوهی دەرپرینی گۆرانکاری تیدا‌کراوه.

ئەو دوو جېئانىيىنىش بە شىۋەيەكى لېيراۋانە، دەينە بىنەرەت بۇ جىاۋازى ھەلۋىست و لېكەنەۋە لە تىۋان كەسىكى زانستكار و كەسىكى دىنى.

Nationalencyklopedin<sup>1</sup> ئېنسىكلۆپېدىيە نېستمانى / سوئىدى

## بەشى ھەوتەم

### ۱. تويزەكانى زەوى لە ناوەرەستى ئاسىيا و ئاسىيائى پچووك

دروستىبۇونى ئەو تويزەكانى زەوى كە دەكەونە باكورى ھىندوستان و پاكستان تا ئاسىيائى پچووك. تەمەنيان زۆر كەمترە لە تويزەكانى كەنەدا، فېنلەندا و پرووسىيا. ئەو تويزە زەويانە، تا ئىستانشى لەگەل دابى، ھەر لە گەشەكەن دان. ئەو ەش وائى كەدووە تۆيۇگرافىيائى زەوى لەو ناوچانە ھەمىشە لە گۇراني بەردەوام دابى.

بەر لە ۵۰ مىليۇن سال ھىندوستان دوورگەيەكى جيا بوو لە ئاسىيا و ئەوروپا، بەلام بەھۇى جوولان و بەريەك كەوتنى لەگەل كىشەوى ئەرۇئاسىيا نەك تەنيا بوته بەشيك لىيى، بەلكوو ئەو زنجيرە چىيانەى، ھەر لە كىوہكانى ھىمالايا كە ئىستا بەرزترىن لووتكەى جىپان تا دەكەتە باكورى پاكستان و ئەفغانستان تا ئاسىيائى پچووك، دەستيان بە دووروستىبۇون كەدووەو. دەرئەنجامى ئەو بەريەككەوتنە چىكان دروست بوون. بەو پىلەش تەمەنى ھىمالايا نىكەى ۵۰ مىليۇن سال دەبى، بەپىيى لىتۇزىنەوى زانستى تا ئىستانش ھەر لە پەرسەندىن بەردەوامن و ھەر سالە ۵۰ مىليەتر بەرزتر دەپتەو.

ئەو ەش ئەو دەردەخا كە ئەو ناوچانەى ھىمالايا و ھىند و چىن تا دەكەتە تورىكا ھەمىشە بۆركان، بوومەلەرزە و كارەساتى ترى سروسشى كارىگەرى لەسەرى ھەيە. ھۆيەكەى دەگەرپتەو بۆ جوولان و چالاكى قوولايى ناخى زەوى ئەو ناوچانە. بە شىوہيەك

وايکرووه هميشه توپوگرافياي ناوچه که له گوراندایي. نهو هس کاریکه ری بهرده وایي لهسهر توپزه کانی زهوی نهو ناوچانه ههیه و هميشه له گوراندایي و نویده بیته وه.<sup>1</sup>

سه باره به چیاي ئاراراتیش، وهک تهورات باسی دهکات کاتی ئاو نیشتوته وه. کهشتی نوح لهسهر چیاي ئارارات لهنگه ری گرتوه. تهمنی زور له تهمنی چیا کانی تری ناوچه که کهمتره. به پیی لیئوژینه وهی جیولوزی، دروستبوونی ئارارات دهگهریته وه بو (۶، ۲ ملیون) دوو ملیون و شش سهد هزار سال لهمه و بهر. واته چاخی چوارم (چوارین)<sup>2</sup>، که له نهنجای تهقینه وهی بورکاتیک دروست بووه. دواي نهو هس نهو بورکانه ههر چالاک بوو ناو به ناو جاریکی تر تهقیوته وه.<sup>3</sup>

دواترین بورکان له مانگی ژونی سالی ۱۸۴۰ تهقیوته وه. نهو هنده بهیژبووه، که چیاي ئارارات و دهووبه ری به دۆلی جهه نهم ناو براوه.<sup>4</sup> نهگهر به ههر شیویهک لیکي دهینه وه جا دینی یان زانستی، نهواری پی تیناچی لهسهر نهو چیا به کهشتیهک بدوزرته وه، که چنده هزار سال لهمه و بهر لهنگه ری گرتی. چونکه به پیی بهلگه ی جیولوزی له نیوان سالانی ۲۵۰۰- ۲۴۰۰ پ.ز بورکانی گهوره له چیاي ئارارات تهقیونه ته وه. نهو بورکانانه کاریکه رییه کی گهوره یان لهسهر گورانی شیوهی چیا که هه بووه.<sup>5</sup> ههر بویه ناکی جیی باوهری، نهو کهشتیه لهو بورکانه و بورکانه کانی دواتر ههر به ساخی مایته وه.

له لایه کی تر ئارارات له نهنجای بورکان دروست بووه دهی خول و بهردی بریتی بی له ماگما، نهو بهردانه ی له نهنجای تهقینه وهی بورکان و دروستبوونی ماگما پهیدا دهی بریتین

---

<sup>1</sup> Allt om vetenskap 2015 – Maj -

<sup>2</sup> چاخی چوارم یان چوارین Quaternary

<sup>3</sup> Nationalencyklopedin ئینسکلۆپیدیای نیشانی - سویدی

<sup>4</sup> Encyclopaedia Iranica

<sup>5</sup> Siebert L et al (2010) Volcanoes in the world. 3rd ed. University of California press.

له، بازالت (مەرمەرى رەش)، ئۆبسىدىيان، ئەندىسىد، داسىت، كۆمەتت، پومىس (پەردەپى) و رېۋىلىت.<sup>1</sup> ئەو توخمە بەردانەش توخى ئاسايىن لە شاخەكانى ئەو ناوچەيە. و ناكرى پاشاۋەي كەشتى بن. بە پىپى لىكدانەۋەي مېژۋوى شوپنەۋارناسى لەو سەردەمانە دا كەشتى لە دار يان چەرم دروست دەكرا. كەۋاتە دار و چەرمى كەشتى نوح دەپنە فوسىل نەك بەرد، ئەۋەش ئەنجامى كارلەيەكدنى دار و چەرم لەگەل ئەو كانزاينەي لە زەۋى ئەو ناوچەيەدان، فوسىل دروست دەكا، نەك بەرد، بە تايپەتى بەردى بوركانى.

ئەگەرچى ئازارات بە بەراورد لە گەل دروستبوونى چىكانى تى ناوچەكە تەمەنى زۆر كەمترە، كەچى لەۋە دوۋرە كە پاش لافاۋەكەي نوح دروست بوۋى.

با لىرەدا ئاورپىك بدەپنەۋە ۋەندىك لىكدانەۋەي بەراوردكارىيانە بۇ لايەنە دىنيەكان بىكەين، كە بە بۆچوونى ئەۋان تەۋاۋى مېژۋوى جىيان ۶۰۲۱ سالە. ۋاتە لەو چركەساتەي كە يەكەم گەردىلەي ئەفراندنى زەۋى تائىستا. ئىمە بەۋ ھەموو پىشكەۋتە شارستانى كولتوورى و كۆمەلەيتىيەۋە دەگرېتەۋە. بەرامبەر ئەۋەش بە پىپى لىكدانەۋەي زانستى كە دروستبوونى جىيان دەگرېتەۋە بۇ ۴،۶ مىليارد سال. ئەۋەي لىرە دەمىننەۋە ئەۋەيە خوينەر باۋەرى بە زانست ھەيە يان ئەفسانە. تا بىر يارى خۇى بدا.

---

<sup>1</sup> Geologia – Finland



## ۲. تەمەنى رەچەلەكى مرۆف

بە پىئى سەرچاوە دىنىيەكان تەمەنى مرۆف (ئادەم) يەكسانە بە تەمەنى ئەفراندنى جىهان كە دەكاتە پىش ۶۰۲۱ سالى. كەچى لىكدانەوۋى زانستى، ئەوۋ رەتدەكتەوۋە.

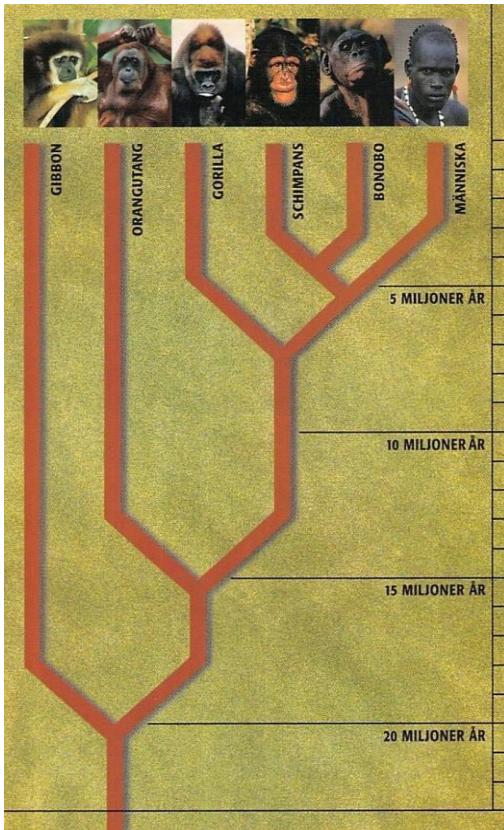
لىتۋزىنەوۋى زانستى دەمىكە توانىۋىيەتى رەچەلەكى مرۆف و پەيداۋونى باو و باپىرئانمان ديارىكا. پروسەى سرووشت بۇ پەرسەندى مرۆف بەر لە ۲۰ مىليۇن سالى دەستى پىكردوۋە. و لە دەوۋرو بەرى پىنج مىليۇن سالى بەر لە ئىستا جىابوونەوۋى مرۆف لە شىپانز (مەيمون) دەستى پىكرد (بروانە وىنەى ۱۹). دواى نىو مىليۇن سالى واتە چوار مىليۇن و نىو سالى بەر لە ئىستا مرۆف بە تەواۋى لە مەيمون دابرا و سەرىخۇ پەرى سەند.

لەوۋ بەدوا پەرسەندى ھوشيارى مرۆف بەردەوام بووۋە پى بە پى توانىۋىيە بەرەنگارى سرووشت بىتەوۋە. بەر لە دوو مىليۇن سالى لەمەۋبەر توانى كەرسەستەى كاركردن دروستىكا و ئەوۋش نىشانەيەكى ديارە بۇ ئەوۋى مرۆف ھوشيارى ئەوۋى ھەبوۋە كە بتوانى سرووشت رام بكا.<sup>1</sup> بەپىئى لىكۋلىنەوۋى تر ئەو نەخش و نىكارانەى ناو ئەشكەوت كە مرۆف ھەلى كەندوون دەگەرپىنەوۋە بۇ ۳۰ ھەزار سالى لەمەۋبەر<sup>2</sup>. ئەوۋ دەسەلمىنى كە مرۆف بە پەرسەندىكى دووۋرو درىژ دا تىيەپوۋە و ھەر گۆرانكارىيەكى بە ھەزاران سالى بردوۋە. ئەوۋش تەواۋ پىچەۋانەى پەرتوۋكە دىنىيەكانە، كە دەپى مرۆف لە چركەيىك ئەفرىندراپى. ئەو چركەيەش پىش ۶۰۲۱ سالى لەمەۋبەر بى.

---

<sup>1</sup> Illustrerad Vetenskap nr: 3, 1999, Från apa till människa. Bilag

<sup>2</sup> ھەمان سەرچاۋە ل ۳۱



وینەى ۱۹

درەختى پەرسەندى مەزۇف، كە لە ۲۰  
مىليۇن سال لەمەوېر دەست ښەكت. بەر لە  
۵ مىليۇن سال مەزۇف و شىپانز لە يەك جيا  
بوونەو.

بەلام مەزۇفى هاوسەردەم لە چوار مىليۇن و نيو  
لەمەوېر بە تەواوى لە مەيمون جيا بوودە.

تا ئېستاش بە DNA جياوازی نيوان

مەزۇف و شىپانز تەنيا ۱٪

ئەو ښەيه لە:

Illustrerad vetenskap nr: 13.

1999 Från Apa till människa

وەرگىراو

سەرەپای ئەو هەموو ماوه دوور و درێژه ، سەرەپای ئەو پرۆسە دوور و درێژهى  
پەرسەندى مەزۇف و دوورکەوتنەوێ چى لە سیاو و پەیکەر و چى لە ژیری، ئەو

تۆزۈنەۋەي زانستى دەرکەۋت، كە تەنیا ۱٪ DNA جىاۋازى لە ئىۋان جىنى مرؤف و شىپانز دا ھەيە.<sup>1</sup>

### ۳. ھەلستانى لافاۋى گەۋرە و مېژۋوى

لايەنە دىنيپەكان (لېرەدا مەبەست بىكەي لىتۆزىنەۋەي ئىنجىل و تەۋراتە، چۈنكە لايەنگرانى دىنەكانى تر بۇ نمۇنە قورئان ووردەكارى لافاۋ ناداتە دەست و چەقبەستۋانە باسى گشت دياردە سرووشتيپەكان دەكات) كاتى پرسىاريان ليدەكرى كە چۆن ئاۋى لافاۋى نۋوح تۋانى تەۋاۋى گۆي زەۋى بەۋ كىۋە بەرزانەۋە ۋەك ھىالايا داپۋشى؟

ئەۋان ھەندى ۋەلامى بى بەلگەۋ نالۋژىك و دژ بە زانستىان داناۋە. بۇ نمۇنە ئەۋ كىۋانە دۋاۋى لافاۋەكە درۋست بوۋىن و پىشى لافاۋەكە نەبوۋىن. ئەۋەش بۇ كەسىك باۋەرى بە زانستى و لۋژىك ھەبى رېيى تىناچى و ئەسەتەمە باۋەر بكات. درۋستبوۋن و پەرسەندى تۋخەكانى بەردكە شاخ و كىۋىپىك دىن، بە ملىۋن سالى دەۋى بۇ ئاۋىتەبوۋنى تۋخە بىرەتپەكانى كە بەردى شاخەكانى جىاجيا درۋست بى.

سەبارەت بە ئاۋ و داپۋشىنى تەۋاۋى جىپان ئەۋەش ئەستەمە رېيى تى بچى. بە پىيى دامودەزگاي كەشۋەۋاى سويد، ئەۋ ئاۋەي لە ئەتۋسفىر دا ھەيە، بەرامبەر تەۋاۋى ئاۋى سەرزەۋى رېژەي دەگاتە ۰،۰۰۱ ، سايتى كەشۋەۋا بەردەۋام دەيى و دەنۋوسى

---

<sup>1</sup> Illustrerad vetenskap nr: 13 1999

ئەوئەش دەكاته ۱۳۰۰۰م<sup>۳</sup>. بە مانایەكى تر ئەگەر ئەو ئاوە بەسەر زەویدا پان بکەینەووە تووژیکى ۲،۵ سانتیمەترى دروست دەکات.<sup>۱</sup> کەچى بەپێى پەرتووکی (کەشتى نووح) لە نووسىنى وود مۆراب، دەبى بەلای کەم ۱۶ ھەزار گیانلەبەر لەناو ئەو کەشتیەکەدا جیگایان کرابێتەووە.<sup>۲</sup> کەواتە ئەو کەشتیە ئەک ناتوانى سەر ئاو بکەوێ، تەنانهت خەیاڵیش ڕینگە نادات شتى وا روى دابى و بە ھیچ پێوەریک ناتوانى سىایەکی لۆژیکانەى پێى بیهخشی.

بەپێى زانیاریەکانى دامودەزگای کەشوهەوا، باواى دابنێن کێوھەکانى سەرزەوى ھىشتا دروست نەبووبن، جیانیشت دەشتیکى تەخت و کاکى بەکاکى بووین. ئایا ڕپى تیدەچى کەشتیەکی واگەورە بتوانى لە بەرزى ئاوى ۲،۵ سانتیمەتریدا سەر ئاو بکەوێ و بۆ ئەو ماوە درێژەش بمینێتەووە؟

چونکە لافاوھە بەپێى زانست و شوێنەوارى جیۆلۆژى لافاوھە، رووداویکە دەگەرپێتەووە بۆ ۷۶۰۰ ساڵ. بە پێچەوانەووە بەپێى لیکدانەووەى کەنێسە و سیناگۆکیش ۴۳۶۵ ساڵ لەمەوێر. ھەر کەسێکیش باوەرى بە پەرەسەندى دیالیکتیکی سرووشت ھەبى، دەزانى ئەو بۆچوونە جگە لە ئەفسانە ھیچیتەر نییە.

لەلایەکی تر تا ئیستا سالى ۲۰۱۷ دەبى ۴۳۶۵ ساڵ بەسەر لافاوھەدا تێپەڕی، کەچى بەپێى لیتۆزینەووەى زانستى جیۆلۆژى ئەو لافاوھ پێش ۷۶۰۰ ساڵ واتە ۵۶۰۰ پ.ز. روویداو. کەواتە تیکستى ناو تووژى پەرتووکی دینیەکان ناتوان جیگای متمانەبن. و دەمانخەنە گومان لە تەواوى داستانەکانى تر، کە بەرلای وەک پەرچوو نەوہ دواى نەوہ بە نەتەوہ جیا جیاکانى دەفرۆشن. ھەم میژووى جیہان و ھەمیش میژووى روودانى لافاوھە لە تووژى تەواوى پەرتووکی دینیەکان بریرین لە دووبارەکردنەوہیەکی تووتى ئاسای

SMHI [www.smhi.se/kunskapsbanken](http://www.smhi.se/kunskapsbanken) ناوەندى کەش و ھەواناسى / سوید<sup>۱</sup>

<sup>۲</sup> Ken, Ham. Was there really a Noah 's Ark and flood.

ئەفسانەكانى شارستانىيە دىرىنەكان. ھەر بۇيەش ئابى بەو شىۋەيە بىن كە لە تەورات و قورئان باسى دەكرى.

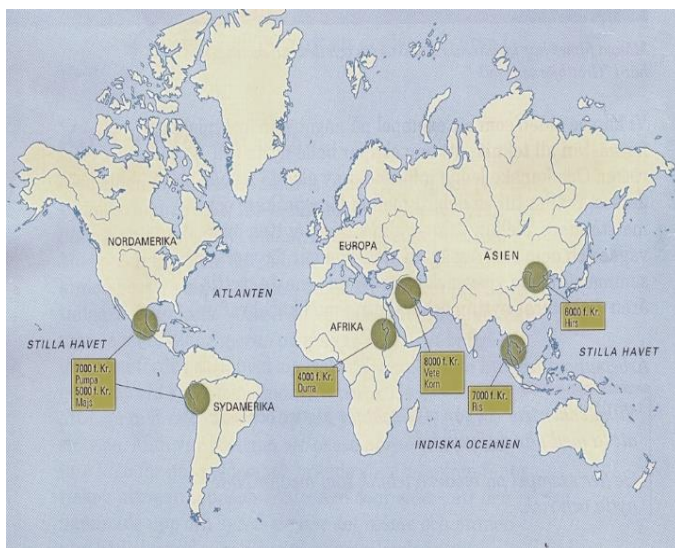
#### ۴. قۇناخى نيۇلىتىك<sup>1</sup> و ھەلۈمەرجهكانى پەرەسەندىن

قۇناخى (نيۇلىتىك) چاخى بەردى نوئ بە يەك لە قۇناخە ھەرە گرنگەكانى ميژووى پەرەسەندىن مرۇفايەتى دادەنرى. لەو قۇناخەدا مرۇف تۋانى ھەنگاويكى گەرە باوى و سرووشت بخاتە ژىر ركيفى خۋى. ئىتر لە دەستپىكى ئەو قۇناخەو مرۇف پىن بە پىن بە لەسەرخۋى دەستى لە ژيانى راو و شكار ھەلگرت و نىشتەجى بوو، و دەستى بە كشتوكال كرى. لىرە جىگاي خۋيەتى ئامازە بەو بەكىن، كە ئەو قۇناخە ماوۋى چەند ھەزار سالى بىر، تا ھەموو جىيان بگريئەو. بۇ نموونە بە پىنى لىتۋرېنەو زانستىيەكانى شوئەوارناسى و جىۋلۇژى لە ناوچەكانى مىسۇپۇتاميا، بەر لە ۸ ھەزار سال پ.ز گەنم و جۇ دۇزرايەو. كەچى لە شوئى تر بۇ نموونە دۇلى نىل ۴ ھەزار سال پ.ز زورات دۇزرايەو. ماوۋى پەرەسەندىن و گۇرپانى ھەلۈمەرجهكانى ژيانى مرۇف و گواستەنەو، لە نيوان مىسۇپۇتاميا و دۇلى نىل ۴ ھەزار سالە. (بىروانە وئەنى ۲۰) ھەرچۇنى بى ئەو قۇناخە شۇرشىكى لە

---

<sup>1</sup> Neolithec چاخى بەردى نوئ. لەو چاخەدا مرۇف بە شىۋەيە جىاوار و لەسەرخۋ ژيانى راووشكارى بەجى ھېشت و گواستىيەو بۇ ژيانى نىشتەجى بوون و دەستكرىن بە كشتوكال. سەرچاۋە ميژوويەكان ئەو گۇرپانە بە شۇرېش ناو دەبەن.

ژیانی مروّف داکړد. لهو دهمه وه ئیتر مروّف نیشته چی بوون و دستیان کرد به ژیانی کشتوکالی و شیوه و هه لومهر چی ژیانی مروّفی له بنه رته وه گوری. ئه وهش وای کرد مروّف به دواى چاره سهری تر و ئارتیفاکتی نوئ دا بگهړئ. ههر بویهش ههنگاو یکی گوره بوو یو بهره و دانانی بناخه ی شارستانیته چی مروّف و بنیاتنانی سیسته میکی نوئی کومه لایه چی. که په یوه نندیه کانی نندامانی کومهل له گهل په کتری و له گهل سرووشت به شیوه یه کی تر ریک بخا.



وینه ی ۲۰

قوناخی نیولیتیک. ئه وینه یه نیشانی ددها، چون مروّف دهستی به کشتوکال کرد. ماوه ی یتوانی ناوچه جیاجاکانی جهان به هزاران ساله. به لام ئه وه ی گرنگه ده بین ناوچه ی مسیو یوتا میا کونترین شوینه واری کشتوکاله که مروّف گتم و جوی دوزیو دته وه. (نخسته و ناوه کان به زمانی سوئیدن)

ئو گوران هه رچه نده به گشتی وهرچه رختی کی مه زن بوو، به لام به تهنیا هه لومهر چی ژیانی باشر نه کرد، به لکوو چهنده ها گرفت ی له گهل خوی هینا. ههر له شیوه ی پیکه وه ژیان تا

دەگاتە شىۋەى كاركردن و گەشەكردن، كە پىۋىستىيان ھەم بە خۇ گونجاندىنى تاك و كۈمەل ھەبوو و ھەمىش بەردەوام بەدەۋاي دۆزىنەۋەى چارەسەرى ئەو گرفتانه دەگەران كە ھەلۈمەرچى نوئ لەگەل خۇى دا ھىنانى. ھەندىك لەوانە ھەزاران سالى وىست تا چارەسەر بكرىن. ئىمە لىرەدا ھەوت خالى ھەرە گرنگيان باسدەكەين:

پەكەم: لە كۈمەلگەى كشتوكالى مەرۇف ناچار بوو شەو و رۇژ كار بكا تابتوانى بژىۋى خۇى ۋەدەست بىئى. لە سەردەمى ژيانى ئەشكەوت و راووشكار مەرۇف بىرى لە بەيانى نەدەكرەۋە. ھەمىشە بۇ ئەو ساتە دەمە دەژيا كە لە بەردەمى بوو. كاتى برسى دەبوو شكارىنكى پەيدا دەكرد سكى خۇى و خىزانەكەى پىي تىر دەكرد. كەچى ئىستا دەبن، ھەمىشە بىر لە بەيانش بكا تەۋە چونكە ژيانى بە زەۋى و كشتوكالەۋە بەستراۋەتە و دەبن ھەمىشە خەرىكى زەۋى وزارەكانى بن. ئەۋەش ھەم لە مېتوۋدى كاركردن و ھەمىش ئامرازى باشتىر بدۆزىتەۋە، تا بتوانى بە شىۋەى كارىگەرتر ئاسانكارى لە ژياندا بكا و بەروبوۋى باشتىر بن، تا خىزانى لە برسېھەتى پيارىزى.

دوۋەم: سەردەمى راۋچىيەتى مەرۇف زۆر جۆر كەرەستەى بژىۋى ھەبوو، ئەۋەش پەيوەندى بە شكارى ئەو ۋەرزە بوو و ھەمىشە مەرۇف و سرووشە لە باۋەشى يەكترى دابوون. مەرۇف بوۋنەۋەرىكى چالاك بوو و ھەر رۇژە و خواردىنكى جىاۋازى بەدەست دەكەوت و بەو شىۋەى خۇاردنەكانى ھەمىشە جۇراۋجۆر بوون .

كەچى لە قۇناخى كشتوكالى كەرەستەى بژىۋى لە چەند جۆرىك خواردن تىپەرى نەدەكرد. كە بىرى بوون لەۋ خۇراكانەى لە زەۋى و زارى خۇى بەرھەمى دىنان. ئەۋەش خۇاردنەكانى سنوورداركرد. واتە لە چەند خۇراكىك زياتر نەبوون. ئاستى بژىۋى رۇژانەى، بە بەراورد لەگەل كاتى راۋچىيەتى خراپتر بوو، چونكە بەدەگمەن ئالوگۇرى تىدا دەبوو.

به پيلي ميژووی شوينه واراناسی مرؤفی قوناخی راووشکار به بهراورد له گهل مرؤفی قوناخی کشتوکال، هم له پرووی تهنروستيبوه ساختر بووین و همیش تمهه نیان درپژتر بووه.

سییه م: مرؤف وهک جاران دلنیا نه بوو. لهو کاتهی کشتوکال دهستی پینکرد، مرؤفیشی خسته نادلنیایی. خاوهن مال همیش ده بویه پاریزگاری له زهوی وزاری و مالی، دژی دز و جهرده بکا. واته له گهل هاتنی نیشته جی بوون دیاردهی دزی، ریگری و کوشتن به دیار کهوت. ئه وهی راستی بی شهر و کوشتن و تالانی مرؤف له لایه ن مرؤفه وه، یه که مین جار لهو قوناخه دهستی پینکرد. بو نمونه کاتی باوک زهوییه کی خوشده کرد، دواپی مندالی گه وه ده بوون، ده بویه یان زهویه که دابهش کهن یانیش هه ندیکیان به دواپی زهویتر دابگه پین. به زوری ده بووه کیشه، تا ده گه یشته ئاستی برا له سهر زهوی برای ده کوشت. تا هه ندیک له میژوونووسان وای بو ده چن چیرۆکی هایل و قایل لهو سهرده مه پروویدانی.

چواره م: کاتی مرؤفه کان له دهوری یه کتر له ناو چواردیوار کۆده بنه وه، نه خوشی ئاسانتر بلاو ده بیته وه. له بهر ئه وهی له لایه ک به هوی جیاوازی ساردی ده ره وه و گه رمی ژوور. مرؤف به رگری له شی بیته تر ده بی. له لایه کی تر ئیستا مرؤفه کان له ناو چوار دیوار به کۆمه ل له گهل یه کتر ده ژین. ئیتر بلاو بوونه وهی نه خوشی کوشنده وهک رشانه و و تالیهاتن و وه ره م .... هتند. زور ئاسایی تر ده بی و ئه وهش ئاستی مردنی به ریژه یه کی له راده به دهر به رز کرده وه. سهره پای ئه وه کاریگه ریشی له سهر بژیوی خیزان هه بوو. چونکه نه خوشی ئه ندامیکی هه ر خیزانیک پتویستی به خزمه تکردن هه یه و گرفت ده خاته به رده م کارکردنی ئه ندامه کافی تری خیزان و ئاستی بژیویان خراپتر ده کا. ئه وه هه موو نه خوشه کۆمه لگه و خزمه تکردنیان و نه بوونی چاره سهری پتویست یه ک له کیشه ئه سته مه کافی ئه وه سهرده مه ی کۆمه ل بووه.



يېنجەم: گەرەتەرىن كېشە كە لەو سەردەمە بەرەوروى مرۇف بوو، چارەسەر پىرسى تەندروستى بوو. يېشىر مرۇفى پاۋچى لە ھەوايەكى يىگەرد و پاك دەڭيا. ئىستا لە خانوو لە نىك يەكتى دەڭين بۇيە كېشە تەندروستى، بوو گەرەتەرىن كېشە كۆمەلگە. پىرسى ئاودەست، و پىسى و نا تەندروستى تر وەك پاشاۋەى خۇراک، گىرقى گەرەى بۇ دروستكردن كە پىۋىستى بە چارەسەرىيەكى بىرەق ھەبوو. ھەر ئەو پىسىيەش دەبوو ھۇى بىلاو بوونەۋەى زۇر نەخۇشى كە لە خالى چوارەم باسكرا.

شەشەم: كېشەى ئەمباركردى خواردن لە وەرەى كشتوكال بۇ وەرەى سارد گىرقىكى تر بوو چونكە زۇرەى ئەو خۇراكانەى كە دەبوايە ھەلگىرىن خراپ و بۇگەن دەبوون. ئەۋەش لە خۇيدا كېشەى تەندروستى بۇ مرۇف دروست دەكرد. ئەو پىرسە ماۋەيەكى زۇرى وىست تا مرۇف فىرى ئەۋەى، لەلايەك چۆن مېۋە و دانەۋىلە سەۋزە بۇ ھەلگىر و ووشككەنەۋە. لەلايەكى تر ئەمبارى گونجاو دروستبەكن تا بتوان خۇراک و دانەۋىلەى بە شىۋەيەكى باش تىدا ھەلگىر.

جەۋتەم: بە ھاتنى كۆمەلگەى كشتوكالى دياردەى نايەكسانى لە ناو تاكەكانى كۆمەلگە پەيدا بوو. خاۋەن زەۋى، خاۋەنى ھەموو شت بوو. بەرامبەر بەۋانەى كە ھىچان نەبوو. لىرەۋە دوو پىرس ھاتنە ئارا كە يېشىر نەبوون ئەۋانىش مولىكارى و دەستەلات لە ناو كۆمەلدا. بۇ يەكەمجار دياردەى چەۋسېنەر و چەۋساۋە سەرى ھەلدا. شەر بە ئاسانى لە ئىۋان بىنەمالە، برا يان گوندى ھاۋسى روى دەدا. لىرەدا دەى ئەۋەش بىلېن كە ئەو قۇناخە بوو شەر و ناكۇكى و دوژمنايەتى لە ناو ئەندامانى كۆمەلگە دروستكرد. كۇشتن و پاۋەدوۋان و دەرەدەرى ھەر لە دەستىنكى قۇناخى كشتوكالى دەس قى پىكرد. ناكۇكى ئىۋان دەۋلەتى شارەكانى سۇمەر نموۋەيەكى بەرجەستەيە بۇ ئەو قۇناخە.

لەكۆمەلگەى كشتوكالى و سەرەتايى، بە ھۆى ئەو خالانى لە سەرەو باسکران، پىكەوەتيان، مەرفەكەنى زۆرتر لە يەكتى نىك كەدەو. لەلايەك بۆ خۇپاراستن لە ھىرش و تالان و بەدىل بردن. ھەرەھا بۆ دووركەوتنەو لە تەنيايى و خۆ بەھىزكردن بۆ بەرەنگار بوونەو دۆرمن. ، لە لاىەكتىر يارمەتى يەكتى دان لە كاتى پىويستى كار و نەخۆشى و بەرەنگار بوونەو دۆرمن.

ئەو ھۆكارانە واپانكرد كە تاك بەشپەيەكى پتەو پابەندى گرووپەكەى ى. ھەميشە رەچاوى ئەو خال و رېئايانە بكات كە گرووپ بۆى دادەنى. تاك ھىزى خۆى لە ئەوانى ترى ناو گرووپ دەينى، بەئى ئەوان دەكەوتە پەراويز. بۆيە ئەستەمە بتوانى وەك مەرفەكەى ئازادى سەردەمى راووشكار بژين و سەرووشتى بىر بكاتەو. ھەميشە دەين رەچاوى ئەوانىتر بكات و بە شپەيەكى ئاسايى رۆلى پىدەسپىردى. ئەو ھەش لە سەردەمى راوچىيەتى دا نەبوو مەرفە بوونەو رەيكى ئازاد بوو، كەچى بە گواستەو ھى بۆ كۆمەلگەى كشتوكالى ئەو ئازادىيەى لەدەست دا.<sup>1</sup>

سقىندىرگ ژيانى گرووپ بە شانۆ دەچوئى. ھەريەك رۆلى بەپىيى توانا و رابردوى ژيانى پىدەسپىردى، ىن ئەو ھى پىيى بزانى پىيى ھەلدەستى. بەتايەتى لە گرووپى گەورەدا تاك ناچالاک و پىدەنگە. تا دەگاتە ھەلومەرجى وا، وەك مەر ئاسا تەنيا فەرمانى پىدەكرى.<sup>2</sup> لە پەرينەو ھى مەرفە لە راوچىيەتى بۆ نىشتەجى بوون، دەباو بە تاكەكانى خىل، بئەمالە توند بەيەكەو بەسەرتەو ھى بۆ ئەو ھى بتوان بەھىزىن و بە ئارامى بژين. لەلايەكى تر ناكۆكى ناو خۆى كۆمەلەيەتى سەرى ھەلدا.

<sup>1</sup> Hagman, Olle (2000) Teknik, människa, samhälle. Liber

<sup>2</sup> Svedberg, Lars (2000) Gruppskologi, om grupper, organisations och ledarskap.

Studentlitteratur. Pp.97

لەسەر خۆ بنەمالە و ھۆز و ...ھتد. لەسەر گەورەیی و دەستەلات ناکۆکی توندییان لێ  
پەیدا بوو و زۆر جار یەک بنەمالە لە ناوخۆیان بەشیکیان بەشەکەیی تری دەربەدەر و تالان  
و برۆ دەکرد. ئەوەش بە شیوەیەکی دیار لە شەری نێوان سۆمەری و ئەکەدیەکان  
دەركەوت. لە ئەنجامی شەری ناوخۆی سۆمەریەکان. ئەوەندە بێھێز بوون کە ئەکەدیەکان  
بە سەرۆکایەتی سەرجۆن بە ئاسانی داگیرى کردن.

## بەشى ھەشتەم

### ۱. بەراوردىكى ئەفسانەى سۆمەرى لەگەل تەورات و

#### قورئان

پوودا و ھەلومەرچەكانى سەردەمە كۆنەكان بوونە بنەرەتتىك بۇ سەرھەلدا و پەرسەندى داستانى ئەفسانەى، كە دواتر ھەر ئەو داستانە ئەفسانەىيانە بوونە ئامرازيكى بەھىزى دەروونى بۇ كۆيلە كەردى مرؤف ھەتا ھەتايە .

لە ئەفسانەى سۆمەرى ئانليل توورەدىن. لەبەر ئەوەى لافا و نەيتوانيووہ رەچەلەكى مرؤف لەناوبەرى. دواى ئەوہ ئىنكى بۇ رازىكەردى ئانليل و بەردەوام بوونى رەچەلەكى مرؤف پىشنيارىكى مام ناوەندى دەكات. پىشنيارەكەى ئىنكى ئەوہىە با رەچەلەكى مرؤف بەردەوام بى و پەرە بستىتى. بەلام نەيتىل زوو زياد بکەن. ھەمىشە نەخۇشيان بۇ بنىرن كە يەك لەسەر سىيان لى داپىرن (واتە سىيەكى مرؤف بە نەخۇشى بىرى). جا لەو كاتەوہ، نەخۇشى جۇراوجۇر يەخەى مرؤفايەتى گرتووہ. ھەر سالاہ بەشى خۇى قوربانى دەبا.<sup>1</sup>

ئەوہى لىزەدا جىگای باوہرە لەو سەردەمە كىشەى تەندروستى و برسیدەتى تەنگى بە دانىشتوان ھەلچىنووہ.

---

<sup>1</sup> بۇ ئەو باسە سەرى بەشى يەكەم بکە: داستانى لافا و شارستانىيەتى سۆمەرى دا.

جا ئەو چ لە زۆرى لە نزيك يەكترى كۆبوونەو و ئاسان بۆلەبوونەو نەخۆشى درم و نەبوونی چارەسەرى. يان لە ئەنجامى خراپى خۆراك و بۆگەنى بوونی. كە بۆتە سەرچاوەيەك بۆ نەخۆشى و توانای لەشى بۆ ھێزكردوون ( پڕوانە بەشى ھەوتەم. ٤ قۇناخى نيۇليتېك).

سەرەراى ئەو ھەش لافاويكى گەورە ھەلستەو كە تەواوى مائ و كەرەستەى بژيوى بێدوون. ھەموو ئەو كارەساتانە بوونەتە ھۆى مردنى بۆ ژمارى خەلكى و ئەو ھى ماونەتەو ھەش بە برسيەتى و سەرما و نەخۆشى لە دەردەسەرى دا ژيان. ئەو ھەش لە ئەفسانەكاندا رەنگى داوئەتەو. مرۆف ئەو كارەساتانەى بە دياردەى سزايەكى خودايى زانيووە. لە ئەنجامى خراپەكارى مرۆف ئەو سزايانەى بەسەر دا براين.<sup>1</sup>

برسيەتى و ھەلەن و نەخۆشى كوشندەى لەو قۇناخە ميژوويە بەسەر مرۆف دا ھاتوون، رەنگدانەو ھەيان بە راشكوى لە ئەفسانەكانى سۆمەرى دا ھەبوو، دواتریش لە دینەكان دووبارە بوونەتەو. بێرۆكەى ئەفسانەكە ئەو نەخۆشیانە ئەنجامى خراپى و نافەرمانى مرۆف دانائە، كە خودا قینی لى ھەلستان. بەلام مرۆف ھەرگیز نەیتوانیوو خودا تاوانبار بكا، بەلكوو ھەمیشە وای لىكراو نزا بكا. و پارانەو بەكاتە پيشەى ھەمیشەى خۆى و لەجياقى ئەو داواى لىبووردن لە خودا بكا.

---

<sup>1</sup> على مولا. ديوان الاساطير - كتاب ٢ ل ٢٢٤

## ٢. تەمەنی مەرۆف لە پێش لافاودا

جیگای سەرنجە لە ئەفسانەی سۆمەری دا پێش ھەلستانی لافاود تەمەنی مەرۆف زۆر درێژ بوو، کەچی دواى لافاود تەمەنی لە چەندین ھزار ساڵ کەمکردۆتەووە بۆ تەنیا نزیکەی سەد ساڵ.<sup>١</sup>

بەپێی ئەفسانەی سۆمەری سائیک لەسەر ئەستێرەى نەبیرو بەرامبەر ٣٦٠٠ ساڵە لەسەر زەوى. ئەوێش پێی دەلێن سار  $SAR^2$ . ھەر بۆیە لە تابلۆی لیستی پاشاکانی سۆمەری پێش لافاود، تەمەنیان ئەوەندە درێژە. ھەشت پاشا پێکەووە ٢٤١٢٠٠ ساڵ زیاون. واتە نزیکە چوارەکە ملیۆتیک ساڵ.

ھەر ئەوێ کارێگەری لەسەر تەوراتیش ھەبوو کە خۆدا تەمەنی مەرۆفی لە نزیکەی ھزار ساڵ کردۆتەووە ١٢٠ ساڵ

(تەورات دەقی ٦ بڕگەى ٣)

خودا گوتى: چيتر ھەتاھەتايە پەروانى من نابێ لە ھەشی مەرۆف دابن. ئەو

مەرۆفە و دەبن ١٢٠ ساڵ بۆى

---

<sup>١</sup> محجوب، خالق. سومر - رح الاديان السابوية.

<sup>٢</sup> ھەرچەندە ھێچ سەرجاوەیەک باسێ SAR ی نەکردووە، بەلام رەنگە سالی کوردی سەرجاوەکە ئەو ووشەيە ي.

له دواى نوح كه تهمهنى گهيشته ۹۵۰ سال، كهسيكى تر له ناو تيکسته دينيهكان بهدى ناکهى تهمهنى له سهروهوى ۱۲۰ سال ې.

بۇ روونکردهوى زياتر سهىرى نهو خستهيهى خواره بکه، که بریتیه له بهروردکردنى تهمهنى پاشاکانى سؤمهري و پيخه مبهركانى تهورات هردووکى پيش هاتنى لافاون. کهچى نهو ديمه نه له دواى لافاو نابيى.

| ژماره | ناوى سؤمهري         | ماوهى<br>فهرمانروايى | ناو له تهورات | سالى له دايك<br>بوون | سالى بوونه<br>باوك | درېزى<br>تەمەن |
|-------|---------------------|----------------------|---------------|----------------------|--------------------|----------------|
| ۱     | نالوليم             | ۲۸۸۰۰                | ئادهم         | ۰                    | ۱۳۰                | ۹۳۰            |
| ۲     | ئەل ئەنجر           | ۳۶۰۰۰                | سيث           | ۱۳۰                  | ۱۰۵                | ۹۱۲            |
| ۳     | ئين مين لو ئانا     | ۴۳۲۰۰                | ئينيس         | ۲۳۵                  | ۹۰                 | ۹۰۵            |
| ۴     | ئين مين ئانا        | ۴۳۲۰۰                | كهنان         | ۳۲۵                  | ۷۰                 | ۹۱۰            |
| ۵     | ئين مين كال ئانا    | ۲۸۸۰۰                | مهحلاليل      | ۳۹۵                  | ۶۵                 | ۸۹۵            |
| ۶     | دوموزيد (شوان)      | ۳۶۰۰۰                | ژرئيد         | ۴۶۰                  | ۱۶۲                | ۹۶۲            |
| ۷     | ئين سپياد زيد       | ۲۸۲۰۰                | هانوك         | ۶۲۲                  | ۶۵                 | ۳۶۵            |
| ۸     | ئين مين<br>دور ئانا | ۲۱۰۰۰                | ميتوس<br>يلاح | ۶۸۷                  | ۱۸۷                | ۹۶۹            |
| ۹     | ئوبارا- توتو        | ۱۸۶۰۰                | لنيميك        | ۸۷۴                  | ۱۸۲                | ۷۷۷            |
|       |                     |                      | نوح           | ۱۶۵۶                 |                    | ۹۵۰            |

دواى نهوه له ئيسلاميش له دواى نوح ئيتر هيچ پيخه مبهريك نابيى تهمهنى له سهروهوى سه د سال ې. بۇ نمونه ئادهم تهمهنى هزار ساله کهچى داوود ته نيا ۶۰ ساله. له هيچ شونينيك چى له نهفسانهكانى سؤمهري يان تهورات تا دهگانه قورئان له دواى لافاوهكهى





### ۳. دەستەلەت و زانین

له هه‌موو سه‌رده‌مێکدا ده‌سته‌لەت زانینی وه‌ک ئامرازێک به‌ره‌م هیناوه. جا وه‌ک ئامرازێک بۆ به‌رپوه‌بردنی کۆمه‌لگه، و یان بۆ رایی کردنی تاک<sup>1</sup> به‌کاری هیناوه. لێره‌دا تاک له هه‌ر هه‌لومه‌رجێکدا یان چالاکیه‌کانی له‌و چوارچێوه‌یه‌ دا‌بووین که ده‌سته‌لەت بۆی دیارکردوون. تاک چی ده‌سته‌لەتدارین، یان ژێرده‌ست. ته‌نیا ئه‌و رۆله‌ی بینوووه که پێی سپێردراوه. تاکي ده‌سته‌لەتدار زانین به‌ره‌م دێتی و تاکي ژێرده‌ستیش هه‌مان زانین به‌کارده‌با<sup>2</sup>. ئه‌وه‌ش کاریگه‌ری خۆی هه‌بووه بۆ به‌رده‌وامی له‌سه‌ر گواستنه‌وه‌ی کولتور و نه‌ریت له‌ قوناخیکه‌وه بۆ قوناخیکه‌تر. له هه‌ر قوناخیکیش شتی تری له‌سه‌ر زیادکراوه تا ده‌گاته ئاستی پیرۆزی.

سی‌گۆشه‌ی ده‌سته‌لەت - زانین - تاک (بکه‌ر)، به‌ درێژایی می‌ژووی مرقا‌یه‌تی ته‌واوکه‌ری به‌کتری بووین و گۆرانکاری له‌ ده‌سته‌لەت، زانینی نوێی به‌ره‌م هیناوه. ئه‌و زانیاریه‌ش که ده‌سته‌لەت به‌ره‌می دێتی، هه‌میشه وه‌ک چه‌قی بیرکردنه‌وه سه‌یر ده‌کری. مه‌رج نییه ئه‌و زانینه‌ی که به‌ره‌م هینراوه به‌ پێز یان بێ پێز. زانینی به‌ره‌م هینراوه هه‌میشه بزوینه‌ره و واده‌کا تاک له هه‌ر هه‌لوێستیک دا‌ی (لایه‌نگیر یان به‌ره‌ه‌ست) هه‌موو زانینه‌کانی تر ب‌خاته گه‌ر بۆ پ‌شت‌راست‌کردنه‌وه یان ر‌ه‌ت‌کردنه‌وه‌ی زانینی ده‌سته‌لەت.

---

<sup>1</sup> فۆکۆ زاراوه‌ی بکه‌ر به‌کار دێتی، چونکه پێی وایوو. مرقوف له هه‌ر هه‌لومه‌رجێکدا یان (چالاک) ته‌کیفه‌و رۆتی بکه‌ر ده‌پێت. من زاراوه‌ی (تاک) م به‌کار هیناوه، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی له‌ زمانی کوردی تاک له‌ بکه‌ر به‌ گوێی خۆینه‌ر ئاشنا‌ره. <sup>2</sup> تاک چی لایه‌نگیری ده‌سته‌لەت یان دژی یان، هه‌میشه خه‌ریکی ئه‌و زانیاریه‌یه‌ که ده‌سته‌لەت به‌ره‌می دێتی. بۆیه له‌ هه‌ردوو باره‌که‌دا (بکه‌ر) و بره‌و به‌و زانیاریه‌ ده‌دا که به‌ره‌م هینراوی ده‌سته‌لەت. ئه‌وه‌ش له هه‌موو سه‌رده‌مه‌کان ر‌ه‌نگ‌دانه‌وه‌ی هه‌بووه.

بەو شىنويە ھەموو بارگە زانينەكانى تر جا فەلسەفى كۆمەلەيەتى و ... ھتد دەبنە پاشخان  
ولە دەرەوھى چەق دەسوورپنەوھ. چونكە زانيارى دەستەلات ئامانجە و  
ھەلدەسەنگيندرى. تاكيش بە پيني ئاستى پيشكەوتنى كۆمەل ھەلۆيست وەردەگرى جا  
دژى بى يان بەرھەلستى بكا. لە ھەردوو بارەكەدا ھەمان زانين بەكار ديتن. ئەوھش پيشانى  
دەدا كە دەستەلات ھىزى كاريگەرە لە پەيوەندى لەگەل چى زانين يان تاك.

ئەوھى جىگاي ھەلۆيستە كردنە، ئەوھى كە دەستەلات لە ھىچ سەردەميكدە نە كەسيكى  
دياركراوھ و نە فۆرميكي دياركرائيشى ھەيە، تا بتوانين سىماي بناسينەوھ. بەلكوو تەوژميكە  
لە ھەناوى كۆمەلگە دەتوانى كاريگەرى يەكلا كەرەوھى بۆ رەوتى شارستانى و باوهرى  
كۆمەلگە ھەبن. ئەوھش لە خۆيدا تاكەكانى كۆمەلگە بۆ ديدىكى دياريكراو رام دەكا.<sup>1</sup>

ليرەدا لە جيني خۆيەتى شيعيرىكى جەلالەدينى رۆمى بە نموونە بينينەوھ. لە پاشكۆى  
شەرەفنامە لا پەرە ۸۳۷ دا ھەزار مۆكرىانى بەدەستكارىيەوھ كرددوويەتايە كوردى دەلى

شىرى ئالام و بەبا دىم و دەرۆم ھەردەميك باى ھەرنەكا پارچىك پەرۆم<sup>2</sup>

ئەو شيعرە پر بە پيستی خۆيەتى و جوان سەرچاوەى دەستەلات نيشاندەكا، ئەگەر با  
نەين پاشا تەنيا پارچە پەرۆيەكە و ھىچى تر. دەستەلاتى لەگەل ھەلكردى بادايە. با داستان  
دروست دەكا و چۆنى دەپەوئ ئاوا پيشانى دەدا. كۆلتور و نەرتەكانى كۆمەلگە لە ھەر  
سەردەميكدە بەرھەمى ھۆش و ھزرى مەرۆفن و لە ھەمان كاتدا دەستەلاتن، ھەم مەرۆف

<sup>1</sup> Hörnqvist, Magnus (1996) Foucaults maktanalys. Carlsson bokförlag.

<sup>2</sup> شەرەفنامەى شەرەفخانى بىلىسى - وەرگىزبانى ھەزار مۆكرىانى ل ۸۳۷

پام دىكەن و ھەم ئەفسانەكانى راگرى دەستەلات گرەدەدن. بۇ ئەوئى بىنە پىرۇزى ھەتاهەتايى.

لە سەردەمى سۆمەرىيەكان ئانوو، ئانلىل و ئىنكى، بىر و ھۆش و ئەندىشەئى ئەو دەمەئى سۆمەرىيەكان دايان ھىنان. دواتر لەگەل رەوتى مېژووى پەرەسەندى مېرۇف و دەوروبەرى ئەوانىش پەرە دەستىن و رۇلى تر وەردەگرن. رەشەباى دەستەلات و كارىگەرى لەسەر بىرەھۆشى كۆمەلگە، نەك تەنیا خوداكان و دەستەلاتيان دروست دەكات. بەلكوو ھەموو خۆشى و ناخۆشىيەكانى ژيانى خۆشيان لە پەيوەندىيان لەگەل ئەواندا بىنبوو.

دىنە ئىبراھىمىيەكان ( جوولەكە، كرستيان و ئىسلام) بەرھەمى بەردەوامى پەرەسەندى كۆلتوورى سۆمەرىيەكان، ئەفسانەكانى يەكەم سۆمەرى و دواى ئەوانىش، ئەكەدى و بابلىيەكانيان ھىناو بەرگىكى ئاساننيان لەبەرگەرن. لێرەدا رەشەباى زانين، پەيامەكانى سۆمەرى گۆرى و پەيامەكەشى رۇلىكى نوئى وەرگرت.

با نمونەيەك بىنبەووە كە دەقىك چۆن لە ئەفسانەئى سۆمەرى ھاتوو و تا ئىستاش لە دىنى ئىسلام وەك بەشىك لە پەيامى خودايى دەرخواردى موسولمانانى دەدرى. سۆمەرىيەكان خوداكانى خۆيان بە (دىن - گىر) ناو دەبرد (دىن) وەك ئىستاش لە عەرەبى بەكاردى لە سۆمەرى بە ماناى ھەق دى و (گىر) بە ماناى تىژ دى. ھەردوو ووشەكە داکتە (ھەق تىژ) بەمانايەكى تر راستى و دادوهرى تىژ. كەچى لە دىنەكانى ئىبراھىمى، بەتايەئى ئىسلام بە (صراط السقيم) ناوى دەبەن و لە رۆونكردەوەشدا<sup>1</sup>، ھەمان ناوەرۆكە كە سۆمەرىيەكان بە دىن - گىريان بەخشیوو. شتىكى تر كە لە خوداپەرستى سۆمەرىيەكان، ئەووبوو. ئەوان برۆيان بە گەرەبى خودا و تواناى ھەبوو، و ھەموو بەدبەختى و چارەپەشى خۆيان لە توورەبى خودا دەدەيت. پێيان وابوو جنۆكە دەئىرئ تا

---

<sup>1</sup> محجوب، خالق. سومر - رحم اللاديان السابوية.

سزايان به نهخۇشى يان كارەساقى سرووشتى بدا<sup>1</sup> ھەر ئەۋەش لە ھەرسى دىنەكە دووبارە  
بۆتەۋە.

مرۆڭ و تىگەيشتنى بەرھەمى ئەو ژىنگەيەن، كە لىيى پەرۋەردە دەين. ئەو تىۋىرىيە  
تىگەيشتنى سۆمەرىيەكان و پىرسى لافاۋىش دەگرىتەۋە. لە باشۋورى مىسۋىۋتاميا  
(باشۋورى ئىراق ئىستا) باران نەدەبارى و ھەر بۆيەش لە بۋارى ئاۋدىرى داھىنانى  
گەۋرەيان كىد، ھەلىستانى لافاۋ بە ھۆى بارانى زۆر لە مېشكى سۆمەرىيەكاندا نەبوو. ئەوان  
لە ناۋچەيەك دەزىيان و لىيى راھاتبون، كە بە دەگمەن بارانى لىدەبارى. ھەر بۆيەش  
ئەستەم بوو باۋەر بىكەن كە باران بىتتە ھۆى ھەلىستانى لافاۋ. كاتتى لافاۋ كەم يان زۆر  
ھەلىستانبايە، بە كارىكى خوداييان دەزانى و پىيان وابوو خودا جنۇكەى ناردوۋە و لافاۋى  
لە قوۋلايى زەۋى ھەلقۇلاندوۋە. ئاستى ئاۋى رۋوبارەكانى بەرزكردۆتەۋە و لەگەل خۇى  
بەدبەختى و كارەساقى بۆ مرۆڭ ھىناۋە.<sup>2</sup>

ئەو دىمەنەش لە پەرتوۋكە دىنىيەكاندا بە ھەمان شىۋە، بەلام شىۋەيەكى لە رۋى  
رەۋانېزىيەۋە جوانتر. دووبارە تۆماركراۋەتەۋە.

دەيىن چۆن ھەمان بۆچۈن لە تەۋرات لە دەقى ۷ بىرگە ۱۱ دووبارە بۆتەۋە.

( لەو رۆژدە لە قوۋلايى گەۋرەى دەريا سەرچاۋەكان ھەلقۇلان و پەنجەرەكانى  
ئاسمايش خۇيان ئاۋەلاكرىد )

تەنيا شتىك كە جياۋازى ھەبن ئەۋەيە، بە تىيەرىۋونى زياتر لە ۳ ھەزار سال. نووسەرى  
تەۋرات بارايشى لى زىادكردوۋە.<sup>3</sup> ئەۋەش شتىكى ئاسايىيە. دۋاى پەرسەندىن و

<sup>1</sup> محجوب، خالق. سومر - رحم الاديان السباوية

<sup>2</sup> ھەمان سەرچاۋە

<sup>3</sup> Alltombibeln.se (Bibelfakta)

بلاۋوبونەۋەي مەرۋف بە ناۋچە جياجيكاڭنى مىسۇپۇتاميا و شام و ئاسىيى پچوۋكدا، بە تاييەتى شاخاۋىيەكان زانيۋىيە باران دەپتە ھۆى ھەلستانى لافاۋ. ئەگىنا ھەمان بۇچوۋن و پەيامى سۆمەرىيەكانە.

لەقورئانىش ھەمان پەيامى تەۋرات دووبارە بۆتەۋە و ھىچى لى زىياد نەكردوۋە، ئەۋە نەبى شۋىن لەنگەر گرتى كەشتى نوح لە تەۋرات دۆندى ئاراراتە. لەجىياتى ئەۋە، لەقورئان بۆتە چىيى جوۋدى. لە سوۋرەتى ھود ئايەتى ۴۴ دەلى

وقيل يا ارض ابلى ماءك و ياساء اقلعى و غيض الماء و قضى الامر واستوت على الجودى وقيل  
بعدا للقوم الظلمين(۴۴)

(ئەۋجاگوترا زەۋى ئاۋت ھەلقۇلىنە، ئاسان ھەر بىارىنە، ئاۋ بەناۋ خاكدا پۇچوۋ، كار جىيەچى  
بوۋ، لەسەر جوۋدى لەنگەرى گرت)

ئەگەر بەراۋردىكى دەقى تەۋرات و قورئان لەگەل ئەفسانەى سۆمەرى دابكەين، پۇمان دەردەكەۋى كە شتىكى نۇيان دانەھىناۋە. بەلگۈۋ دووبارەكردنەۋەى ئەفسانەكەيە، بە گونجاندنى لەگەل ھەلۋمەرجى نوپدا. واتە ھەمان بۇ چوۋنە تەنيا دۋاى ھەزاران سالى گەپان و يىنىنى باران بارىن و ئاۋ ھەلستان لە ناۋچە جياجيكاڭنى تر، دەزانن بارانىش دەپتە ھۆى لافاۋ.

كەچى سۆمەرىيەكان زياتر لە ۳۵۰۰ ھەزار سالى پ.ز. بوۋە كە ئەۋەيان تۇمار كردوۋە. ھەلبەتە دەبى زۇر زووتر بوۋىن، بەلام ئىمە ئەۋەندەى دەزانن و متمانەمان پىيى ھەبى نوۋسىنى ئەۋ بەردانەيە كە شۋىنەۋار نوۋسان دۆزىۋىيەتەۋە.

كهواته به لای كه می ۱۵۰۰ تا ۲۰۰۰ سال پیش تهورات بووه<sup>۱</sup>. ئەوەش به سه به بۆ دروست بوون و په رسته ندى ئەفسانه ی جۆراوجۆر. كه به پێی شوین و كات بگونجین. به تێپه ربوونی كات، له سه رخۆ ده بنه ریتوال و تاكه كانی كۆمه ل دووباره یان ده كه نه وه. دواى تێپه ربوونی ماوه یه كى وا درێژ، ده بنه كۆپله ی ئەو ئەفسانانه و ده یان په رستن. ئەوەش ده كه رێته وه بۆ ئەوه ی كه تاكه كانی كۆمه ل گرووپینكن ناتوان به ته نیا و له دووره په ریزیدا بژین. به لكوو به هیزیکى چهند لایه نى به یه كه وه به سترانه ته وه، ئەو به سترانه وهش له دهره وه ی وىستى تاكه كان خۆیان دایه، كه ئاره زوو و بۆ چوونی تاك ده خنكێنى<sup>۲</sup> و ده یكاته ملكه چى ده سته لات.

## ۴. لافاو وهك سه رچاوه ی پیرۆزى

پوودانى لافاو وهك هه ر كاره ساتیکى سرووشتى، له شیوه ی گشت پووداوه كانی ترى ئەو سه ر زه مینه، دیمه نیکى دیاریکراوى هه یه. به لام ئەو دیمه نه ناتوانی له دیدى جیاواز وهك یهك بیهزى، به لكوو دیمه نى پووداوه كه به پێی ئەو كه سه ده گۆرئى كه دیگه رێته وه.

---

<sup>۱</sup> به پێی مالهیری به لگه می ئینجیل ده بن هه ر پینچ په رتووكه كانی مووسا له تینوان ۱۸۰۰ - ۱۴۰۰ پ.ز نووسرا به نه وه. بۆ زیاتر به روانه  
ئەو ساینه: Alltombibeln.se (Bibelfakta)

<sup>۲</sup> Svedberg, Lars (2000) Gruppsykologi. Om grupper, organisationer och Ledarskap. Studentlitteratur. Pp.97

ھەر گىرپانەۋىيەك پابەندى دوو شىتە تا بتوانى ئاراستەنى تايىھەق ديارىكراوى ھەبى. ئەو دوو شىتەش كۆلتوور و دەستەلاتن. كە پىكەۋە بىنەرەتتىكى بەھىز، ۋەك خۇيان دەيانەۋى بۇ داستان و ئاراستەكەى دروست دەكەن. ئەگەر بە ۋوردى بگەرپىنەۋە سەردەمى يەكەم گىرپانەۋەى داستانى لافاۋ لە سەردەمى سۆمەرىيەكان و پەيۋەندى ئىۋان ئانلىل و زىۋسوودرا. لەلايەك و زىۋسوودرا و ئىنكى لەلايەكى تر. بۇمان دەرەكەۋى لە كۆمەلگەى فرەپەستى (فرە خوداى) رۇلەكان و ناكۆكىيەكان دەتۋانى لە سى گۆشەنىگاۋە سەيرىكرى. ئانلىل خوداى رەشەباۋ توورپى رۇلى بىلەزىيانەى ھەيە و مۇۋقايەق قىردەك، ئىنكى خوداى ئاۋو ژيان رۇلىكى مۇۋ دۇستى ھەيە، دەيەۋى يارمەق زىۋسوودرا بدا و زىۋسوودراش ۋەك رزگار كەر نىچە خودايەۋە و دەزانى چۆن ھەلسوكەۋت بكا، كەچى خوداى مەزن، ئەو خودايە لەسەردەمى سۆمەرىيەكان تەنيا ناۋى خوداى مەزن بوو. لەسەردەمى ئەكەدىيەكان ناۋى نرا (ئانو) كە لە ئاسمان دانىشتوۋە تەنياكارى دادۋەرىيە دوو خودا يارمەق دەرەكەى لەسەر كاروبارى جىهان رىكەدەكەون.

لە كۆمەلگەى تاكپەرسى (دېنە ئىبراھىمىيەكان و ئىرانىيەكان) خودا خۇى ھەردو رۇلى قىركەر و ئاۋەدانكەرەۋە دەيىنى. لاي ئىنلىل پاشكەزبونەۋە نىيە، چۈنكى ئىنكى رۇلى ئاۋەدانكەرنەۋە دەيىنى. خوداى تاك لەلاى ھەموو دىنەكان يارمەق دەرەكانى تەنيا رۇلى تەتەريان پى سىپىردراۋە. دەيىن جوبرائىل ھەرچەندە ئىلە ۋاتە نىچە خودا كەچى بىجگە لە پۇستەچىيەكى سادە زياتر رۇلىكى نىيە. بۇيە خوداى تاك ھەمىشە دوۋدۇلە ناتۋانى بىرپارىكى لىدراۋانە بدا. ھەر بۇيەش دوو كەسايەق ناكۆك لەگەل يەكتر، لەناۋ يەك خودا دا كۆبۈتەۋە. لەلايەك رىق و كىنە و پەشچانى لە ئەفراندنى مۇۋ. لەلايەكى تر ناتۋانى دەستبەردارى مۇۋقايەق بى، چۈنكى نەمانى مۇۋقايەق نەمانى خۇيەق. بۇيە لە ھەناۋى رىق و بى بەزى دا، پاشكەزبونەۋە ھەيە، دەيەۋى مۇۋقايەق لەناۋ نەچى. ئىنكى بىشنىار بۇ ئىنلىل دەكات كە لىگەرپى مۇۋقايەق بەردەۋام بى، بەلام ھەمىشە دەپى رەچاۋى مەرچەكانى ئىنلىل بكات. يەك لەسەر سىيى بە نەخۇشى و دەرەسەرى بىرى.

كەچى خۇداى تاك، ئەو دەرڧەتەى نىيە ھەر خۇيەقى بۇيە ھەمىشە لە پرۇسەى و برپارەكانى شىۋەيەكى مۇتۇلۇشى ھەيە. لاوازە و ناتوانى برپارى كۇتايى ھەن. لاوازيەك كە پىخەمبەرەكەى بە ئارەزووى خۇى يارى پىندەكا. ئەۋەش لە دىنى ئىسلام بە شىۋەيەكى راشكاۋانە ھەستى پىندەكرى.

لايەنى دوۋەم لاڧاۋ و كاريگەرييەكانى بەپىنى سەردەم و دەستەلات دەيىزىن لە سەردەمەى سۆمەرييەكان لاڧاۋ ناۋچەيىيە و تەنيا ناۋچەى مىسۇپۇتامىي گرتۇتەۋە، كەچى لەسەردەمى بابلييەكان بۇتە سەرتاسەرى و تەۋاۋى جىپان ژىر ئاۋ كەۋتوۋە.

ئەۋەش دەگەرپىتەۋە بۇ لەلايەك گەۋرەبوۋنى سنوورى ئىمپراتۇرييەقى بابلى و لەلايەكى تر تىيەربوۋنى كاتىكى دوۋرودرېژ واىكردوۋە گىرانەۋەكان بىكەۋنە ژىر كاريگەرى مەزنى دەستەلات و بە پىنى بەرژەۋەندى خاكانى بابلى دوۋبارە بىنەۋە.

ئەو دىمەنە لە ئەفسانەى يۇنانىش دوۋبارە بۇتەۋە. لاڧاۋى داردەنۋوس كە كۇنترىن ئەفسانەيە يۇنانىيە لە سەرەئاي چەكەرەكدىيەقى لاڧاۋىكى ناۋچەيىيە و تەنيا ئاكارديا دەگەرپىتەۋە. كەچى لەسەردەمى لاڧاۋى دىۋكالىن و پىرھا، يۇنان ئىمپراتۇرييەتىكى مەزنە و لاڧاۋىش دەپىتە لاڧاۋىكى سەرتاسەرى جىپان.

كانى دەگاتە تىۋ دىنە ئىبراھىمىيەكان سىيائى گىرانەۋەكان ھەم گەۋرەتر و ھەمىش پىرۇزتر دەن، كەچى لە ناۋەرۇك و پەيام ھەمان لاڧاۋە ناۋچەيىيەكەى سەردەمى سۆمەرييەكانە.



## بەشى نۆيەم شرۆڧە و دەرئەنجام

### شرۆڧە

ھەر پروداۋىك لە جىياندا پرويداين. جا سرووشتى ئىن يان دەستكردى مروف، مۆركى خۆى وەك دەئەنجام، لەسەر مېژوو، سرووشت و پەيوەندىيەكانى ناو كۆمەلگە بەجى دېلى. رەنگدانەۋەى ووردەكارى پروداۋەكان و كاريگەرييان سىپاى پەرسەندى ناۋەۋەى ئەو پەيوەندىيانە دياردەكەن. دەستەلات و ئاستى تىگەيشتنى بۇ لىكدانەۋەى ھەلومەرجەكە، ھەمىشە پۇلى سەرەكى لەسەر ئەو كاريگەرييانە ھەبوۋە.

جا دروستبوۋنى ئەفسانە، لە دووبارە گىرانەۋە و گونجاندنى لەفۇرمى نويدا. ھەم چەقى بىرکردنەۋەى مروف بوۋىن و ھەمىش ئاستى كاريگەرييان لەسەر كۆمەلگە دەستىنشان كىردوون.<sup>1</sup>

داستانى لافاۋ وەك پروداۋىكى سرووشتى جىاۋازى لەگەل پروداۋەكانى ترى مېژووۋى جىياندا نىيە. بەلكوو زۆر پروداۋى تر ھەن، چى لە پروۋى گەۋرەين. و چى لە پروۋى

---

Hörnqvist, Magnus (1996) Foucaults maktanalys. Carlsson bokförlag <sup>1</sup>

كارىگەرييان لەسەر سىرووشىت و كۆمەلگە لە لافاۋى نووح كەمىر نەبوۋىن، كەچى مەۋقايەتى ھەر زوو بە لەيىرچوونەۋەى سىپاردوون.

كەۋاتە دەبى ھۆكارىك ھەبى بۆ ئەۋەى لافاۋى تاۋان، ئەۋەندە چىگاي گىنگى پىدان بى و چەندىن ھەزار سالە كۆمەلگەى مەۋقايەتى بەخۆيەۋە خەرىك كەردوۋە. بە پىنى لىكىدانەۋە، گىنگى پىرسى لافاۋ دەگەرىتەۋە بۆ دوو ھۆكار.

ھۆكارى يەكەم: رۆلى گىزپانەۋەى رەۋادەۋەكە و سەردەمى رەۋادانپىيەتى. ھۆكارى دوۋەم: ئاستى تىگەيشىتنى دەستەلات و دەرفەتى ئەۋەى بۆ دەپەخسى و بەكارى دىتى<sup>1</sup>.

ئەۋ دوو ھۆكارە پىكەۋە بوونەتە بىياتنەرى كەرسەستەى خودايى، و بە دىرژايى مېژوو لە ھەر سەردەمىكىدا بە شىۋەى جىاجىيا، پىرۋى پىي دەبەخشىن. ھەر ئەۋەش ۋادەكا، كە داستانى لافاۋ تەنيا لافاۋىكى ئاسايى نەبى. بەلكوۋ بە دىرژايى چەند ھەزار سال لە تەمەنى مەۋقايەتى زۆر پىرسى لە ناۋ ھەناۋى خۇيدا ھەشارداۋە، كە دەبى بە ووردى لىكىدانەۋەيان بۆ بىكرى، تا بىتوانى بەلەى كەمى پەردە لەسەر ھەندىك نەپنى ھەلەلەرى. چۆن تۋانىۋانە مەۋقايەتى لە تۋىلەكانى مېژوو پەرسەندى شارستانپىيەتى بەۋ شىۋەيەى كە وىستۋوانە ئاراستەى بىكەن؟

بۆگەيشىتنە ۋەلامىكى جى مەتەنە. تەنيا رىگا بۆ چوونە ناۋ ووردەكارى ئەۋ پىرسە مېژووۋىيە ئالۋزە، دۆزىنەۋەى كىلىلى دەرگا داخراۋەكانە. چۈنكە كىلىل دەتۋانى رەۋانكى بىخاتە سەر

---

<sup>1</sup> لىزەدا دەستەلات ۋەك زاراۋەپەكى فەلسەفەيە بۆ دروستىۋونى ھۆكار، جا رەنگە زىاتەر پەيۋەندى بە ئاستى يىركەندەۋە و تىگەيشىتنى مەۋقەۋەنى بى لەۋ كاتەدا. دەرئەنجامەكى ۋەدى ھىنانى دياردەپەك بى خۇى خۇى پى كۈيلە بىكات.

هەندىك رووداوى تر. كه واى كرووه لافاوى نووح، ئەوەندە بە پىرۆزى لەگەڵ رەوتى پەرسەندنى كۆمەل بىننیتەوه..

پسپۆرانى بوارە جياجياكان لەسەر ئەو كۆكن كه لافاوى نووح، دەبن چەند ھەزار سالىك بەر لە زايين ھەلستانى. واتە ئەو سەردەمە لە بوارى زانستى بە (نيوليتىك) چاخى بەردى نوئى ناو دەبرى. ئەو سەردەمە سەردەمى گواستەوھى مرۆڤە لە ڤاو و شكار بۆ نىشتەجى بوون و دەستكردن بە كشتوكاڵ. ڤوون بوونەوھى ووردەكارىەكانى دەروونى ئەو قوناخە و گواستەوھى مرۆڤ بۆ سىستەمىكى كۆمەلایەتى تر، ڤەنگە بتوانى پەردە لەسەر ھەندىك كىشەى تەكنىكى رابائى و ڤووناكى بختە سەر ھەندى لایەنى گىزانەوھى لافاو و چۆنپەتەى بە ئەفسانە بوونى<sup>1</sup>.

بەر لە ھەموو شتىك، دەبن ئاورپىك لە مێژووى مرۆڤایەتى بدەینەو و لە گۆشەنىگایەكى فراوانتر ڤووداوەكە ببینن. تیروانىتىكى ڤالیستانەى گىزانەوھى ھەر ڤووداوىك جا سرووشتى يان كۆمەلایەتى ھەمیشە بنەڤتەى ھەيە، لەخۆیەو سەرى ھەلنەداوہ. ئەوھى لیڤە جىگای ڤرسىيارە: ئایا ئەو گىزانەوھى يان گىزانەوانە تا چەند دەتوانن گوزارە لە راستى ڤووداوەكە بكەن؟

بەتایپەتى داستاتىكى چەند ھەزار ساڵ لە ئیمە دوور. كه بەپینى تىپەڤوونى كات و پەرسەندنى كۆمەلایەتى، ئەوەندە گۆرانكارى بەسەر فۆرم و سترەكچەرى لافاو و گىزانەوھەكانى داھاتى، ئەستەمە دیمەنىكى ڤالیستانە بداتە دەست. ھەر بۆیەش مرۆڤ دەخاتە دوورپايتىك لە تىوان گومان و راستى.

---

<sup>1</sup> بۆ زانیاری زیاتر لەسەر ئەو قوناخە و ووردەكارىەكانى. ڤروانە بەشى ھەوتەم خالى ٤ لەڤەرە ١١٤ تا ١٢٠.

شتىكى حاشا ھەلنەگرە، كە داستانى لافاۋى نووح و دووبارە بوونەۋەى لە ناو ھەموو گەلان. بەدرىڭايى مېژوو توانىۋىيەتى كارىگەرى خۇى لەسەر رەۋى پەرەسەندى شارىستانىيەتى و دىن دابى. جا چى لەبارى كۆمەلەيتى و چى لەبارى دەروونىيەۋە كارىگەرى لەسەر مەۋى ھەبى. ئەۋەش پەرسەكە گەرەتر و قوۋلتر دەكات.

رەنگە لافاۋىك يان چەند لافاۋىك ھەلستان و داستانى جۇراۋجۇريان لە دواى خۇيان بەجى ھېشتى. بەلام كام لافاۋى توانىۋىيەتى، ئەۋەندە بە قوۋلى مۇركى خۇى، لەسەر تەۋىلى مېژوو بەجى يىلى؟

ئەگر بە ووردى و بابەتتە، سەيرى ئەفسانەكان بىكەن. بۇمان دەردەكەۋى، ئەو رووداۋە گەرەپە، دەپى لەناۋچەپەكى نيوان مېسۇپۇتاميا و يۇنان روويدانى. ھۇى ئەو بۇچوۋەش، لەۋەۋە دى. لەلەيك ئەفسانەكانى ئەو دووشارىستانىيەتە، ھەم لە پرووى ووردەكارى و ھەم لە پرووى فرەجۇرى گېرەنەۋەكان فراۋانتر و قوۋلترن لە كۆلتورەكانى يتر. لەلەيكە تر گېرەنەۋەكان لە سەردەمەتتە، كە دەپى لافاۋەكە بەلەى كەم زياتر لە ۵ ھەزار سال پ.ز. بى.

ئەۋەش بە بەرۋارد لەگەل يەكەم تابلۋى سۇمەر و ئەفسانەى داردەنۋوسى يۇنانى شتىكى سەروشتىيە. كارەسات يان رووداۋە ماۋەپەكى مېژوو زۆرى پىدەۋى تا بېتتە ئەفسانە. ئەو ماۋە دوور و درىژەش تا دى پى بە پى مەيدانى تىگەپشتن و ماملەتكردن لەگەل ئەو رووداۋانە و گېرەنەۋەكان لىلتر دەكەن. ھەلەدان بۇ لىكەنەۋەى رپالىستانە دەپتە كارىكى ئەستەم. ھۆپەكەشى دەگەرپتەۋە بۇ ئەۋەى گېرەنەۋەى دەماۋدەم، بە شىۋەپەكى لەسەرخۇ بەپىنى كات دەگۇرپىن. فۇرمىكى تر وەردەگرن، كە زۇر جىاۋازى لە راستى رووداۋەكە. لەۋ ماۋە دوورەدا دەبنە ئەفسانە و رۆدەچنە ناو دەروۋى مەۋى. لىزەدا مەۋى بەرەو رووى ھەلۋىست وەرگرتن دەكاتەۋە. وەرگرتى ھەلۋىستىش دەگەرپتەۋە بۇ ئاستى

ھوشيارى كۆمەل، كە تاك پېئەۋە بەندە و ناتوانى لە ئەو چوارچىۋە دەرجى، كە بۇى دانراۋە.<sup>1</sup>

رەنگە لەسەرەتادا ئەو لافاۋە رووداۋىكى سرووشتى گەرە بوۋى. تاكى ئەو دەمە و سەد سالىش دواتر، لىكدانەۋەى رىالىستى و لۇژىكانەيان بۇ كرڭى. بەلام نەۋە دۋاى نەۋە گىزانەۋەى دەماۋدەم، لە كەستىكەۋە بۇ كەستىكى تر، بەپىى تىپەرىپوۋنى كات گۇرانى بەسەردا ھاتى. لافاۋ چەند شىۋەى جۇراۋجۇرى، چى لە شىۋەى رەۋانىڭى و چى لە قەبەرى لافاۋى لى پەيدا بوۋى. (پروانە بەشى يەكەم) دوايش كە ھاتوۋتە سەر تەختە بەردە نووسراۋەكان، ئەۋسا جىگىرىۋە و ماكى سەردەم و دەستەلاقى ۋەرگرتوۋە.

لە ھەردوۋ شارستانىيە دىرىن و دىنەكان كارىگەرى لافاۋ دەگەرپتەۋە بۇ چۈنبەقى تىگەيشتن و لىكدانەۋەى مرۇف بۇ دياردەكانى سرواشت. ئەۋەش واىكردوۋە كە بە ئاسانى لەگەل ھىزىكى خەيالى دەرەۋەى تىگەيشتنىكى رىالىستانەى مرۇف تىكەلې. ئەۋ ھىزەش بە پىچەۋانەۋە. چۈنبەقى جىھانىنى مرۇف ئاراستە دەكات، كە چۈن لىكدانەۋەيان بۇ لافاۋ ھەيى. بنەرەتتىك بۇ دارشتى چوارچىۋەى تىگەيشتنى مرۇف بۇ ھەر دياردەيەك، دەرئى لە ئاستى جىھانىنى و ھوشيارى ئەۋ كۆمەلە سەرچاۋە بگرى. ھەر ئەۋەش بۆتە ھۆى ئەۋەى لەگەل گۇرانى بىروباۋەر و ھوشيارى كۆمەلگە، ئەۋيش نەك تەنيا فۇرم و قەۋارەى لافاۋ، بەلكوۋ پروسەكە لە بنەرەتدا شىۋەيەكى نوى ۋەردەگرى. تەنانەت خوداش فۇرمى دەگۇرى، پاشا ئىتر نەمر نىيە و بۆتە پىخەمبەر.

---

Svedberg, Lars (2000) Gruppsykologi. Om grupper, organisationer och Ledarskap. <sup>1</sup>  
Studentlitteratur.

ھاۋكات لەگەل پڕۆسەى گۆرانكارىيەكان، دەستەلات ھەميشە ھەولەدا زانیاریەك بەرھەم بێت، كە لەگەل ئاستى تىگەيشتنى كۆمەل و بەرژەۋەندى خۆى بگۆنچى. تا لەو رىگەيەۋە بتوانى بەى ھىچ تەقەلايەك ئاراستەى كۆمەل بەو لاىەدا ببا، كە خۆى مەرامىيەتى. زانیاریش بە بەردەوامى گۆرانكارى بەسەردادى، و لەگەل رەۋقى ھوشيارى كۆمەلگە، و پڕۆسەى پەرەسەندن و بنیاتنانەۋەى زانیارى ھاوسەنگى خۆى دەپارێزى. و لەگەل ھەلۆمەرجى نوئى دا ديگۆنچىنى. تا دەگاتە ئەو ئاستەى تاكەكان خۇيان بەرگرى لەو زانیاريە دەكەن كە بۇيان بەرھەم دەھىنرئى. بەى ئەۋەى ھىچ كارىگەريەكيان لەسەر چى بەرھەم ھىنانى يان بەكارھىنانى ھەى. تەنانەت ناتوان بە گومانەۋە بىرىشى لىيەكەنەۋە.<sup>1</sup>

بوونى لافاۋىكى گەۋرە و گىراڤەۋەى پڕۆسەى رۋوداو و ھۆكارەكانى بەپىي ئاستى پىشكەۋتى شارستانى و نەرىتەكانى لە ھەر كۆمەلگەيەك لىكەدانەۋەى تايبەت بەخۆى بۇ كراۋە و دەكرئى.

تىگەيشتنى دەستەلات چوارچىۋەيەكى زانیارى بۇ دياردەكان لە بەرژەۋەندى خۆى ديارى دەكات. بوونى لافاۋ و ئەفسانەكەى لە ديدى پاشاكانى سۆمەرى و ئەكەدى ناۋچەيى بوو و دۆستى مرۆفەيش ئىنكى بوو، كە زىوسوودرا (سۆمەر) و ئەتراھاسيس (ئەكەد) ى ئاگاداركدەۋە. و رېئامى كردن چۆن كەشتى دروست بكەن. لەسەردەمى بابلىيەكان داستانەكە لە رۋوى فۆرمەۋە ھەروەك خۆيەتى، كەچى قەبارەى لافاۋ گەۋرەتر بوو، خوداش ھەمان خودايە، ناۋى گۆراۋە بە ئىيا. پاشاكانى بابل بەئىپراتۆريەتيكى مەزنترى جوگرافى لە ھەردوو سۆمەرى و ئەكەديەكان دامەزراند. بۆيە سەير نىيە كە زىدەپوئى لە ئەفسانەى لافاۋيش رەنگ بداتەۋە. بە پىي گۆرانى كات و فراۋانبوونى دەستەلات لە لافاۋىكى ناۋچەيى چووك بگۆرئى بۇ سەرتاسەرى (جىيانى).

---

<sup>1</sup> ئەو سىستەمە پىي دەگۆترئى Governmentality بۇ يەكەم جار مېشيل فۇكۆ لە سالانى ۱۹۷۰ وەك چەكى زانستى بۇ جۆنەيەق رەفتارى دەستەلات و شىۋەى دروستكردى زانیارى بە كارى ھىنا.

ئەوھى جىڭگاي پىرسىيارە ھەر لە ئەفسانە سەرەتايىيەكەنەو، دەستەلات ھەوللى داوھ جىاوازى لە ئىتوان دەستەلاتدار و ژىردەست نىشان بدا. بۇ غومونە بۇ ئىنكى و ئىيا تەنيا پاشايان ھەلبۇرارد بۇ رزگارکردنى رەگەزى مرؤف؟ بۇ تەنيا پاشا نەمر بوو؟ ئايا تەواوى سۆمەرىيەكان، ئەكەدىيەكان و بابلىيەكان خراپەكار بوون؟ بۇچى و لەسەر كام تاوان دەبوايە سزابدرىن؟ كەچى مېژووى مرؤفايەتى شايتە. كە پاشا و مير تا دەگاتە كىخوای گوندىكىش، زۆردار و خراپەكارترن لە خەلكى چەوساوه. بەلام زانىارى دەستەلات، كارەكانى بەلايەكى تر وەرچەرخاندەو. پاشا ھەم پەسندە لای خدا و ھەم نەمريشە. چەوساوهش خراپەكارە. دواتر دەيىن ھەمان شت لای دىنەكانىش دووبارە دەيىتەو. نوح و ژەكەى و كور و ژەكانيان بووردراون. كەچى چەوساوه و بەدبەختەكان خودا قىنى لى ھەلستان. ئەوھش لە تەورات بە راشكاوانە باسى كراو و لە قورئانىش دووبارە بۆتەو.

لێرەدا رۆلى دەستەلات لە بنیات نانى ئەفسانە ديار دەكەوى. بەرھەم ھىنانى زانىارى نوئ بۇ كۆپلەکردنى مرؤف بە شىوھى <sup>1</sup>Governmentality، تا بتوانى بەئى ھىچ ھەوللىكى دەستەلات خۆى خۆى كۆنترۆل بكات زانىارىيەكەش وا پىرۆز بكات كە نەو دواى نەو خۆى خۆى بگوازىتەو، تا دەگاتە ئاستى بە پىرۆز زانىنى و خۆ كۆپلەکردن و بەرگرى لى كردنى. رەوداوى لافاوو و لىكدانەوھى دىمەئىكى ووردى ئەو زانىارىيەكە دەستەلات نەك دروستى دەكات، بەلكو بەردەوام نوپكارىشى تىدا دەكات. تا شىوھى كۆپلەکردنەكە قوولتر و كارىگەرتى.

---

<sup>1</sup> Governmentality مېشيل فۆكو مەبەستى ئەوھى كە دەستەلات ھەولەدا زانىارىيەك بەرھەم بىنى بۇ ئەوھى، كۆنترۆلى تاكەكانى كۆمەل بە شىوھىكى كارىگەر بكا، تا دەگاتە ئەو ئاستەى ھاوئىشتائيان خۇيان بەرگرى لە دەستەلات وزانىارىيەكە بكن. ئەوھش لە رېڭاى زانىارى گۇنجاو و پلان بۇدائراو.

دەستەلات و شىۋەي رەفتارەكانى رەنگدانەۋەي پەيۋەندىيەكانى كۆمەلگەن لە ئاستىكى ديارىكراۋى پەرەسەندىنى كۆمەلايەتى. بۇيە كۆمەلگە و دەستەلات ئاۋىنەي يەكتەن لە چۆنىيەتى جىيان بىنى و رەفتارەكانى. لەلايەك بەرامبەر بە ديارەكانى سىرووش. لەلايەكى تر بەرامبەر يەكتەرى. ئەۋەش دەيتە ھۆى دروست بوۋى كۆتەنكىستىكى ھەمەلايەن كە لەگەل ئاستى ھوشيارى و تىگەيشەنى كۆمەلگە يىتەۋە.<sup>1</sup>

دوای ئەۋەكە ديارەدى رۈوداۋى لافاۋ و ئەفسانەكەى. دەپەرپتەۋە ناۋ دىنە جىاجىكان و رەنگدانەۋەي لە پەياميان بۇ مرۇف. گۇرانكارىيەكى بىنەرەتى لە شىۋەي گىرپانەۋەكە ۋەردەگرى. كەچى پەيامەكە ھەمان پەيامى شارستانىيەكۈنەكانە.

ئەۋ گۇرپانەي لە فۇرم و ناۋەرۈكى داستانى لافاۋدا. دوو ھۆكارى ھەيە. يەكەم مرۇف بە قۇناختىكى ھەستىار دا تيەرى و ۋازى لە فرەخوداۋى (فرەپەرستى) ھىناۋە و دەستى بە تاكپەرستى كىدوۋە، ھەر بۇيەش فۇرمى گىرپانەۋەكە دەپى شىۋەيەكى تر ۋەرىگرى. دوۋەم فراۋان بوۋى رۈۋبەرى جوگرافىيى. ئەۋەش كارىگەرى لەسەر دەستەلات و قەلەمەرۋەكەى ھەيە. ئەۋ پرۆسەيەش ھەر لە سەردەمى بابلىيەكانەۋە دەستى پىكرەبوۋ، بە پەيداۋوۋى دىنە تاكپەرستەكان، زىاتەر پەرەى سەند و فۇرمەكەى لەگەل ھەلۈمەرچى نويدا گونجىندرا.

رۈوداۋى لافاۋ ۋەك چەكىنكى نوۋى و چۆنىيەتى رەنگدانەۋەي لە نىۋ دىنە ئىبراھىمىيەكان (جوۋلەكە، كرېستيان و ئىسلام). ھەر رۈوداۋە كۈنەكەيە، لە بەرگىنكى نويدا. بە بەراۋرد لەگەل شارستانىيەتەكانى سۆمەر و ئەكەد و بابل. دىمەنى ديارەكە رۈۋنترەپى و نىيىيەكانى قوۋلتر دەپ. ئەۋەش دەگەرپتەۋە بۇ ئەۋەى. لىزە بەدۋاۋە ئەۋ پەيۋەندىيە راستەۋخۇيە لە

---

<sup>1</sup> Engels, Friedrich (1884) The origin of the family, private property and the state.



نیوان خودا و نیرده‌کە‌ی نامینی. بۆ نموونه له نیوان ئینکی و زیۆسوودرا و ئەتراهاسیس په‌یوندیه‌کی راسته‌خۆ هه‌بوو، که‌چی له نیوان نوح و خودا‌کە‌ی ئە په‌یوه‌ندییه نامینی.

هه‌رچه‌نده هه‌ر سێ دینه‌کان له‌ناو هه‌ناوی ئەو گه‌لانه و شارستانییه‌ته‌کانیان په‌یدا‌بووین. میراتگری کولتور و شارستانییه‌تی ئەوان. و داستانی لافاو و ئەکنه‌ری رزگارکه‌ریش کۆپیه‌کی هه‌مان شارستانییه‌تیه. که‌چی ئاست و ره‌وتی گیرانه‌وه‌که شیوه‌یه‌کی نوی وهرده‌گرێ. و ئەفسانه‌که‌ش هه‌م ده‌بێته ئامرازیکێ دینی و هه‌میش وه‌ک رووداویکی پیرۆز به‌ درێژایی ٤ هه‌زار ساڵ ته‌نیا نوح که‌شتی وانه و خۆی له دینه ئیبراهیمیه‌کان دووباره ده‌کاته‌وه.

ئەو پرۆسه‌یه له ناو دینه‌کانی تری ناوچه جیا‌جیا‌کانی جیهان به هه‌مان شیوه پرۆسه‌کە‌ی گۆراوه و دیمه‌نی سرووشتی کۆمه‌لایه‌تی، به پێی ژینگه و باوه‌ری دینی وه‌رگرتوه. له دینه‌کانی زهرده‌شتی و هیندۆسی ره‌وتی به دینی کردنی ئەفسانه‌که، و شیوه‌یه‌کی کۆمه‌لایه‌تی تری هه‌یه. که جیا‌وازه له دینه ئیبراهیمیه‌کان. هه‌رچه‌نده خودا به‌دوای که‌سی‌که‌دا ده‌گه‌ڕێ بۆ راسپێریه‌کە‌ی، به‌لام ئەو که‌سه پخه‌مبه‌ر نییه. به‌لکو وه‌سته‌لاتداره. له دینی زهرده‌شتی پاشایه و له دینی هیندۆسیش وه‌زیره. سه‌ره‌رای ئەوه ژینگه‌ی کۆمه‌لایه‌تی و کولتوری ئەو دوو دینه، شیوه‌ی رووداوه‌که و جیهانبینی له ناوه‌ڕۆکی داستانه‌که جیا‌وازه، به‌تایبه‌تی دینی زهرده‌شتی (پروانه به‌شی یه‌که‌م). ژینگه‌ی کۆمه‌لایه‌تی و جیهانبینی ده‌سته‌لات، په‌رچووی داستانه‌که و شیوه‌ی به‌کاره‌ێنانی دیارده‌که‌ن.

گۆڕانی داستانه‌که له ئەفسانه‌یه‌کی کولتور و شارستانی بۆ ئەفسانه‌یه‌کی دینی په‌یوه‌ندییه‌کانی نیوان خودا و نیرده‌که‌شی ده‌گۆڕێ. نیرده‌کە‌ی ئیتر نه‌مر نییه مرو‌فیکێ ئاساییه و کۆپله‌ی خودایه. ئەوه‌ی رووشده‌دا له دهره‌وی توانا و تینگه‌یشتی نیرده‌کە‌ی و

مرۆف دەڤن، ھەر بۆيەش کاریگەرییەکی دەروونی لەسەر تاکی کۆمەڵ پەیدادەکات و توانای بێرکدەنەو و دۆزینەووی ئالترنەتیفی نامینی.

لافاویش لە کاریگەرییەکی ریاڵیستانەیی سرووشتی بەھێز دەگۆڕی بۆ ئەفسانەییەکی کە تەواوی مێشکی مرۆف کۆنترۆل دەکا. بە درێژایی میژوو وەک راسپیڤیەکی پیروز، دەبێتە کۆت وینووند لەسەر کۆمەڵگە، وەک سیڤەر ھاوڕێی گەشتی ژیاڤی و پەيوەندیەکانی دەڤن. چونکە ھێزێکی سرووشتیە و مرۆف دەتوانی بە ئاسانی وینای بکات و سەرەرای ئەو گۆردراو بۆ پەيامێکی ئاسانی کە مرۆف لەبەرامبەری بێدەستەلاتە.

بە پلەیی یەکەم ھۆکارەکی دەگەڕێتەو بۆ ئەوێ رووداوێکە بە لایەتیی نادیار بەستراوەتەو و بە ئاسانی مرۆفی پێ کۆنترۆل دەکری. کۆمەڵگەش بەپێی تێپەڕبوونی کات، تا دی بە بەردەوامی و ڤن پسانەو ئەفسانەکی کاریگەرتر دەکا.

ھەر ئەو ھێزە نادیارەشە کە دەبێتە بنەڕەتێک بۆ لیکدانەوێ مرۆف سەبارەت بە رووداوێکان و کاریگەرییان. کە بەستراوەتەو بە ئاستی ھوشیاری بەرامبەر پرۆسەکانی دیالیکتیکی دەروونی سرووشت. بۆ ئەوێ بتوانی درک بە ھۆکار و دەرتەنجامەکانی بکات.

بە پلەیی دووھم کارەساقی لافاو، وەک دیمەتیی ترسناکی سرووشتی دەتوانی بە ئاسانی دیمەنی و ترسناکییەکی لە مێشکی مرۆف دا، وەک فیلم بکیشری. ئەوێش وادەکات کە ھەمیشە کارەساتیی بەھێز لەلایەن ھێزێکی نادیار بەسەر ھۆش و دەروونی مرۆف دا زانی. بۆ تۆقاندن چەکیکی بە ھێزێ.

لەوێتەیی ئەو جیھانە بەر لە ٤،٦ ملیارد ساڵ ئەفرێندراو، بەبەردەوامی ئامانج بوو بۆ کارەسات و رووداوی سرووشتی. جا ئەگەر ئاراستەیی پەرەسەندنی، نەش گۆڕیپێ ئەوا

کاریگەری لەسەر داناو. ئەوێش دەگەرێتەوێه بۆ ئاستی پەرسەندنی میشتکی مرۆف و لیکدانەوێه بۆ کارساتەکە.

بۆ زیاتر تیکەبێشتن، لە مەبەستی ئەو باسە. با دوو پروودای سرووشتی گەورە لەگەڵ لافاوی نوح بەراورد بکەین.

### پروودای یەكەم

دەریای سپی ناوەراست بەر لە ۵۰ ملیۆن ساڵ لە ئەنجامی بەریەك كەوتنی كیشوهری ئەفریقا و كیشوهری ئەوروپا دروست بوو. ئەوێش هاوكات لەگەڵ بەریەككەوتنی هیندوستان لەگەڵ ئاسیا. 1 دەریای سپی ناوەراست هەرچەندە هەندێك لە دەریاكافی تری جیانی داڕابوو، بەلام ئاوی هەر هەبوو. بەرله ۵،۶ ملیۆن ساڵ پێش ئێستا گەرووی جیبراکتەر گرا و بە تەواوی پەيوەندی لە نێوان دەریای ئەتلەنتیک و دەریای سپی ناوەراست بڕا. ئەوێش درێژەى هەبوو تا ۵،۳ ملیۆن ساڵ لەمەوێه. تا وای لێهات لە دەوروێهری ۵،۳۳ ملیۆن ساڵ بەر لە ئێستا قوولایی دەریای سپی ئەوێه ووشك بوو، بوبوو بیابانێکی كاكی بەكاكی. 2

لە دەوروێهری ۵،۳ ملیۆن ساڵ بەر لە ئێستا بە هۆی توانەوێ سەهۆل و گەرم بوونی ئەمۆسفیر، ئاو لە دەریای ئەتلەنتیکەوێه توانیوێه بە ماوێ ۲ ساڵ دەریای سپی ناوەراست بگەییشتە ئەو ئاستەى كە ئێمە پێی ئاشناین. واتە زۆر زۆر گەورەتر بوو لە لافاوی دەریای رەش و نوح. 3

<sup>1</sup> بۆ زانیاری زیاتر بڕوانە بەشی هەوتەم - ۱. توێژەكانی زەوی لە ناوەراستی ئاسیا و ئاسیای چووك.

<sup>2</sup> Forskning och framsteg 2010 – maj

<sup>3</sup> هەمان سەرچاوه

ئەو رېوداۋە. چى لە گۇرانی تۆۋىگرافىيىسى سىرۋىشت و چى كاريگەرى لەسەر ژيانى بوونەورانى سەر زەوى. زۆر گەرەتر بوو لە لافاۋى نووچ. كەچى نە پىرۋزە و نە سزى بوونەورانىش لەلەين ھىزى نادىارەو ھاتوۋە. مېژوۋى مۇقايەتى ھەر باسېشى ناكات.

ھۆيەكەشى دەگەرېتەو بۇ ئەوۋى لەو قۇناخەدا مۇق ھېشتا وەك بوونەورىكى ھوشيار و سەرەخۇ نەيتوانىوۋە بەسەر سىرۋىشت دا زال بى. تا ئەو كاتە بە تەۋاۋى لە برا مەمىوونەكانى دانەبرابوو و تواناى بىركدەنەۋى قوۋل و پەيجوۋرى ئەو پىرسىارە گەورانەى نەبوو.

ھەر بۇيە نيتوانىوۋە ئەو رېوداۋە گەرەيە درك بكا و بىكەتە ئەفسانەيەكى نەمر. و رەنگە تەنيا ھەلاتى بەدەستەوۋە بوۋى و دواى گەيشتە شوپىنكى ئارام ئىتر لەبىرى چوۋى.

## رېوداۋى دووۋەم

لە ۲۴ مانگى دىسەمبەرى سانى ۲۰۰۴ تسوونامى ھەلستا و لەماۋەيەكى كەمتر لە دوو رېۋز لە تىوان ۲۳۰ تا ۲۷۰<sup>۱</sup> ھەزار كەس بوونە قوربانى ئەو لافاۋە گەرەيە. بىجەكە لەۋەش بە چەندان مىليۇن خەلكى ناۋچەكانى كارەساتەكە دەرەدەر بوون و نەخۇشى و بىسپىيەتى بەشپەيەكى ترسناك بلاو بوونەوۋە، روخانى ژىرخانى ئابوۋرى و كۆمەلەيەتى گەيشتە ئاستىنكى چاۋەروان نەكراۋ<sup>۲</sup>. وولاتەكانى قەراخى دەرياي ھىندى بە شپەيەكى ترسناك گرتەوۋە لەوانە تايەند، ئەندەنوسىيا، بەنگلادېش، سىرلانكا، بورما، مالدالفا و مەلەيسىيا بوونە قوربانى ھەرە گەرەى ئەو لافاۋە. لە قەراخى رۇژھەلاتى ئەفرىقاش تەزانيا، سۇمال و كىنيى گرتەوۋە زىيانكى كەمترى بە دانىشتوانى قەراخ دەريا بەتاييەتى كەشتىوان

<sup>1</sup> Aftonbladet 22 august 2005

<sup>2</sup> National Geographic 7 januari 2005

و ماسىگرەكان گەياند. ئەندازەى تسونامى چى لە رووبەرى كارەساتەكە وچى لە كاريگەرى ئابوورى و كۆمەلايەتى، شتيكى كەمتر نەبوو لە لافاوى نووح.

بەلام ئاستى زانستى و هوشيارى كۆمەلايەتى و تەكنۆلۇژيا، بە هيچ شىوئەيك رىگەى ئەو نادا نووحيكى تر دروست بى و مرؤفايەتى بە كەشتىيە چەپرەكەكى رزگار بكا.

وولاتانى جىيانى پىكەو بوونە نووح و بە هاناي ئەو وولاتانەو چوون. لە ماوئەيكى كورت، هەم يارمەتى ئەو وولاتانەيان داو هەميش توانيان هۆكارەكانى ئەو لافاو ديار بكن. توانيان چارەسەرىش بۇ پيشگرتن لە ئايندەدا بەگوئەرى توانا دابنن. هەرچەندە پيشبىنى كردن لە كارەساتى سرووشتى كاريكى ئەستەمە، بەلام خو ئامادەكردن، مەحال نىيە.

سەبارەت بە لافاوى نووح، هەر چەندە چى لە ئەفسانەى گەلانى جياواز و چى لە ناو كنىي دىنەكان، تەموژ و ئىلىنكى تەواوى بەسەرەوئە. كە راستى رووداوئەكەى گۆرپووه بۇ ئەفسانەيكى پىروژى خوداي. بەلام لە رووى زانستىيەو، ئەو پشتراست كراوئەو، كە لافاويكى لەو شىوئە روويداو و كاريگەريەكى گەورەى لەسەر ژيانى خەلكى هەبوو و ژيانى مرؤفیشى بە هەنگاويكى مەزن بەرمو پيشەو بر دوو.

بەرزبوونەوئەى ئاوى دەرياي سىيى ناوەرەست بە هۆى پالەپەستۆى زەرياي ئەتەنتىك. لە ئەنجامى توانەوئەى سەهۆلى ناوچەكانى پۆلى باكور و ئەسكەندەناقياو. دەرئەنجامەكەى بوو هۆى تەوژم و پالەپەستۆى ئاوى دەرياي ناوەرەست بەرمو گەرووى بۆسفۆر. دواى بەرگەنەگرتى گرد و تەپۆلكەكەنى ئىوان دەرياي سىيى ناوەرەست و دەرياي رەش. و درز پىردن و هەلدپىنى كەنالىكى زۆر گەورە كە لە ماوئەى شەوورژىك ۲۰۰ جار بەقەد تەواوى تافگەى نياگارا، ئاو لە دەرياي سىيى ناوەرەست رژاوئە دەشتايەكانى دەرووبەرى دەرياي رەش. ئەوئەش واى كرووئە خەلكى ناوچەكە بەرمو هەموولايەك بە پەلە كوچ و رەوبەكن. پسپۆرانى جىوئۆزى شوئەوئەى رووداوى لافاو و دادپىنى كەنالىكى گەورەيان



كۆپلەي بەردەرگاي بن. جا لافاوى نوح يا ھەر ناويكى تر، دەيتتە كاريكى خودايى و لە گشت لافاو و كارساتەكانى ترى سرووشت جيا دەيتتەوہ.

مرؤف و كولتورى بەرھەمى ژينگەن. ئاستى پەرەسەندى مرؤف لە سى رووداودا. رووداوى دەرياي سىي ناوەرەست ييش ۶، ۵ مليون سال، لافاوى دەرياي رەش بەر لە ۶، ۷ ھەزارسال و تسوونامى لە سالى ۲۰۰۴. ھەرسى لافاو لە رادە بەدەر گەورەن و كاريگەرييان بە شيوہى جياواز لەسەر پرۆسەي پەرسەندى سرووشت و مرؤفابەقى ھەبوو و ھەيە. ئەوہى ليرەدا جيگەي سەرنج دانە، تىگەيشتنى مرؤف بۆ ھەريەك لەو سى رووداواوانە جياوازە، رەفتاريشى بەرامبەرييان لە چۆنيەتى تىگەيشتنى سەرچاوہ دەگرئ.

لەلايەكى تر پسپۆران بەگومان، لە لافاويكى بە تەورمى وەك لافاوى نوح. وەك لە پەرتووگە دينيەكان دا ھاتووہ. ئەگەر لافاويكى وا روويدائى و ھەموو شتيكى تقوم كردبى و ھەموو بوونەوہرى سەر زەوى قركردبى، دەبايە شوينەواري لاشەي مرؤف و گيانلەبەرەكانى تر بدۆزرايەوہ، وەك چۆن كەرەستەي تر دۆزراوہتەوہ.<sup>1</sup>

پسپۆرانى بوارە جياجياكانى زانستى لەسەر ئەوہ كۆكن، كە لافاويك روويداوہ. بەلام تا ئيستاش نەيان توانيووہ، لاشەي مرؤف و گيندارى تر بدۆزنەوہ، كە بەلگەبى بۆ سەلماندى بوونى لافاويكى فركەر. و ھۆكارى بى بۆ كۆچ و رەوى خەلكى دەورووبەرى دەرياي رەش.

---

<sup>1</sup> Allt om vetenskap 2015 maj 24

سەرەرای ئەوەش پىسپۇران لەسەر ئەو كۆكن كە لافاوتەكانىكى بە ھىزىبوو بۆ رەوتى پەرسەندى شارستانىيەنى. نەك تەنیا ناوچەيەكى چووك، بەلكوو سەرتاسەرى ناوچەكە ھەر لە ناوەرەستى ئەوروپاوە ( بۆلگارىيا، ھەنگارىيا و يۇنان..ھتد) تا دەگاتە ناوەرەستى ئاسىيا ( ئاسىياى چووك، مىسۇپۇتاميا تا پاكىستان و ھىندىستان).

ئەو كاريگەرەيە ھەم لە رەوى تەكنىكى كشتوكاڭ و ئاودىرى تا دەگاتە گۆزەگەرى و خانوو و بەرە. لەبەر ئەو ناوچەكانى دەورو بەرى دەرياي رەش زۆر پيشكەوتووتر بووين لە ناوچەكانى تر و ئەو پيشكەوتەنيان لە گەل خۆياندا گواستۆتەو، بۆ ناوچە جياجياكانى جىيان.

ئەو ھەش لە گەل ئەفسانەكانى گەلانى دەورو بەرى، چى مىسۇپۇتاميا و چى يۇنانى باش دەگونجى. يەكەم ھەردوو كۆمەلگە يەكەم رەنگدانەو ھى رەستەوخۆى كۆچ و رەوى دانىشتوانى دەورو بەرى دەرياي رەشيان لەسەربوو. ئەو ھەش لە ووردەكاريەكانى ئەفسانەكان، باش بەدى دەكرى.

دوو ھەم گىرەنەو ھى ئەفسانەكان لە ھەردوو شارستانىيەنى، بە چەندان شىئو تۆماركراو. ئەو ھەش لە خۆيدا ئەو دەسەلمىنى، كە سەرەراى جياوازى كۆلتوور و پەرسەندى كۆمەلەيەنى، يەك سەرچاوە ھەر ھەمويان بەيەك دەبەستىتەو ئەو ھەش دەرياي رەشە.

لێرەدا لەسەر دوورايانى تىوان ئەفسانەى شارستانىيە كۆنەكان و دىن لەلەيك و لىتۆزىنەو ھى زانستيانە لەلەيكتر، ھەلوئىستە دەكەين. جياوازيەكى بنەرەتى لە بۆچوونى ئەفسانەى دىنەكان لەگەل زانست داھەيە. جياوازيەك كە خۆى لە جياوازى تىوان بىروباو ھى ئەفسانە و رپاليزم دا دەبىيتەو.



يەكەم ئەو لافاۋە بەو شىۋەيە نەبوۋە كە دىنەكان باسى دەكەن، لەبەر ئەۋەى نە لەروۋى زانستى و نە لەروۋى كۆمەلناسىيەۋە لۇژىكى تىدا نىيە. دوۋەم ئەو لافاۋە يان گۇرانى تۆپۇگرافى ناۋچەكانى دەروۋبەرى دەرياي رەش بەو خىرايىيە نەبوۋە، كە لە پەرتوۋكە دىنىيەكان باسى دەكەن. بە پىپى دەرنەنجامى لىتۇژىنەۋەكان دەبنى ماۋەيەكى دوۋرودرىژى تا نىزىكەى ۲۰۰ سالى پى چوۋىن و خەللكەكە پى بە پىن كۈچ و رەويان كەرنى و لە ناۋچەكانى تر نىشتەجى بوۋىن. نەك تاكە كەسىك بە تەنيا لەگەل خىزانەكەى رزگار بوۋىن و سەر لە نوئى بىياتى مەۋقايەتى ناپىتەۋە.

ئەۋەى لىرەدا كەرنە بىرئىتە پىش چاۋ ئەۋەيە، لافاۋە و كەريگەرييەكانى چى شىۋەى ھاتىن و خىرايى لافاۋەكە. ۋەك ھەموۋ لافاۋىكى تر بوۋە. لە ھەر سەردەمىكى مېژوۋى پەرسەندى سەروۋشت جا لافاۋە، بوۋەلەرە يان بۇرگان رەۋىداۋە و ھەم بوۋەنەۋەركان كۈچيان كەدوۋە و ھەمىش تۆپۇگرافىيە سەروۋشت گۇراۋە. بەلام سەردەمى رەۋىداۋەكە بىرپاردەرە تا چەند ئەۋ كەرساتە لە ژيانى مەۋق رەنگدانەۋەى ھەبنى.

لافاۋى نوۋە بەۋى بوۋى بەۋ ئەفسانە كەريگەرە، ۋەك چەكىك لە ناۋچە جيا جياكانى جىپان تەۋانىۋەتى، بىئىتە پىرۋىزىن رەۋىداۋى خۇدايى. دۋى ئەۋەش كۈچ و رەۋى دانىشتەۋان و گىرەنەۋەى بەسەرھاقى لافاۋە و كەريگەرى لە خىزان بۇ خىزانىكى تر. تابگرە لە تاك بۇ تاكىكى تر دەگۇرپى و لە ھەر كۈلتۈۋىرىكىش ماك و شۋىنەۋارى ئەۋ كۆمەلگەيە ۋەردەگرى كە لىي دەگىردىتەۋە، ھەر بەپى نەرىت و كۈلتۈۋىرى ناۋچەكەش پەرە دەستىننى و شىۋەى نوئى ۋەردەگرى. ئەگىنا ئەۋ لافاۋە كەرساتىكى سەروۋشتى بوۋە و كەريگەرى خۋى لەسەر رەۋى پەرسەى گۇرانى ژىنگە كەدوۋە. رەۋىداۋەكە بە ھىچ شىۋەيەك لە دەروۋى تەۋانى سەروۋشت نەبوۋە. سەزايەكىش نەبوۋە خۇداكان بە مەۋقايان رەۋا بىنىپى.

سەبارەت بە ئاۋچەكانى مىسۇپۇتاميا كە دەپ لافاۋىكى ۋا گەورە روۋى دائى، ئەۋەش رېنى تى ناچى لە روۋى جوگرافىيەۋە ھەردوۋ روۋبارى دىچكە ۋ فوراپ تواناى ئەۋەيان تىدا نىيە، بتوان لافاۋىكى ۋا گەورە دروست بكن كە ئاۋ ھەلبستى ۋ تا دۇندى ئاراتىر قووم بكا. رەنگە لافاۋى چچووك ھەلبستىن. ئەۋەش لە داستانە سەرەتايەكانى سۆمەرى ديارە. بەلام رەنگانەۋەى بەۋ شىۋەيە تەنيا لافاۋى دەرياي رەش ۋ نقوم بوۋى دەشتايەكانى دەۋرۋەرى جىيى متمانەيە. كۈچ ۋ رەۋى دانىشتوانى بەرەۋ ھەموۋلايەك، ۋاكردوۋە كە دەنگۈى لافاۋ ۋا بە كارىگەرى بجزىتە دەروۋى مىللەتان. بە تايەق كەلانى نىك ئاسىاي چچووك، مىسۇپۇتاميا لەلای رۇژ ھەلات ۋ يۇنان، ھەنگاريا ۋ بولگارىا لەلای خۇر ئاۋا. ئەفسانەى جۇراۋ جۇرى لى بھۆنەۋە. بەتايەتەش سۆمەرىيەكان لە رۇژھەلات ۋ يۇنانىيەكان لە رۇژئاۋا. بەباشى ئەۋ بۇ چوۋنە پىشتراست دەكەنەۋە.

لېرەدا پرسىكى تر گرنگە ئامازەى پىنكىرى. ئەگەرچى ئەفسانەى لافاۋى دىنەكان ۋ شارستانىيە كۈنەكان لەبەك روۋداۋ سەرچاۋەدەگرن. بەلام ژىنگەى كۈمەلەپەتى سىما بۇ ئەفسانەكان دروستدەكا. بۇيە دەيىن، تا ئاستىكى ديار جياۋازى لە ئىۋان لافاۋى نوۋ ۋا دىنە ئىبراھىمىيەكان، لەگەل سەھۋلەندەن ۋ دوايش لافاۋ ھەلبستى جەمشىد لە ئاۋىستا دا ھەيە. لافاۋى رېكقىدا ۋ مانو لە ھىندۇسى. مۇركى سروۋشت ۋ ژىنگەى كۈمەلەپەتى بە شىۋەيەكى روۋن تىدا ديارە.

سەرەپاى ئەۋە پاۋان ۋ پىتان<sup>1</sup> ۋاى بۇ دەچن. ئەۋ لافاۋە ۋ كۈچ ۋ رەۋى گەلانى ئارى ئەۋ ئاۋچەيە ۋ بىلاۋوۋنەۋەيان بۇ ئاۋچەكانى تر تەكانىكى بەھىز بوۋە، بۇ بىلاۋوۋنەۋەى زمانەكانى ھىندو ئورۋىيى بەسەر ئاۋچەكانى رۇژھەلاتى نىك ۋ دوۋر. ھەرچەندە بۇچوۋنىكى ۋا پىۋىستى بە لىتۋىنەۋەيەكى بەرفراۋانى مېزوۋى پەرەسەندى زمانەۋاننىيەۋە

---

William Ryan and Walter Pitman (1996) Noah 's flood. <sup>1</sup>

ههيه، كه تا ئىستا مشتمورى لهسهره. لهلايهك رايان و پيتمان دوو دهرياناسن نهك زماناس. ههچهنده بۆچوونهكيان تا ئاستىك لۆژىكى تىدايه. بهلام لىتۆزىنهوهى زانستى مېژووى زمانهوانى پشتراستى نهكردۆتهوه. لهبهر ئهوه هيشتا زووه بۆ برياردان له دروستى بۆچوونهكه لهوه بترازى شۆرشىكيان له تىگهيشتنى ئيمه و ورينهكانى دىندا كرد.

ههروهها له ئايندهدا لىتۆزىنهوهيهكى زماناسى له پرووى مېژوو و كۆمهلايهقى بكرى بۆ پشتراستكردنهوهى ئهوه بۆ چوونه.

لهكۆتايدا ئهنجامى لىتۆزىنهوهى زانستى و بهلگهى جىلۆژى و شويئهوارناسى، دينهكان كهوتوونهته ئىوان دوو بهرداش. ههلوهرجىكى سهخت. ئهگهر دان بهوهدابنن كه لىتۆزهرهوان و پسپۆران، به بهلگهكانيان سهلماندووپانه كه لافاوى نوح ههمان لافاوى دهريا رهشه، واته دان بهوه دادهبنن كه دين شتىكى دهروهى تواناى مرؤف نيه و چمكهكانيشى له ئهفسانه زياتر نين. ئهوهش راستهوخۆ داننا بهوهى دين تهنيا داهيتايتىكى مرؤفه له سهردهمىكى مېژوو و بهس.

بهلام ئهوان ريگايهكى تريان گرتووه، نكۆلى له زانست دهكهن. ئهگهرچى دهشزان، بى بنهمايه. كهچى تا ئىستانشى لهگهلاى، ههر بهردهوامن لهسهر داستان ههفسانهيهكهى خۆيان و نكۆلى كردن و پشووتهنگيان بهرامبهردۆزىنهوهكانى زانستى و مېژوو.

دهرئهنجام

## سەرچاوهكان:

### به زمانى كوردى

ئابادانى، عەبدوللا موبلى (٢٠٠٢) ميژووى ئايىنى زەردەشتى. وەرگىزافى: وريا قانع.  
حاجى زاده، جەلال. زەردەشتى كورد و خویندەنەوێهەكى فەلسەفى – ميژووى.  
پەرتووکی رەش (مصحفا رەش)، پەرتووکی پیرۆزى ئیزیدیان  
گولالە کەمانگەر (٢٧١٢) قورئان لە نێوان ئۆستورە و جادوو.  
مۆکریانى هەژار (١٩٧٢) شەرەفنامەى شەرەفخانى بتلیسى. چاپى کۆرى زانیارى  
کورد. بەغدا. ل ٨٣٧  
مەحمود، شیرزاد عومەر. کوردۆپیدیا.

### به زمانى فارسى

جەلیل دوستخواه (١٣٦٤) آوستا نامە مینوی آیین زرتشت. چاپ پنجم.

### به زمانى عەرەبى

جيجو، فرحان امين (٢٠١٠) القومية الآزديّة. جذورها- مقوماتها- معاناتها. بغداد  
خالق محبوب، سومر – رحم الاديان السماوية.  
الشرق الاوسط رقم ١٣٨٠٨٣ ژانوارى ٢٠٠١  
على مولا (١٩٩٧) ديوان الاساطير – سومر و آكاد و آشور كتاب الثانى

قربى، عمار. الديانة الآزيدية  
الكتاب المقدس (١٩٨٨) دار الكتاب المقدس - في الشرق الوسط  
القرآن الكريم (١٩٧٩) دار الايمان - بيروت - لبنان.

### به زمانى سویدی

Aftonbladet, 2006 april 26

Allt om vetenskap. 2015-november-17

Allt om vetenskap 2015 maj 25

Atlantipedia

Bi 2000 (2000) Bibelkommissionen.

Bibelfakta [www.alltombibeln.se](http://www.alltombibeln.se)

Dagens nyheter 2000 september 20

Epoch time [www.epochtimes.se/intraffade-verkligen-sv](http://www.epochtimes.se/intraffade-verkligen-sv)

Epoch Time 2009 August 11

Fakta om Fartyg: [www.faktaomfartyg.se/rosella-1980.html](http://www.faktaomfartyg.se/rosella-1980.html)

Fakta om djur

Forskning och Framsteg. 2008 december 1

Geobastard 2010 april 26

- Hagman, Olle (2000) Människa Teknik Samhälle. Liber
- Hörnqvist, Magnus (1996) Foucaults maktanalys. Carlsson bokförlag
- Illustrerad vetenskap nr:3 1999. Bilaga Från apa till människa.
- Lundquist, Anders (2016) Kan människan andas vatten? Om våra luftvägar och lungor. Lunds Universitet.
- National Encyklopedin ئينسيكلوپيڊيای نيشتمانی - سویدی
- Nurmi Seppo (2007 - 2010) Myt möter fakta. Kosmiska.
- Hagman Olle (2000) Teknik, människa Samhälle. Liber
- Populärhistoria. 2001 mars 19
- Koranen (2009) översättning av KV Zetterstéen.
- Koranen (1994) Översättning av Régis Blachère.
- SMHI.se داموده ز گای که شناسی \_\_ سوید
- [www.smhi.se/kunskapsbanken](http://www.smhi.se/kunskapsbanken)
- Souli, Sofia (1995) Grekisk mytologi s.19
- Svedberg, Lars (2000) Gruppsykologi. Om grupper, organisationer och Ledarskap. Studentlitteratur. Pp.97
- Von Kotzebue, Mauritz (1922) Resa till persien med Rysska ambassaden år 1917
- Världshistoria (1983). Del 1 av 16.

Andalkar, Amar Skiing the pacific Ring of the Fire and Beyond.

Discurse and Truth: The problematization of Parrhesia. 6 lectures given by Michel Foucault at the University of California at Berkeley. Oct – Niv. 1983.

David, Wright (2012) The timeline for the Flood, Answers in Genesis. 2012 mars

Durheim, Emile (1933) The division of labor in sociaty. The MacMillan Company.

Encyclopaedia Iranica

Encyclopedia of Judaism (2006)

Engels, Friedrich (1884) The origin of the family, private property and the state.

Ham, Ken (uâ) Was there really a Noah:s Ark and flood.

Historic Mysteries 29 august 2014

Insight on the Scriptus (1988) Volume 1 of 2.

Johnson, Paul (1988) A history of the Jewes. Harper Perennial.

Mundi Anno. From Noah to Dardanus

National Geographic

National Geographic News 2006 july 5

Oceanus magazin. 2009 september 2 Pitman & Ryan (1998)  
Noaks flod.

William Ryan and Walter Pitman (1996) Noah 's flood.

The Guardian 2000 september 14

The New York Times. 1996 december 17

The New York Times. 2001 januari 09

The New York Times 2001 mars 19

Tresvel

Wikipedia